Samsung **FREEFORM**® M

T E L É F O N O M Ó V I L

Manual del usuario
Por favor lea este manual antes de usar el teléfono y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Propiedad intelectual

Toda la propiedad intelectual, según se describe a continuación, ya sea propiedad de Samsung o que de otra forma pertenezca a Samsung o a sus proveedores respectivos, que esté relacionada con el teléfono SAMSUNG, incluyendo, pero no limitada a los accesorios, las piezas o el software relacionados con el mismo (el "Sistema del teléfono"), es propiedad de Samsung y está protegida bajo las leyes federales, estatales y las disposiciones de tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, entre otros, las invenciones (que puedan o no patentarse), las patentes, los secretos comerciales, derechos de autor, software, los programas de cómputo y la documentación conexa y demás obras de autoría. Queda prohibido infringir o contravenir de cualquier otra forma los derechos obtenidos en virtud de la propiedad intelectual. Además, usted se compromete a no modificar, preparar obras derivadas, realizar la ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, ni de otra forma tratar de crear código fuente a partir del software (ni tampoco intentar lo antes indicado). A usted no se le transfiere ni derecho ni título alguno de propiedad sobre la propiedad intelectual. SAMSUNG y sus proveedores retienen todos los derechos aplicables a la Propiedad intelectual.

Software de código abierto

Algunos componentes de software de este producto incorporan código fuente cubierto bajo las licencias GNU GPL (licencia pública general), GNU LGPL (licencia pública general menor), OpenSSL y BSD, así como otras licencias de código abierto. Para obtener el código fuente cubierto bajo las licencias de código abierto, visite:

http://opensource.samsung.com.

Descargo de responsabilidad de las garantías; exclusión de responsabilidad

EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PÁGINA DE GARANTÍA INCLUIDA CON EL PRODUCTO, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADA A LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ; EL DISEÑO, LA CONDICIÓN O CALIDAD DEL PRODUCTO; EL DESEMPEÑO DEL PRODUCTO; LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O DE LOS

COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON EL PRODUCTO. NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA O EL USO DEL PRODUCTO O QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O RESULTANTES NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS.

Modificación de software

SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR PROBLEMAS DE DESEMPEÑO O INCOMPATIBILIDADES QUE RESULTEN DE MODIFICACIONES QUE HAGA USTED EN LA CONFIGURACIÓN DEL REGISTRO O EN EL SOFTWARE DEL SISTEMA OPERATIVO.

EL USO DE SOFTWARE PERSONALIZADO DEL SISTEMA OPERATIVO PUEDE CAUSAR QUE EL DISPOSITIVO Y LAS APLICACIONES NO FUNCIONEN CORRECTAMENTE. ES POSIBLE QUE SU PROVEEDOR NO PERMITA A LOS USUARIOS DESCARGAR CIERTO SOFTWARE, COMO EL SISTEMA OPERATIVO PERSONALIZADO.

Samsung Telecommunications America (STA), LLC

Oficina central:
1301 E. Lookout Drive
Richardson, TX 75082

Centro de atención al cliente:
1000 Klein Rd.
Plano, TX 75074
Tel. sin costo: 1.888.987.HELP (4357)

Dirección de Internet:
http://www.samsung.com

©2013 Samsung Telecommunications America, LLC. Samsung es una marca comercial registrada de Samsung Electronics Co., Ltd.

¿Tiene alguna pregunta sobre su dispositivo móvil Samsung?

Para obtener información y asistencia las 24 horas del día, ofrecemos un nuevo sistema de preguntas frecuentes y ARS (Sistema de Respuestas Automáticas) en:
www.samsung.com/us/support

Nuance®, VSuite™, T9® Text Input y el logotipo de Nuance son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nuance Communications, Inc. o sus afiliados en los Estados Unidos y/u otros países.

ACCESS® y NetFront™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de ACCESS Co., Ltd. en Japón y otros países.

La palabra marca Bluetooth®, su logotipo (el "diseño de la B" estilizada) y la marca comercial combinada (la palabra marca Bluetooth y el "diseño de la B" estilizada) son marcas comerciales registradas y propiedad exclusiva de Bluetooth SIG.

microSD™ y el logotipo de microSD son marcas comerciales registradas de SD Card Association.

Openwave® es una marca comercial registrada de Openwave, Inc.

Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wireless Fidelity Alliance, Inc.

Contenido

Sección 1: Para comenzar 4
- Explicación de este manual del usuario 4
- Cubierta de la batería 5
- Batería 7
- Carga de la batería 8
- Instalación de la tarjeta de memoria 9
- Uso del adaptador de viaje 9
- Encendido o apagado del teléfono 10
- Bloqueo y desbloqueo de la pantalla 11
- Configuración del buzón de voz 11

Sección 2: Explicación del teléfono 12
- Características 12
- Vista delantera 12
- Vistas laterales 15
- Vista posterior 15
- Diseño de la pantalla 16
- Iconos 16
- Iluminación de fondo 17
- Navegación por los menús 18
- Menú Ir a 19

Sección 3: Funciones de llamada 20
- Visualización de su número de teléfono 20
- Realización de una llamada 20
- Contestación de una llamada 22
- Llamadas recientes 24
- Llamada en espera 27
- Llamada tripartita (multiconferencia) 27

Sección 4: Introducción de texto 28
- Uso del teclado QWERTY 28
- Cambio del modo de introducción de texto ... 30

Sección 5: Mensajes 32
- Tipos de mensajes 32
- Creación y envío de mensajes 32
- Visualización de nuevos mensajes recibidos .. 34
- Uso de las opciones de mensajes 34
- Eliminación de mensajes 35
- Configuración de mensajes 35
- Uso del correo electrónico 37

Sección 6: Administrar sus contactos 38
Ajustes de contactos 38
Adición de un nuevo contacto 38
Uso de los contactos 41
Opciones de la entrada de contactos 41
Búsqueda de mi propio número de teléfono . . . 42
Modo de marcación fija (FDN) 42
Ajustes de grupos 43
Adición de entradas de marcación rápida 45
Gestión de entradas de contactos 45
Sección 7: Cámara 47
Uso de la cámara 47
Opciones de la cámara 48
Uso de la videocámara 51
Opciones de la videocámara 52
Sección 8: Mi carpeta 54
Configuración de tarjeta de memoria 54
Audio 55
Descargas 56
Imágenes 56
Video 58
Otros archivos 59
Espacio usado 59
Sección 9: Internet 60
MetroWEB 60
Características 60
Cómo salir del navegador 61
Navegación por Internet 61
Favoritos 62
Introducción de URL 62
Borrar memorias caché 62
Sección 10: Aplicaciones 63
Llamadas 63
Contactos 63
Mensajes 63
Calendario 63
Música 66
MetroWEB 69
Metro411 70
Cámara 70
Mi carpeta 70
Wi-Fi 70
Herramientas 72

Sección 11: Cambio de configuraciones . 80
Perfil de sonido 80
Pantalla 83
Hora y fecha 84
Configuración de teléfono 85
Configuración de llamadas 90
Conectividad 92
Selección de red 94
Configuración del modo USB del teléfono 95
Ajustes de aplicaciones 95
Administración de memoria 97
Actualización de software 98
Sección 12: Información de salud y seguridad 99
Exposición a señales de radiofrecuencia (RF) 99
Información de certificación de la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés) 104
Parte 15 de la FCC - Información para el usuario 105
Hábitos inteligentes al conducir 106
Uso de la batería y seguridad 107
Productos móviles de Samsung y reciclaje . . 109
Cargador de viaje certificado por UL 110
Pantalla y pantalla táctil 111
GPS y AGPS 111
Llamadas de emergencia 112
Cuidado y mantenimiento 113
Escuchar con responsabilidad 114
Entorno de funcionamiento 116
Restricción del acceso de los niños al dispositivo móvil 118
Precauciones y aviso de la FCC 118
Otra información importante sobre la seguridad 119
Sección 13: Información de la garantía 121
Garantía limitada estándar 121
Acuerdo de licencia del usuario final para el Software 126
Índice 134

Sección 1: Para comenzar

En esta sección se explica cómo empezar a usar el teléfono configurando el hardware y programando su correo de voz.

Explicación de este manual del usuario

Las secciones de este manual siguen, por lo general, las características del teléfono. A partir de la página 134 aparece un amplio índice para las características.

También se incluye información de seguridad importante que debe tener en cuenta antes de utilizar el teléfono. Dicha información aparece cerca del final del manual, empezando en la página 99.

Este manual proporciona instrucciones de navegación, conforme a los ajustes predeterminados de la pantalla. Si selecciona otros ajustes, la navegación pudiera ser diferente.

A menos que se especifique lo contrario, para todas las instrucciones de este manual se supone que usted está empezando desde la pantalla de inicio y utilizando las teclas disponibles.

Texto especial

Este manual incluye notas, consejos y advertencias, en texto especial que se separa para destacar información importante, compartir métodos rápidos para activar características y definir términos.

Éstas son las definiciones de los varios métodos de destacar el texto:

- **Notas**: presentan opciones para la característica o el menú activo.
- **Consejos**: brindan métodos rápidos o accesos directos útiles.
- **Importante**: señala información importante acerca de la característica explicada que pudiera afectar el desempeño del teléfono.
- **Aviso**: llama la atención a información importante para prevenir la pérdida de datos o funcionalidad, e incluso para prevenir daños al teléfono.

Convenciones de texto

Este manual proporciona información condensada sobre cómo utilizar el teléfono. Se utilizan las siguientes convenciones de texto para representar pasos que se usan con frecuencia.

➔ Las flechas se usan para representar selecciones de menú consecutivas.
Por ejemplo: Desde la pantalla de inicio, presione **Menú ➔ Configuración ➔ Teléfono ➔ Idioma**.

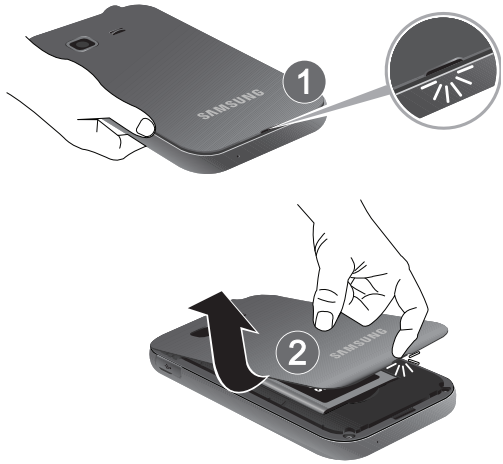
Nota: La batería, tarjeta SIM y tarjeta SD están instaladas bajo la cubierta de la batería.

Cubierta de la batería

¡Precaución! No doble ni tuerza excesivamente la cubierta trasera al instalarla o quitarla. De hacerlo así, se pudiera dañar la cubierta.

Para extraer de la cubierta de la batería:

1. Retire la cubierta de la batería colocando la uña del pulgar en la ranura ubicada en el extremo inferior del teléfono (1). Si tiene uñas frágiles, use un objeto con punta.
2. Levante y aleje la cubierta del teléfono (2).



Para volver a colocar la cubierta de la batería:

- Coloque la cubierta de la batería sobre el compartimiento de la batería y presiónela hacia abajo hasta que oiga un clic.

Información general de la tarjeta SIM

La tarjeta SIM está cargada con detalles de su suscripción, como su número de teléfono, código PIN, servicios opcionales disponibles y muchas otras características.

¡Importante! La tarjeta SIM y su información pueden dañarse fácilmente si la tarjeta se raspa o se dobla, por lo que debe tener precaución al manipularla, instalarla o extraerla. Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños pequeños.

Esta tarjeta contiene la información necesaria para identificar y autenticar al usuario ante el IMS (subsistema IP de multimedia). Si está disponible, puede extraer la tarjeta SIM anterior y reemplazarla con la nueva.

Instalación y extracción de la tarjeta SIM

Para instalar la tarjeta SIM:

1. Deslice con cuidado la tarjeta SIM en el acoplamiento destinado para la misma, hasta que se acomode en su posición de forma segura.

2. Asegúrese de que los contactos dorados de la tarjeta estén dirigidos hacia el dispositivo y que la esquina cortada superior izquierda de la tarjeta esté colocada de la manera mostrada.

Para extraer la tarjeta SIM:

1. Quite la cubierta de la batería.
2. Coloque la uña del dedo con cuidado en el extremo de la ranura para tarjetas SIM y empuje la tarjeta ligeramente hacia afuera.
3. Deslice con cuidado la tarjeta SIM, sacándola de su acoplamiento.

Nota: Si la tarjeta no se instala correctamente, el dispositivo no la detectará ni se dispondrá de servicio. Si esto sucede, apague el dispositivo, extraiga la tarjeta y vuelva a instalarla en la orientación correcta.

Batería

Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, instale la batería y cárguela completamente.

Instalación de la batería

1. Alinee los contactos dorados de la batería con los contactos en el compartimiento de la batería, en el teléfono (1).
2. Presione la batería hacia abajo hasta que se acomode en su lugar (2). Asegúrese de que la batería quede debidamente instalada antes de encender el teléfono.

3. Vuelva a colocar la cubierta de la batería en la parte trasera del teléfono, en la dirección que indica la flecha (1).
4. Presione a lo largo del extremo inferior del teléfono hasta que escuche un ligero clic (2).
5. Presione los bordes firmemente para asegurarse que la cubierta esté alineada con el teléfono (3).

Nota: Asegúrese de que la batería quede debidamente instalada antes de encender el teléfono.

Carga de la batería

El teléfono se alimenta de una batería de ión de litio recargable. Con el teléfono se incluye el adaptador de viaje para cargar la batería. Utilice únicamente baterías y cargadores aprobados por Samsung.

Puede usar el teléfono mientras la batería se está cargando, aunque esto causará que el teléfono tarde más en cargarse.

Nota: Debe cargar la batería completamente antes de utilizar el teléfono por primera vez. Una batería descargada se vuelve a cargar completamente en aproximadamente 4 horas.

Nota: Los tiempos prolongados para la iluminación de fondo, la búsqueda de servicio, el modo de vibración, el uso del navegador y otras variables pudieran reducir los tiempos de conversación y de espera de la batería.

Instalación de la tarjeta de memoria

El teléfono apoya el uso de una tarjeta de memoria (microSD) para el almacenamiento de cosas como datos, música, fotos y archivos de video. Este tipo de tarjeta de memoria está diseñado para utilizarse con este teléfono móvil y otros dispositivos.

1. Gire la cubierta de la tarjeta de memoria a un lado para ver la ranura.
2. Empuje la tarjeta microSD en la ranura hasta que haga clic.

3. Cuando está instalada la tarjeta, coloque la cubierta en su lugar sobre la ranura.

Nota: Asegúrese de que los contactos dorados de la tarjeta microSD estén orientados hacia abajo y que la tarjeta esté instalada debidamente.

Uso del adaptador de viaje

¡Importante! Verifique que la batería del teléfono esté instalada antes de conectar el cargador. Si la batería no está instalada debidamente cuando se conecta el cargador de pared, el teléfono pudiera encenderse y apagarse continuamente, impidiendo su funcionamiento correcto.

1. Con la batería instalada, quite la cubierta de plástico del conector de interfaz de energía/accesorios, en el lado superior derecho del teléfono.
2. Conecte el cable de datos en la pieza base proporcionada y en el conector de interfaz para alimentación y accesorios en el teléfono.
3. Enchufe la pieza base a un tomacorriente de pared estándar de CA.
4. Cuando la batería esté completamente cargada, el teléfono mostrará un mensaje avisándole que la batería está llena. Extraiga el conector del teléfono.

Nota: Si no desconecta el cargador de pared antes de extraer la batería, el teléfono pudiera sufrir daños.

¡Advertencia! Si el dispositivo tiene una pantalla táctil, tome en cuenta que una pantalla táctil responde mejor a un toque ligero de la punta del dedo o a un apuntador no metálico. Utilizar fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil podría dañar la superficie de cristal templado e invalidar la garantía.

Indicador de carga baja de la batería

Cuando la carga de la batería está baja y sólo quedan unos cuantos minutos de tiempo para conversar, el icono de la batería ( ) parpadea y el dispositivo emite un tono de advertencia a intervalos regulares. En este estado, el teléfono conserva su carga de batería restante con sólo disminuir el brillo de la luz de fondo e ingresar al modo de atenuación. Para revisar rápidamente el nivel de carga de la batería, mire el indicador de carga ubicado en la esquina superior derecha de la pantalla del dispositivo. Cinco barras ( ) indican una carga completa.

Cuando el nivel de carga de la batería baja demasiado, el teléfono se apaga automáticamente.

Encendido o apagado del teléfono

Para encender el teléfono:

- Presione sin soltar hasta que se encienda el teléfono.

  El teléfono inicia la pantalla de activación y después busca la red. Una vez que se encuentre la red, usted podrá realizar o recibir llamadas.

Para apagar el teléfono:

- Presione sin soltar hasta que se apague el teléfono.

Nota: El idioma de la pantalla viene preestablecido de fábrica en inglés. Para cambiar el idioma, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Idioma**.

Bloqueo y desbloqueo de la pantalla

1. Para bloquear la pantalla del teléfono, presione sin soltar .
2. Para desbloquear la pantalla del teléfono, presione la tecla suave **Desbloquear** y después la tecla suave **Aceptar**.

Nota: La función Bloqueo automático del teclado bloquea automáticamente la pantalla cuando se agota el tiempo de inactividad predeterminado. Para cambiar el ajuste predeterminado, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Bloqueo automático del teclado**.

Configuración del buzón de voz

1. En el modo de espera, presione sin soltar . Tal vez se le solicite que introduzca una contraseña.
2. Siga las instrucciones de la guía auditiva para crear una contraseña, grabar un saludo y grabar su nombre.

Nota: Según la red de su servicio, estos pasos pueden ser diferentes.

Acceso a su buzón de voz

1. En el modo de espera, presione sin soltar .
2. Cuando se conecte, siga las indicaciones vocales del centro de buzón de voz.

Acceso a su buzón de voz desde otro teléfono

1. Marque su número de teléfono móvil.
2. Cuando escuche su saludo del correo de voz, presione la tecla de asterisco (*).
3. Introduzca su contraseña usando el teclado.

Sección 2: Explicación del teléfono

En esta sección se describen algunas de las características clave del teléfono. También se muestran la pantalla y los iconos que aparecen cuando se está usando el teléfono.

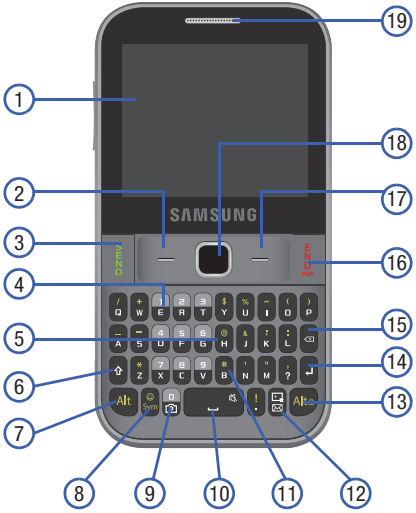
Características

El teléfono es ligero, fácil de usar y ofrece muchas características importantes. La lista siguiente es un resumen de algunas de las características con las que cuenta el teléfono.

- Cámara de 2.0 megapíxeles con zoom digital 4x
- Cámara y Videocámara
- Tecnología inalámbrica Bluetooth®
- Wi-Fi®
- Acceso a características y opciones controlado por menús, fácil de usar
- Teclado en pantalla y QWERTY
- Capacidad de multimedia con sonido e imágenes
- Compatibilidad con la tarjeta microSD para almacenar e ingresar a datos
- Correo electrónico
- Característica Herramientas con Cámara, Servicio de voz, Grabar audio, Alarmas, Calendario, Tareas, Memorándum, Calculadora, Calculadora de propinas, Calculadora ecológica, Conversor, Reloj mundial, Temporizador y Cronómetro.
- Aplicación Metro 411

Vista delantera

En las siguientes ilustraciones se muestran los elementos principales del teléfono.

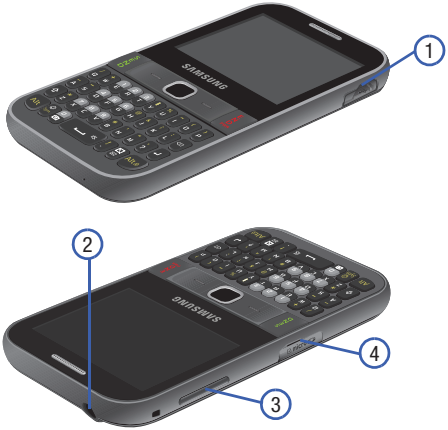


1. **Pantalla**: muestra información necesaria para utilizar el teléfono: potencia de la señal, nivel de la batería, hora, fecha y más información.
2. **Tecla suave izquierda**: presiónela para seleccionar la opción que aparece arriba de la tecla suave izquierda.
3. **Tecla Send** (de enviar): presiónela para realizar o contestar una llamada. En el modo de espera, presione sin soltarla para recuperar el último número que se marcó o se recibió.
4. **Tecla de correo de voz**: presione sin soltarla por dos segundos para marcar automáticamente el número de teléfono del correo de voz.
5. **Teclado QWERTY**: le permite introducir números, letras y caracteres usando una interfaz de teclado QWERTY completo.
6. **Tecla Shift**: mientras introduce texto, presiónela dos veces para activar la función de todo en mayúsculas. Presiónela una vez más para desactivar la función de todo en mayúsculas.
7. **Tecla Alt**: mientras introduce texto, presiónela para ingresar los números y símbolos que aparecen en la mitad superior de las teclas. Presione Alt dos veces para continuar introduciendo los números y símbolos en la mitad superior de la tecla, hasta que presione Alt otra vez.
8. **Tecla Sym**: mientras introduce texto, presiónela para que aparezca la tabla de símbolos.

9. **Tecla de cámara**: en el modo de espera presione sin soltarla para iniciar la cámara.
10. **Tecla de la barra de espacio**: mientras introduce texto, presione para introducir un espacio. En el modo de espera, presione sin soltar para alternar entre el perfil Silencio y el perfil Normal.
11. **Tecla del signo de número**: en el modo de espera, presione sin soltar para alternar entre el perfil Silencio y el perfil Normal.
12. **Tecla Ir a**: le permite tener acceso a aplicaciones desde la pantalla de espera sin navegar por los iconos y submenús del menú principal. Para obtener más información, consulte *"Menú Ir a"* en la página 19.
13. **Tecla Alt/bloqueo**: mientras introduce texto, presiónela para ingresar los números y símbolos que aparecen en la mitad superior de las teclas. Presione Alt dos veces para continuar introduciendo los números y símbolos en la mitad superior de la tecla, hasta que presione Alt otra vez. Presione sin soltarla para bloquear el teclado.
14. **Tecla Entrar**: presiónela para empezar un renglón nuevo cuando escriba un mensaje.
15. **Tecla de cancelar/borrar**: elimina caracteres de la pantalla. En el modo de espera, presiónela para iniciar el calendario.
16. **Tecla END** (FIN/encender-apagar): presiónela para finalizar una llamada. Presione sin soltarla durante dos segundos para encender o apagar el teléfono. Mientras se encuentra en el modo de menús, le regresa el teléfono al modo de espera y después cancela la información que introdujo.
17. **Tecla suave derecha**: presiónela para seleccionar la opción que aparece arriba de la tecla suave derecha.
18. **Tecla de navegación/aceptar**: en el modo de menú, desplace el dedo por la tecla de navegación para recorrer las opciones de menú. Presiónela para aceptar la opción resaltada.
19. **Auricular**: úselo durante las llamadas para escuchar a los interlocutores.

Vistas laterales

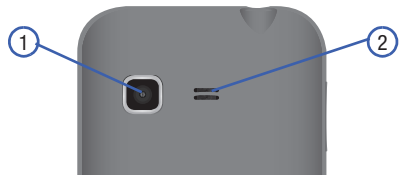
En las ilustraciones siguientes se muestran los detalles laterales del teléfono.



1. **Conector para accesorios y alimentación USB**: le permite conectar un cable opcional de alimentación o accesorios, tal como un cable USB/de datos.
2. **Conector del juego de audífono y micrófono**: le permite conectar auriculares manos libres para poder escuchar música.
3. **Teclas de volumen**: desde la pantalla de inicio, presiónelas para ajustar el volumen. Durante una llamada o al reproducir música, presione para ajustar el volumen. Presione para silenciar el timbre de una llamada entrante. Presione sin soltar para enviar una llamada entrante directamente al correo de voz.
4. **Puerto para tarjeta de memoria**: le permite instalar una tarjeta microSD o microSDHC.

Vista posterior

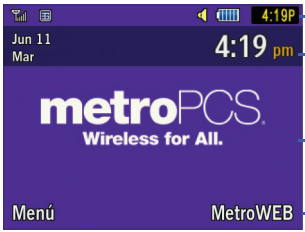
En la siguiente ilustración se muestra la vista de la parte de atrás del teléfono, con el lente de la cámara.



1. **Lente de la cámara**: para tomar fotos y grabar videos.
2. **Altavoz externo**: le permite escuchar música.

Diseño de la pantalla

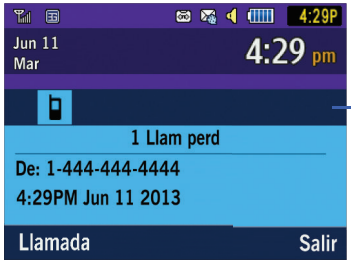
En la pantalla del teléfono aparece información sobre el estado y las opciones del teléfono.



Iconos

En la siguiente lista se identifican los símbolos que aparecen en la pantalla del teléfono:

- Muestra la potencia de la señal recibida. Entre más barras hay, más potente es la señal.
- Muestra el nivel de carga de la batería. Entre más barras se ven, más potencia queda.
- Aparece cuando hay una llamada en curso.
- Aparece cuando el teléfono no está recibiendo una señal.
- Aparece cuando el teléfono está en el modo de avión.
- Aparece cuando la tecnología inalámbrica Bluetooth está activada.
- Aparece cuando la tecnología Wi-Fi está activada.
- Aparece cuando el perfil de volumen normal está activado.
- Aparece cuando el modo de vibración está activado.
- Aparece en la ficha de visualización si se recibió una llamada y no se contestó.
- Aparece en la ficha de visualización cuando se recibe un nuevo mensaje de texto o de imagen.
- Aparece en la ficha de visualización cuando se recibe un nuevo correo de voz.
- Aparece en la ficha de visualización cuando se recibe un nuevo correo electrónico.
- Aparece cuando se programa una alarma para que suene a una hora específica.



Sección de visualización

Iluminación de fondo

La iluminación de fondo ilumina la pantalla interna y el teclado. Cuando se presiona cualquier tecla, se enciende la luz. Esta se apaga cuando no se presiona ninguna tecla dentro de un periodo de tiempo determinado, dependiendo de la configuración en el menú **Duración de iluminación de fondo**. La pantalla se apaga después de un minuto para conservar energía de la batería.

El ajuste **Activado** determinará por cuánto tiempo permanecerá encendida la luz del teclado. El ajuste **Atenuar** determinará por cuánto tiempo después de que se apague la luz de fondo del teclado, permanecerá encendida la luz de fondo en la pantalla.

Para ingresar al menú Duración de iluminación de fondo:

1. En el modo de espera, presione **Menú** → **Configuración** → **Pantalla** → **Configuraciones de iluminación** → **Duración de iluminación de fondo** y presione .
2. Resalte la opción **Activado** y presione **Editar**. Presione la tecla de navegación hacia **arriba** o **abajo** hasta seleccionar el tiempo en que la luz de fondo del teclado permanecerá encendida. Puede elegir entre: **10 segundos, 30 segundos**, **1 minuto**, **3 minutos** o **10 minutos**.
3. Presione para aplicar el cambio y salir del menú.
4. Presione la tecla de navegación hacia **abajo** para resaltar la opción **Atenuar** y presione **Editar**. Presione la tecla de navegación hacia **arriba** o **abajo** hasta seleccionar el tiempo en que la luz de fondo de la pantalla permanecerá encendida después de que se agote el tiempo de la luz de fondo del teclado. Puede elegir entre: **Desactivado**, **5 segundos**, **30 segundos**, **1 minuto** ó **3 minutos**.
5. Presione **Guardar** para aplicar el cambio y salir del menú.

Navegación por los menús

En esta sección se explica cómo navegar por los menús del teléfono. Se puede tener acceso a los menús y submenús recorriéndolos con la tecla de navegación o usando las teclas de atajo.

Acceso a un menú

1. En el modo de espera, presione la tecla suave **Menú** y desplácese usando las teclas de navegación para llegar a un elemento de menú principal. Presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla para ingresar al menú.
2. Si el menú contiene submenús, puede tener acceso a ellos si primero resalta la opción y después presiona la tecla suave **Seleccionar** o la tecla . Si el menú que seleccionó contiene más opciones, repita este paso.
3. Para recorrer estos menús, presione la tecla de navegación hacia **arriba** o **abajo** o presione la tecla de **volumen** (ubicada en el costado izquierdo del teléfono). Presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla para realizar su selección.
4. Para regresar al nivel de menú anterior, presione la tecla suave **Atrás**.
5. Para salir del menú sin cambiar los ajustes, presione la tecla .

Uso de números como atajo

Se puede tener rápido acceso a los elementos de menú numerados, tales como menús, submenús y opciones, usando sus números de atajo.

En el modo de menú, se puede ingresar a los menús principales presionando las teclas numéricas (del 1 al 0, * y #) correspondientes a sus ubicaciones en la pantalla.

Ejemplo: Iniciar el reproductor de música.

1. En el modo de espera, presione **Menú** (tecla suave izquierda).
2. Presione la tecla para tener acceso a **Música**.

Menú Ir a

El menú Ir a le permite tener acceso a aplicaciones desde la pantalla de espera sin navegar por los iconos y submenús del menú principal. Se dispone de doce atajos, ocho de los cuales están preasignados (Crear mensaje, Email, Buzón de entrada, Música, Contactos, Alarmas y Herramientas), y cuatro atajos vacíos que usted puede asignar (9, 10, 11 y 12).

Nota: Para ingresar al 10 en Mi menú, introduzca un 0. Para ingresar al 11, introduzca un asterisco (*). Para ingresar al 12, introduzca el signo de número (#).

Para navegar al menú Ir a:

1. En el modo de espera, presione al mismo tiempo tanto la tecla Alt (**ALT**) como la tecla (**Ir a**) y resalte un atajo.
2. Presione la tecla para tener acceso a la opción seleccionada.
   – o bien –
   Presione la tecla suave **Opciones**. Las siguientes opciones estarán disponibles, dependiendo de si se ha asignado el atajo seleccionado o no:

Opciones para los atajos asignados:

- **Abrir**: abre el atajo seleccionado y muestra los submenús, inicia la aplicación seleccionada o muestra una pantalla.
- **Cambiar**: cambia el atajo seleccionado en ese momento y asigna otro atajo a este campo.
- **Eliminar**: elimina el atajo seleccionado de este campo.
- **Quitar todo**: elimina todos los atajos de los campos en este menú.

Opciones para los atajos no asignados:

- **Definir**: le permite elegir de una lista de aplicaciones para asignarlas a la tecla de atajo.
- **Quitar todo**: elimina todos los atajos de los campos en este menú.

Sección 3: Funciones de llamada

En esta sección se describe cómo realizar o contestar llamadas.

Visualización de su número de teléfono

- Presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Número propio**.

Realización de una llamada

- Desde la pantalla de espera, use el teclado para introducir el número al que desea llamar y presione .

Nota: Cuando se activa la opción **Volver a marcar automáticamente** en el menú Llamada de voz (**Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Llamadas** ➔ **Llamada de voz** ➔ **Volver a marcar automáticamente**) el teléfono volverá a marcar automáticamente hasta 10 veces cuando la persona no conteste la llamada o si ya está hablando por teléfono.

Realización de una llamada internacional

1. Desde la pantalla de espera, presione sin soltar . Aparecerá el carácter **+**.
2. Use el teclado para introducir el código del país, el código de área y el número de teléfono.
   - Si se equivoca, presione hasta borrar los números que desee.
3. Presione .

Marcación manual con pausas

Para llamar manualmente a un número con pausas sin almacenarlo en la lista de contactos:

1. Desde la pantalla de espera, use el teclado para introducir el número de teléfono.
2. Presione sin soltar para añadir una pausa de dos segundos (**P**). Use el teclado para introducir los números adicionales.
3. Presione para realizar la llamada.

Consejo: Puede crear pausas de más de dos segundos introduciendo múltiples pausas de dos segundos (ej.: **PPP** para una pausa de 6 segundos).

Corrección de un número introducido

Realice lo indicado en los siguientes pasos para corregir un carácter que se introdujo por error.

1. Después de introducir un número utilizando el teclado:
   - Si se equivoca, presione para borrar un solo carácter.
   - Mantenga presionada la tecla para borrar toda la secuencia de números.
2. Presione para regresar a la pantalla anterior.

Finalización de una llamada

- Presione la tecla .

Uso de las teclas de volumen

Durante una llamada, si desea subir o bajar el volumen del auricular, use las teclas de volumen ubicadas en el costado izquierdo del teléfono.

En el modo de espera, use las teclas de volumen para ajustar el volumen del timbre.

Presione una de las teclas de volumen para silenciar inmediatamente el tono de una llamada entrante o una alarma.

Realización de una llamada utilizando marcación rápida

Puede asignar un número de atajo a un número de teléfono para marcarlo rápidamente.

1. Presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Lista de marcación rápida**. Aparecerá la pantalla **Lista de marcación rápida** mostrando los números 2 a 9.

Nota: El 1 está reservado para el correo de voz.

2. Resalte un número que no se haya usado y presione **Opciones** ➔ **Asignar**.
3. Seleccione **Contactos** o **Contactos FDN**.
4. Resalte un contacto para asignarlo al número que desea y presione **Seleccionar** o la tecla .

Para realizar una llamada usando la función de marcación rápida desde la pantalla en espera:

- Presione sin soltar el número de marcación rápida. Se llamará automáticamente al número de teléfono asignado.

Contestación de una llamada

Cuando se recibe una llamada, suena el teléfono y se muestra el número de teléfono de la persona que llama o su nombre, si está almacenado en Contactos.

1. Desde la pantalla de llamadas entrantes, presione o **Aceptar**.
   - Si la opción **Cualquier tecla** (**Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Llamadas** ➔ **General** ➔ **Respuesta de llamadas**) está activada, puede presionar cualquier tecla para contestar una llamada, excepto la tecla .
2. Presione para finalizar la llamada.

Nota: Puede contestar una llamada mientras está usando los contactos u otra característica de menús. Después de finalizar la llamada, el teléfono regresará a la pantalla activa anterior.

Poner una llamada en espera

Durante una llamada, puede poner la llamada en espera para contestar una llamada entrante o realizar una llamada nueva, si su red apoya este servicio. Puede poner la llamada activa en espera.

Para poner una llamada en espera:

1. Mientras se encuentra en una llamada, presione **Opciones** ➔ **Espera**.
2. Presione **Reanudar** para continuar la conversación.
3. Presione **Opciones** ➔ **Finalizar llamada** para desconectarse.
   – o bien –
   Presione para finalizar la llamada.

Para realizar una llamada nueva mientras tiene otra llamada en curso:

1. Mientras se encuentra en una llamada, presione **Opciones** ➔ **Espera**.
2. Marque el nuevo número de teléfono o búsquelo en Contactos.
3. Presione para marcar el segundo número.
   – o bien –
   Presione **Opciones** ➔ **Llamada nueva** para marcar el segundo número.
4. Presione para finalizar la llamada en progreso.
   – o bien –

Presione **Opciones** ➔ **Fin** y presione para seleccionar **Llamada activa**, **Llamada en espera** o **Todas las llamadas**.

Cuando tiene una llamada activa y otra en espera, puede cambiar entre las dos llamadas.

Para cambiar de una llamada a otra:

1. Presione **Opciones** ➔ **Cambiar**.
2. Presione para finalizar la llamada en progreso.
   – o bien –
   Presione **Opciones** ➔ **Fin** y luego presione para seleccionar **Llamada activa**, **Llamada en espera** o **Todas las llamadas**.

Opciones durante una llamada

Durante una llamada puede presionar la tecla suave **Silenciar** para silenciar el micrófono o presionar **Altavoz on** (encendido) para escuchar la llamada por el altavoz, y presione la tecla suave **Opciones** para tener acceso a las siguientes opciones:

- **Espera**: pone la llamada activa en espera.
- **Contactos**: le permite tener acceso a la información en sus contactos.
- **Guardar en contactos/Ver detalles de contacto**: le permite ver la información en Contactos de ese número o guardar el número como una entrada nueva. Esta opción sólo aparece si el número está en sus contactos.
- **Llamada nueva**: pone la llamada activa en espera y después le permite introducir y llamar a otro número.
- **Enviar mensaje**: le permite crear y enviar un nuevo mensaje multimedia o de texto.
- **Más**:
  - **Calendario**: le permite ingresar temporalmente al calendario sin desconectar la llamada actualmente activa.
  - **Notas**: le permite tener acceso a la pantalla Memorándum.
  - **Enviar DTMF**: envía tonos DTMF (multifrecuencia de doble tono) a los contactos que haya seleccionado. Los tonos DTMF se envían como un grupo. Los tonos DTMF son los tonos utilizados en los teléfonos para la marcación por tonos, que suenan cuando se presionan las teclas de número. Esta opción es útil para introducir una contraseña o el número de una cuenta cuando se llama a un sistema automatizado, como un servicio bancario.
- **Finalizar llamada**: le permite finalizar la llamada activa.

Uso del altavoz durante una llamada en curso

Durante una llamada activa, es posible habilitar la característica de altoparlante.

1. Marque el número y presione SEND.
2. Presione para activar el altavoz.
3. Presione la tecla de **volumen** (ubicada en el costado izquierdo del teléfono) para ajustar el volumen.

Apagado del micrófono (silenciar)

Puede apagar temporalmente el micrófono del teléfono, de manera que la otra persona no pueda oírle.

Para apagar el micrófono temporalmente durante una llamada:

1. Durante la llamada activa, presione **Silenciar**. La opción se sustituirá por **No silenciado**.
2. Presione **No silenciado** para desactivar la función de silencio y volver a activar el micrófono.

Llamadas recientes

El teléfono almacena los números de las llamadas que usted haya marcado, recibido o no contestado en el menú **Llamadas recientes**.

1. En la pantalla de espera, presione SEND. La vista predeterminada es una lista de llamadas.
2. Presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para navegar dentro de las fichas disponibles **Todas las llamadas**, **Llamadas perdidas**, **Llamadas realizadas** o **Llamadas recibidas**.
3. Resalte una entrada y presione SEND para asignar el número.

Visualización de todas las llamadas

1. Desde la pantalla de espera, presione SEND para ver **Todas las llamadas** en la pantalla Llamadas.
2. Recorra la lista de todas las llamadas. A medida que se resalta una llamada, aparecen detalles.
3. Presione SEND para marcar el número de la llamada que está viendo.

4. Resalte una llamada y presione la tecla suave **Opciones** para ver las siguientes opciones:
   - **Detalles**: le permite ver el nombre de quien llama, su número de teléfono, hora y fecha de la llamada, así como la duración de la llamada.
   - **Llamada**: le permite marcar automáticamente al número seleccionado.
   - **Guardar en contactos**: le permite guardar el número en Contactos, ya sea en el teléfono o en la tarjeta SIM. Esta opción sólo aparece si el número aún no está en Contactos.
   - **Enviar mensaje**: le permite enviar un mensaje multimedia o de texto a la persona que ha llamado.
   - **Eliminar**: le permite eliminar una llamada seleccionada o todas las llamadas.
   - **Ver detalles de contacto**: le permite ver la información en la libreta de direcciones para el contacto. Esta opción sólo aparece si el contacto está en sus contactos.
   - **Añadir a lista de rechazados**: le permite asignar el número actualmente resaltado a una lista de números rechazados. Las llamadas de estos números se dirigen automáticamente al correo de voz.

Visualización de llamadas perdidas

1. Desde la pantalla de espera, presione brevemente y presione la tecla de navegación hacia la **derecha** para desplazarse a la pantalla **Llamadas perdidas**. Aparecerán las llamadas perdidas recientes.
2. Recorra la lista de llamadas perdidas. A medida que se resalta una llamada, aparecen detalles. Presione para marcar el número de la llamada que está viendo.
3. Para pasar a otro tipo de llamada, presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para realizar su selección.

Guardar una llamada perdida en Contactos

1. Desde la pantalla de espera, presione brevemente y presione la tecla de navegación hacia la **derecha** para desplazarse a la pantalla **Llamadas** perdidas.
2. Resalte la llamada perdida deseada.
3. Presione **Opciones** ➔ **Guardar en contactos**.

Envío de un mensaje a una llamada perdida

1. Desde la pantalla de espera, presione brevemente 2 ABC y presione la tecla de navegación hacia la **derecha** para desplazarse a la pantalla **Llamadas** perdidas.
2. Resalte la llamada perdida deseada.
3. Presione **Opciones** ➔ **Enviar mensaje**.
4. Desde la pantalla **Crear mensaje**, resalte el campo de texto vacío y use el teclado para introducir un mensaje.

Eliminación de una llamada perdida

1. Desde la pantalla de espera, presione brevemente 2 ABC y presione la tecla de navegación hacia la **derecha** para desplazarse a la pantalla **Llamadas** perdidas.
2. Resalte la llamada perdida deseada.
3. Presione **Opciones** ➔ **Eliminar** y presione la tecla de navegación hacia la **derecha** para elegir **Seleccionado** o **Todo**.
4. En el mensaje **¿Desea borrarla?**, presione **Sí** para eliminar o **No** para cancelar.

Adición de números a la lista de rechazados

1. Desde la pantalla de espera, presione 2 ABC para ver **Todas las llamadas** en la pantalla Llamadas.
2. Recorra la lista de todas las llamadas y resalte el número que desea.
3. Presione **Opciones** ➔ **Añadir a lista de rechazados** y presione .
4. Presione **Sí** para añadir el número seleccionado.

Eliminación de números en la lista de rechazados

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Llamadas** ➔ **General** ➔ **Rechazo automático** y presione .
2. Seleccione el campo **Lista de rechazados** y presione .
3. Resalte el número que desea quitar y presione (**Desmarcar**) o presione **Opciones** ➔ **Eliminar**.

Llamada en espera

La función Llamada en espera le permite contestar una llamada mientras tiene otra llamada en curso, si este servicio lo apoya la red. Debe activar Llamada en espera en el menú Configuración.

1. Presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Llamadas** ➔ **Llamada de voz** ➔ **Llamada en espera**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Activar**. Se le notificará que está recibiendo una llamada mediante un tono de llamada en espera.

Para contestar una llamada con Llamada en espera activado, mientras tiene una llamada en curso:

1. Presione la tecla para contestar la siguiente llamada. La primera llamada se pondrá en espera automáticamente.
2. Para cambiar entre las dos llamadas, presione **Opciones** ➔ **Cambiar**.

   La opción **Cambiar** pone la llamada actual en espera y después activa la llamada anterior.

Llamada tripartita (multiconferencia)

La característica de llamada tripartita o multipartita le permite contestar una serie de llamadas entrantes y retenerlas.

Si este servicio lo apoya la red y la tarjeta SIM tiene la característica habilitada, todas las llamadas pueden unirse. Se le notificará que está recibiendo una llamada mediante un tono de llamada en espera. Para activar la característica Llamada en espera, consulte *"Llamada en espera"* en la página 27.

1. Presione la tecla para contestar la primera llamada.
2. Presione la tecla para contestar la siguiente llamada. La primera llamada se retendrá automáticamente.
3. Presione **Opciones** ➔ **Multiconferencia** para unirse a las dos llamadas, la llamada activa y la llamada retenida, en una sola llamada multipartita.
4. Presione para finalizar la llamada unida.

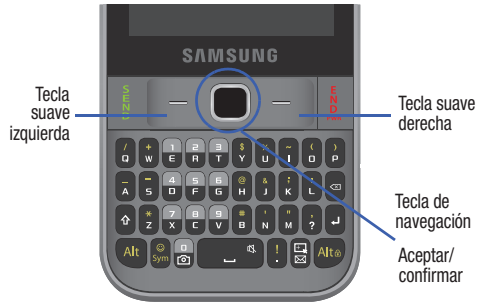
Sección 4: Introducción de texto

En esta sección se describe cómo seleccionar el modo de introducción de texto que desea para introducir caracteres usando el teclado estilo QWERTY.

Esta sección también describe cómo usar el sistema de introducción de texto predictivo T9 para reducir la cantidad de pulsaciones de tecla necesarias para introducir texto.

Uso del teclado QWERTY

El teléfono tiene un teclado QWERTY (Q W E R T Y) para introducir números y texto. Puede introducir texto como lo haría al usar un teclado de computadora.



Las teclas tienen impreso el alfabeto en la mitad inferior y los números y símbolos en la mitad superior. Presione la tecla correspondiente al carácter que desea introducir. Para intercambiar entre usar los caracteres en mayúscula y minúscula, presione . Puede mover el cursor usando la tecla de navegación.

Además, puede usar las siguientes teclas de función:

Presione para eliminar caracteres. Presione sin soltar para eliminar todo el texto.

Presione para empezar un renglón nuevo.

Presione dos veces para activar MAYÚSCULAS. Presione otra vez para desactivar MAYÚSCULAS.

Presione para que aparezca la tabla de símbolos.

Presione para usar los caracteres alternos, los cuales aparecen en amarillo en la parte superior de la tecla correspondiente. Presione sin soltar esta tecla para mantener activa la función. Esto hace que todos los nuevos caracteres usen texto alterno.

Una presión breve introduce un espacio. Presionar dos veces inserta un punto y un espacio.
Presione sin soltar en el modo de espera para programar el teléfono en el modo de Silencio.

Nota: Cuando agrega un punto, el siguiente carácter se introducirá con inicial en mayúscula.
Al pulsar en medio de la barra espaciadora, se introduce automáticamente un punto y espacio.
Al presionar cualquier borde de la barra espaciadora, se introduce un espacio en el texto en pantalla.

Cambio del modo de introducción de texto

Los modos de introducción de texto disponibles son: **Texto predictivo T9**, **Numérico** o **Símbolos**.

Al presionar ⇧, puede cambiar entre 123, abc, Abc y ABC.

Consulte el modo de introducción de texto, en la esquina superior derecha de la pantalla para identificar el modo.

- **Texto predictivo T9**: permite que las pulsaciones de tecla se interpreten siguiendo un diccionario integrado en el teléfono para determinar la palabra más probable.
- **Multipulsar (Abc)**: al presionar ⇧ puede cambiar entre varias funciones.
- **Numérico**: activa las teclas numéricas.
- **Sym**: muestra la tabla de símbolos.

Uso del modo Abc

Para cambiar el modo de introducción de texto:

1. Presione ⇧ una vez, dos veces, tres veces o cuatro veces para cambiar el modo de introducción de texto a 123, abc, Abc o ABC.
2. Introduzca el texto que desea.

Uso del modo de símbolos (Sym)

El modo de símbolos le permite introducir símbolos y signos de puntuación en el texto.

1. Presione la tecla Sym para que aparezca una tabla de símbolos. Use las teclas de flecha para ver más tablas.
2. Seleccione el número del símbolo correspondiente y presione la tecla suave **Aceptar** para introducir el símbolo en el mensaje.
3. Continúe hasta que termine de elaborar su mensaje.

Uso del texto predictivo T9

El método de introducción de texto predictivo T9 está basado en un diccionario integrado. El teléfono interpreta una serie de pulsaciones de tecla usando el diccionario para determinar la palabra más probable.

1. Desde un campo activo de introducción de texto, presione **Opciones** ➔ **Modo de texto** ➔ **Texto predictivo T9**.
2. Empiece a introducir una palabra presionando las teclas de la **2** a la **9**. Presione cada tecla una sola vez para cada letra. El diccionario integrado presentará una lista de las palabras que coincidan con las pulsaciones de tecla que introdujo.

3. Ejemplo: para introducir “Hola”, presione H, O, L, A.
   La palabra que escriba aparecerá en la pantalla. La palabra cambiará conforme usted presiona teclas adicionales.
4. Introduzca la palabra completa antes de editar o eliminar alguna letra.
5. Cuando la palabra aparezca correctamente, continúe en el paso 6.
   Si la palabra no aparece correctamente, presione la tecla de navegación hacia arriba o abajao para que aparezcan palabras alternativas.
6. Inserte un espacio presionando la tecla ␣ y empiece a introducir la siguiente palabra.

Adición de una palabra nueva al diccionario T9

1. Después de presionar las teclas que corresponden a la palabra que desea añadir, puede buscar la palabra usando la tecla táctil (arriba/abajo).
2. Cuando se muestre la última palabra alternativa, aparecerá **Ortografía**. Presione la tecla suave **Ortografía**.
3. Introduzca la palabra que desea añadir usando el modo ABC.
4. Presione la tecla suave **Añadir** o la tecla ■.
   La palabra se añadirá al diccionario T9 y se convertirá en la primera palabra asociada con la serie de pulsaciones de tecla.

Nota: Es posible que esta función no esté disponible para algunos idiomas.

- Para introducir texto alterno, como puntos, guiones, dos puntos o paréntesis, presione Alt y después presione la tecla correspondiente que contenga el carácter.
  El modo T9 aplica reglas gramaticales para asegurar que se utilice la puntuación correcta.
- Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas en el modo T9, presione brevemente la tecla ⇧ para cambiar entre letra inicial en mayúscula, todas en mayúscula, todas en minúscula y numérico.
- Puede mover el cursor moviendo la tecla de navegación hacia la **izquierda** y hacia la **derecha**. Para eliminar letras, presione la tecla ⌫. Para despejar la pantalla, presione sin soltar la tecla ⌫.

Sección 5: Mensajes

En esta sección se describe cómo enviar o recibir diferentes tipos de mensajes. También se incluyen las características y funciones asociadas con la mensajería.

Tipos de mensajes

El teléfono proporciona los siguientes tipos de mensajes:

- Mensajes de texto (SMS)
- Mensajería multimedia (MMS)
- Correo electrónico
- Buzón de voz

El servicio de mensajes cortos (SMS, por sus siglas en inglés) le permite enviar y recibir mensajes de texto desde y hacia otros teléfonos móviles o direcciones de correo electrónico. Para utilizar esta característica, es posible que tenga que suscribirse al servicio de mensajes de su proveedor de servicio.

El servicio de mensajería multimedia (MMS, por sus siglas en inglés) le permite enviar y recibir mensajes multimedia (como mensajes con imagen y mensajes con video) desde y hacia otros teléfonos móviles o direcciones de correo electrónico. Para utilizar esta característica, es posible que tenga que suscribirse al servicio de mensajes multimedia de su proveedor de servicio.

¡Importante! Si al crear un mensaje de texto le añade una imagen, un archivo de sonido o un videoclip, éste se cambiará a mensaje multimedia.

Creación y envío de mensajes

1. Desde la pantalla de espera, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Crear mensaje**.
2. Introduzca un mensaje sirviéndose del teclado QWERTY.
3. Presione [ ] (**Insertar**) para insertar una de las siguientes opciones en el mensaje:
   - **Imagen**: inserte una imagen de la carpeta Imágenes.
   - **Video**: inserte un video de la carpeta Videos.
   - **Sonido**: le permite elegir un archivo de audio existente en la carpeta Audio.
   - **Plantillas**: le permite insertar frases ya escritas, como "Call me when you get this message" (Llámame cuando recibas este mensaje).
   - **Emoticón**: le permite añadir emoticonos, como una carita, al mensaje.

- **Tomar Foto**: le permite salir temporalmente del mensaje, tomar una foto con la cámara del teléfono y después añadirla al mensaje presionando **Añadir**.
- **Grabar video**: le permite salir temporalmente del mensaje, grabar un video usando la cámara del teléfono y después añadirlo al mensaje presionando **Añadir**.
- **Grabar sonido**: le permite salir temporalmente del mensaje, graba un clip de audio usando el micrófono del teléfono y después añadirlo al mensaje tocando **Opciones** ➔ **Añadir a mensaje**.
- **URL favorita**: le permite adjuntar un URL web desde su lista de favoritos.
- **Información de contacto**: le permite pulsar en una entrada existente en Contactos y después añadirla al mensaje presionando en **Seleccionar**.

4. Revise el mensaje y presione **Enviar a**.
5. Introduzca un número de teléfono o dirección de correo electrónico en el campo de destinatarios.
   – o bien –
   Presione **Opciones** ➔ **Añadir destinatarios** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Contactos recientes**: para seleccionar un destinatario de la lista Llamadas recientes.
   - **Contactos**: para seleccionar un destinatario en su lista de contactos (las entradas válidas deben tener un número de teléfono móvil o una dirección de correo electrónico).
   - **Grupos**: para seleccionar un destinatario en la lista de grupos.
6. Confirme los destinatarios y presione **Enviar**.

Cómo adjuntar una tarjeta de visita a un mensaje

Para adjuntar una tarjeta de visita a un mensaje saliente:

1. Cree una entrada de contacto (la información guardada en la entrada se usará como una tarjeta de presentación).
2. Presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos**.
3. Resalte el contacto (la tarjeta de presentación) en que la está enviando y presione la tecla .
4. Presione **Opciones** ➔ **Enviar tarjeta de visita mediante** y presione la tecla de navegación hacia la **derecha**.
5. Seleccione **Mensaje** y presione la tecla .
6. Introduzca su mensaje.
7. Presione **Enviar a**, después agregue destinatario(s).
8. Presione **Enviar**.

Visualización de nuevos mensajes recibidos

1. En el modo de espera, los mensajes nuevos se indican con iconos y una ventanilla de **Mensaje nuevo**.
2. Presione la tecla suave **Ver** en la ventanilla emergente **Mensaje nuevo**.

Nota: Si sale accidentalmente de esta pantalla de notificación, diríjase a **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Buzón de entrada** para tener acceso a los mensajes.

3. El mensaje aparecerá en la pantalla.

Uso de las opciones de mensajes

Las opciones de mensajes en el nivel del buzón de entrada varían según el tipo de mensaje, lo que haya hecho con el mensaje y si está viendo el mensaje o no.

1. Desde la pantalla de espera, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Buzón de entrada**.
2. Al ver la lista de mensajes resalte un mensaje y presione la tecla suave **Opciones** para tener acceso a las siguientes opciones:
   - **Responder**: le permite responder al mensaje mediante un mensaje de texto.
   - **Llamada**: le permite marcar al número que originó el mensaje.
   - **Eliminar**: le permite eliminar el mensaje seleccionado o múltiples mensajes.
   - **Reenviar**: le permite redirigir el mensaje.
   - **Guardar en contactos**: le permite guardar información del destinatario o de quien envía el mensaje, desde el mensaje hacia sus contactos, ya sea en el teléfono o en la SIM.
   - **Más**: proporciona las opciones siguientes:
     - **Pasar a tarjeta SIM**: le permite mover el mensaje a la tarjeta SIM.
     - **Bloquear**: le permite asegurar y bloquear el mensaje actual.
     - **Marcar como leído**: le permite designar el mensaje actual como leído.
     - **Ordenar por**: le permite ordenar la lista actual de mensajes disponibles usando un filtro. Elija entre: Leídos/No leídos, Destinatario, Tipo, Asunto o Tamaño.

Nota: Las opciones para mensajes multimedia (MMS) pueden incluir Recuperar, Rechazar, Responder, Call Sender (Remitente de llamada), Eliminar, Guardar en contactos o Bloquear.

Nota: Al guardar una entrada de Contactos en la tarjeta SIM, inicialmente sólo aparecen el Nombre, Número, Grupo y Ubicación. Para guardar información adicional de un contacto en particular, como otros números de teléfono o la dirección de correo electrónico, es importante añadir nuevos campos a la información de ese contacto. Si traslada la tarjeta SIM a otro teléfono que no admite los campos adicionales en la tarjeta SIM, es posible que la información adicional no esté disponible.

Eliminación de mensajes

Cuando la memoria está llena, se visualiza un mensaje de notificación y no se pueden recibir mensajes nuevos. Use la opción **Borrar** para borrar mensajes obsoletos y despejar memoria para recibir mensajes nuevos. Puede borrar los mensajes, ya sea individualmente o todos al mismo tiempo.

1. Presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Buzón de entrada**.
   Todos los mensajes se almacenan en el buzón de entrada.
2. Seleccione un mensaje para eliminarlo y presione la tecla .
3. Con el mensaje en pantalla, presione **Opciones** ➔ **Eliminar** y presione **Seleccionado** o la tecla .

Configuración de mensajes

Para configurar los ajustes para mensajes de texto y mensajes multimedia:

- Presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Configuración de mensajes**.

Mensaje de texto

Esta opción le permite cambiar los ajustes del centro de mensajes. Usted puede cambiar lo siguiente:

- **Opciones de entrega**: seleccione la casilla **Guardar una copia** para crear una marca y presione **Guardar**.
- **Centro de mensajes de texto**: esta opción brinda información acerca los ajustes del enrutador que se usan para los mensajes de texto.

Mensaje multimedia

Las siguientes opciones están disponibles para mensajes multimedia:

- **Opciones de entrega**:
  - **Prioridad**: puede seleccionar el nivel de prioridad de sus mensajes.
  - **Caducidad**: seleccione el tiempo que desea que permanezcan en el servidor MMS los mensajes que envíe.
  - **Hora de entrega**: puede determinar un tiempo de retraso antes de que el teléfono envíe sus mensajes.

- **Tamaño de mensaje**: puede establecer el tamaño máximo permitido para un mensaje multimedia.
- **Guardar una copia**: puede especificar si desea guardar en el teléfono una copia de los mensajes enviados.
- **Añadir mi tarjeta de presentación**: se envía su información de contacto junto con los mensajes que envíe.

- **Opciones de recepción**: puede especificar la categoría de los mensajes que desea recibir. Le permite configurar lo siguiente.
  - **Tipo de descarga**: le permite asignar el método de descarga. Elija entre Descarga automática, Manual y Rechazar.
  - **Rechazar anónimos**: le permite rechazar automáticamente los mensajes que tengan una categoría de anónimo.
  - **Rechazar anuncios**: le permite rechazar automáticamente los mensajes que tengan una categoría de publicidad.
- **Ajustar imagen automáticamente**: puede especificar que una imagen adjunta cambie de tamaño como se indica a continuación:
  - Sin cambiar el tamaño
  - 100 KB
  - 300 KB
  - 600 KB
  - 1 MB
- **Modo de creación**: puede especificar que a los usuarios que creen nuevo contenido multimedia se les ofrezcan las siguientes opciones:
  - **Libre**: cree un mensaje multimedia sin restricciones.
  - **Advertencia**: le envía una advertencia cuando se incluye contenido no compatible en un mensaje.
  - **Restringido**: evita que usted incluya contenido no compatible.
- **Estilo predeterminado**: puede especificar los ajustes visuales predeterminados utilizados por este tipo de mensajes:
  - Color de fuente
  - Estilo de fuente
  - Color de fondo
  - Duración de las diapositivas

Ajustes de alertas de emergencia

Los siguientes ajustes de alertas de emergencia están disponibles

- **Ajustes de alertas de emergencia**: puede especificar que a los usuarios que creen nuevo contenido multimedia se les ofrezcan las siguientes opciones:
  - **Alertas de emergencia**: puede fijarse para recibir un tipo seleccionado de alerta de emergencia. Elija entre: Todas las alertas activadas, Sólo alertas extremas o Sólo alertas presidenciales.
  - **Alertas AMBER**: le permite habilitar o inhabilitar la notificación sobre alertas locales Amber (alerta de personas desaparecidas).

– **Recordatorio**: le permite establecer el intervalo para recordatorios de alertas. Elija entre: Cada minuto, Cada 3 minutos, Cada 5 minutos o Desactivado.

Correo de voz

Desde la pantalla de inicio, presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Correo de voz** para llamar al correo de voz. Mientras escucha un mensaje, presione **Opciones** para ver lo siguiente:

- **Espera**:**/Llamada nueva**: ponga en espera el mensaje que está escuchando o realice una nueva llamada.
- **Contactos**: añada la llamada a sus contactos.
- **Guardar en contactos**: guarde la llamada en sus contactos.
- **Llamada nueva**: realice una nueva llamada.
- **Enviar mensaje**: envíe un mensaje a quien llama o a otros destinatarios.
- **Más**: le permite tener acceso al calendario, crear un memorándum o elegir enviar todos DTMF.
- **Finalizar llamada**: seleccione para finalizar la llamada.

Uso del correo electrónico

Conexión a su correo electrónico

1. Presione **Menú** ➔ **Mensajes** ➔ **Email**.
2. Siga las instrucciones en pantalla para completar el proceso.

Sección 6: Administrar sus contactos

En esta sección se describe cómo guardar nombres y números en sus contactos.

Ajustes de contactos

1. Presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Ajustes de contactos**.
2. Presione cualquiera de las opciones siguientes para activar una función:
   - **Mi tarjeta de presentación**: crea y adjunta una tarjeta de presentación virtual como un anexo a mensajes salientes. Para obtener más información, consulte *"Cómo adjuntar una tarjeta de visita a un mensaje"* en la página 33.
   - **Guardar los contactos nuevos en**: define el destino para nuevas entradas de contactos (Memoria del teléfono, Tarjeta SIM o Preguntar siempre).
   - **Ver contactos desde**: para filtrar la pantalla de entradas actuales en Contactos. Las opciones incluyen: Todos, Memoria del teléfono o Memoria SIM
   - **Número propio**: para que aparezca su número de teléfono actual (página 42).
   - **Contactos FDN**: asigna los números telefónicos como entradas FDN (página 42).
   - **Espacio utilizado**: muestra la distribución de almacenamiento de memoria (total disponible y restante) dentro del Teléfono, tarjeta SIM, Núm 1 adicional y contactos FDN.

Adición de un nuevo contacto

Use el siguiente procedimiento para almacenar un contacto nuevo en la lista de contactos. Los nuevos contactos se guardan en el teléfono por defecto.

Cómo guardar un número desde la pantalla de espera

1. Presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Añadir nuevo contacto**. Se abrirá la pantalla **Crear contacto**.
2. Seleccione un destino. Elija **Teléfono** o **SIM**.
3. Resalte los campos **Nombre**, **Apellidos** y **Nombre para mostrar**, use el teclado QWERTY para introducir nombres para este contacto. Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 28.
4. Presione el campo **Teléfono móvil, privado** y use el teclado QWERTY para introducir el número de teléfono para este contacto.
5. Resalte el campo **Teléfono fijo, personal** y use el teclado QWERTY para introducir el número de teléfono para este contacto.

6. Resalte el campo **Correo electrónico, privado** y use el teclado QWERTY para introducir una dirección de correo electrónico privado para este contacto.
7. Resalte el campo **Grupo** y presione . Seleccione un nombre de grupo y presione .
8. Resalte el campo **Imagen** y presione .
9. Resalte el campo **Tono de llamada** y presione .
10. Resalte el campo **Tono de mensaje**, seleccione un tono para que represente este contacto y presione **Seleccionar**.
11. Resalte el campo **Notas** y use el teclado QWERTY para introducir una nota. Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 28.
12. Presione **Opciones** ➔ **Guardar**.

Nota: Por defecto, los contactos se guardan en el teléfono. Para copiarlos a una tarjeta SIM, consulte *"Cómo copiar una entrada a la tarjeta SIM"* en la página 45.

Adición de más campos a un número

Mientras está en el proceso de crear una entrada nueva o editar un contacto existente, puede añadir campos adicionales a la lista de información de la entrada.

1. Presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos**, resalte un nombre de contacto y presione .
2. Presione **Opciones** ➔ **Editar**.
3. Presione **Opciones** ➔ **Añadir más campos**.
4. Desde el campo Añadir detalles, presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para resaltar el campo que añadirá y presione Seleccionar o . El tipo de campo seleccionado aparecerá en la pantalla Editar contactos.
5. Introduzca la información en el nuevo campo y presione **Opciones** ➔ **Guardar**.

Eliminación de campos de un número

1. Presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos**, resalte un nombre de contacto y presione .
2. Presione **Opciones** ➔ **Editar**.
3. Resalte el campo que eliminará y presione **Opciones** ➔ **Eliminar campo**.

Nota: Sólo ciertos campos nuevos pueden eliminarse. Si no ha añadido nuevos campos nuevos al contacto, el botón **Eliminar campo** no aparecerá.

4. Presione **Opciones** ➔ **Guardar**.

Cómo guardar un número durante una llamada

1. Durante la llamada presione **Opciones** ➔ **Guardar en contactos**.
2. Cuando se le solicite, seleccione **Nuevo**.
   - Seleccione **Actualizar** si esta era una entrada creada anteriormente y está añadiendo este número a la entrada anterior.
3. Seleccione el tipo de número de teléfono y presione **Seleccionar** o .
4. Introduzca la información que desee y consulte *"Cómo guardar un número desde la pantalla de espera"* en la página 38.

Cómo guardar un número después de terminar una llamada

1. Presione para mostrar la pantalla de llamadas recientes.
2. Resalte un número de teléfono de la lista y presione **Opciones** ➔ **Guardar en contactos**.
3. Desde la pantalla Seleccionar tipo, presione **Nuevo**.
   - Seleccione **Actualizar** si esta era una entrada creada anteriormente y está añadiendo este número a la entrada anterior.
4. Introduzca la información que desee. Para obtener más información, consulte *"Cómo guardar un número desde la pantalla de espera"* en la página 38.

Adición de pausas a los números de contactos

Cuando llama a sistemas automatizados, a menudo se le solicita que introduzca una contraseña o un número de cuenta. En vez de introducir manualmente los números cada vez, puede almacenarlos en los contactos junto con caracteres especiales llamados pausas.

Para añadir una pausa a un contacto:

1. Presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos**, resalte un nombre de contacto y presione .
2. Presione **Opciones** ➔ **Editar**.
3. Resalte el tipo de número donde desea añadir la pausa.
4. Desplácese hasta donde desea añadir la pausa, después presione sin soltar para añadir una pausa de dos segundos y use el teclado para introducir los números adicionales, si fuese necesario.

Consejo: Puede crear pausas de más de dos segundos introduciendo múltiples pausas de dos segundos.

---

5. Presione **Opciones** ➔ **Guardar** para guardar sus cambios.

Uso de los contactos

Marcación de un número usando Contactos

Una vez que haya almacenado números telefónicos en Contactos, puede marcarlos mediante su número de ubicación en la tarjeta SIM o usando el campo de búsqueda para buscar la entrada.

Búsqueda de una entrada en los contactos

Puede almacenar números de teléfono y sus nombres correspondientes en la tarjeta SIM y en la memoria integrada del teléfono. Estas dos ubicaciones están separadas físicamente pero se utilizan como una entidad única, llamada Agenda telefónica.

Dependiendo de su tarjeta SIM en particular, pudiera variar la cantidad máxima de números de teléfono que la tarjeta SIM puede almacenar y cómo se almacenan.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos**.
2. Presione la tecla de navegación hacia **arriba** o **abajo** para localizar un contacto.

Consejo: La ficha Grupos le permite encontrar contactos por grupo. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse entre Contactos y Grupos.

3. Presione la tecla 5 JKL u **Opciones** ➔ **Llamada** para llamar al contacto.

Opciones de la entrada de contactos

Para acceder a las opciones de los contactos:

1. Presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos**.
2. Resalte una entrada en la lista y presione **Opciones** para elegir entre las siguientes opciones:
   - **Ver**: le permite ver los detalles para la entrada actualmente seleccionada en los contactos.
   - **Añadir contacto nuevo**: le permite añadir una entrada nueva.
   - **Llamada**: permite llamar a la entrada seleccionada en ese momento.
   - **Enviar mensaje**: le permite enviar un mensaje multimedia o de texto a la entrada seleccionada.
   - **Editar**: le permite realizar cambios a la información del contacto.
   - **Eliminar**: le permite eliminar entradas seleccionadas, múltiples entradas o todas las entradas de contactos.

- **Enviar tarjeta de visita mediante**: le permite enviar una tarjeta de presentación al contacto seleccionado mediante un mensaje, correo electrónico o Bluetooth.
- **Más**: le permite asignar un número de marcación rápida, copiar el contacto a su lista de contactos FDN o acceder a la función Gestión de SIM.

– o bien –

Resalte una entrada de las listas, presione [●] para revelar los detalles de la entrada, presione **Opciones** y seleccione entre lo siguiente:

- **Editar**: le permite editar los detalles para la entrada activa actualmente en Contactos.
- **Llamada**: permite llamar a la entrada seleccionada en ese momento.
- **Enviar mensaje**: le permite enviar un mensaje multimedia o de texto a la entrada seleccionada.
- **Eliminar**: le permite eliminar la entrada actual.
- **Enviar tarjeta de visita mediante**: le permite enviar una tarjeta de presentación al contacto seleccionado mediante un mensaje, correo electrónico o Bluetooth.
- **Marcar como número predeterminado**: le permite cambiar, guardar o restablecer el número predeterminado y el mensaje para un contacto.
- **Más**: le permite copiar el contacto en su lista de contactos FDN.

Búsqueda de mi propio número de teléfono

Esta función es un tipo de recordatorio que usted puede utilizar para verificar su propio número de teléfono, si fuera necesario.

- En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Ajustes de contactos** ➔ **Número propio** ➔ **<número de la línea de voz>**.

Modo de marcación fija (FDN)

El modo FDN (número de marcación fija), si es compatible con la tarjeta SIM, restringe las llamadas salientes a un grupo limitado de números telefónicos. Cuando esta característica está habilitada, sólo puede llamar a los números de teléfono almacenados en la lista FDN (números de marcación fija) de la tarjeta SIM.

Nota: Para poder añadir, cambiar o eliminar contactos en la lista de números de marcación fija, se debe establecer el modo de marcación fija en **Activado** en la opción **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Seguridad** ➔ **Modo de marcación fija**.

Cambio de estado del modo de marcación fija

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Seguridad**.
2. Desplácese hasta el campo **Modo de marcación fija** y presione la tecla .
3. Seleccione **Activado** (para habilitar la marcación fija) o **Desactivado** para deshabilitar esta opción y presione **Guardar**.
4. Introduzca el **Código PIN2** si seleccionó **Activado**.

¡Importante! Con el modo de marcación fija activado, NO podrá marcar otros números que no sean los creados como números de marcación fija.

Creación de números FDN nuevos

Con el modo de marcación fija activado:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos FDN**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Crear contactos de FDN**.
3. Introduzca el código PIN2 y presione la tecla .

Nota: El código PIN2 lo proporciona su proveedor de servicio.

4. Presione **Nombre** y use el teclado QWERTY para introducir un nombre para este contacto FDN.
5. Presione **Número de teléfono** y use el teclado QWERTY para introducir un número de teléfono para este contacto FDN.
6. Resalte el campo de ubicación de la tarjeta SIM y use el teclado QWERTY para introducir un valor de ubicación para la entrada en la tarjeta SIM.
7. Presione **Opciones** ➔ **Guardar** para guardar la nueva entrada FDN.
8. Presione para regresar al modo de espera.

Ajustes de grupos

Creación de un nuevo grupo

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Grupos**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Crear grupo**.
3. Seleccione un destino. Elija **Teléfono** o **SIM**.
4. Introduzca un nombre para este grupo en el campo **Grupo nuevo** y presione **Guardar**.
5. Resalte la llamada que desea y presione **Opciones** ➔ **Ajustes de grupo**.
6. Resalte el campo **Imagen** y presione la tecla .

7. Seleccione una imagen y presione **Opciones** ➔ **Seleccionar** o la tecla . La imagen seleccionada aparecerá en el campo Imagen y mostrará el nombre de la imagen a la derecha.
8. Resalte el campo **Tono de llamada** y presione la tecla .
9. Resalte un archivo de audio y presione **Opciones** ➔ **Seleccionar**.
10. Presione **Opciones** ➔ **Guardar**.
11. Presione **Atrás** para regresar a Contactos.
12. Presione para regresar al modo de espera.

Adición de una entrada a un grupo

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Grupos**.
2. Resalte una entrada de grupo y presione la tecla .
3. Presione **Opciones** ➔ **Añadir miembro**, después presione la tecla .
4. Resalte un miembro de la lista o resalte **Todos** y presione **Seleccionar**. Una marca junto al nombre indica que esta persona se añadirá al grupo.
5. Presione **Añadir**.

Cómo quitar una entrada de un grupo

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Grupos**.
2. Resalte una entrada de grupo y presione la tecla .
3. Resalte el miembro que desea eliminar de este grupo y presione **Opciones** ➔ **Quitar**.
4. Resalte un miembro de la lista o resalte **Todos** y presione **Seleccionar**. Una marca junto al nombre indica que esta persona se eliminará del grupo.
5. Presione la tecla suave **Quitar**.

Cambio de nombre de un grupo de llamantes

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Grupos**.
2. Resalte el grupo cuyo nombre desea cambiar.
3. Presione **Opciones** ➔ **Cambiar nombre**.
4. Retroceda sobre el nombre original y use el teclado para introducir un nombre nuevo para este grupo, después presione **Guardar**.

Adición de entradas de marcación rápida

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Lista de marcación rápida**.
2. Resalte una posición (2-9) en el teclado, donde desea asignar el número de marcación rápida y presione **Opciones** ➔ **Asignar**.
3. Seleccione **Contactos** o **Contactos FDN** y presione la tecla .
4. Resalte el contacto que asignará a la ubicación de marcación rápida y presione **Seleccionar** o la tecla . El contacto se asignará automáticamente a la ubicación de marcación rápida.

Gestión de entradas de contactos

Puede copiar, eliminar y ver el estado de la memoria para las entradas tipo Teléfono y Tarjeta SIM en el teléfono.

Cómo copiar una entrada a la tarjeta SIM

Nota: Al almacenar una entrada de Contactos en la tarjeta SIM, tenga en cuenta que sólo se ofrecen inicialmente los campos Nombre, Número de teléfono, Grupo y Ubicación (algunas tarjetas SIM también pueden permitir una dirección).

Nota: Para guardar información adicional de un contacto en particular, como otros números de teléfono o la dirección de correo electrónico, es importante añadir nuevos campos a la información de ese contacto. También conviene tener en cuenta que si traslada la tarjeta SIM a otro teléfono que no admite los campos adicionales en la tarjeta SIM, es posible que esa información adicional no esté disponible.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Gestión de SIM** ➔ **Copiar contactos a la tarjeta SIM**.
2. Resalte un miembro de la lista o resalte **Todos** y presione **Seleccionar**.
3. Presione **Copiar**.

¡Importante! Al copiar del teléfono a la tarjeta SIM se pudiera perder alguna información.

4. En el mensaje **¿Continuar?**, presione **Sí** para copiar el contacto, o **No** para cancelar.
5. Presione END para regresar al modo de espera.

Copiar una entrada al teléfono

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Gestión de SIM** ➔ **Copiar contactos desde la tarjeta SIM**. El teléfono mostrará una lista de los contactos que estén actualmente en la tarjeta SIM.

Nota: Si la imagen de grupo asociada con la entrada contiene un icono de ubicación SIM, entonces la entrada ya existe en la tarjeta SIM. Es el tipo que se puede duplicar. Si la imagen de grupo asociada con la entrada no contiene un icono de ubicación SIM, entonces esta entrada ya existe actualmente en el teléfono.

---

2. Resalte un miembro de la lista y presione **Seleccionar**.
3. Repita el paso 3 para cada entrada que desee copiar al teléfono o resalte **Todos** y presione la tecla para colocar una marca junto a todas las entradas.
4. Presione **Copiar**.
5. Presione END para regresar al modo de espera.

Eliminación de una entrada de contactos

Puede eliminar una entrada del teléfono o de la tarjeta SIM, en la memoria del teléfono.

Eliminación de una entrada del teléfono

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Contactos**.
2. Resalte un contacto que desee eliminar y presione la tecla .
3. Presione **Opciones** ➔ **Eliminar**.
4. En el mensaje **¿Eliminar contacto?**, presione **Sí** para eliminar el contacto o **No** para cancelar.
5. Presione END para regresar al modo de espera.

Eliminación de todas las entradas en la tarjeta SIM

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos** ➔ **Gestión de SIM** ➔ **Eliminar contactos en la tarjeta SIM**.
2. Resalte un miembro de la lista o resalte **Todos** y presione para crear una marca.
3. Presione **Eliminar**.
4. Cuando se le indique, presione **Sí** para eliminar el contacto o **No** para cancelar.
5. Presione END para regresar al modo de espera.

Sección 7: Cámara

En esta sección se explica cómo utilizar la cámara del teléfono. Puede tomar fotografías y grabar videos usando la funcionalidad de cámara integrada. La cámara de 2.0 megapíxeles produce fotos en formato JPEG.

¡Importante! No tome fotos de personas sin su permiso.
No tome fotos en lugares donde las cámaras no estén permitidas.
No tome fotos en lugares donde pudiera interferir con la privacidad de otra persona.

Uso de la cámara

Acceso a la aplicación Cámara

Existen 3 maneras de tener acceso a las características de la cámara/videocámara:

- En el modo de espera, presione sin soltar la tecla de cámara para activar el modo de cámara.
  – o bien –
  En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Cámara**.
  – o bien –
  En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Cámara**.

Cómo tomar fotos

Tomar fotos con la cámara integrada del dispositivo es muy sencillo: tan sólo hay que elegir un objetivo, apuntar la cámara y después presionar la tecla de cámara.

Nota: Al tomar una foto bajo la luz directa del sol o en condiciones con mucha iluminación, es posible que aparezcan sombras en la foto.

1. En el modo de espera, presione sin soltar la tecla de cámara para activar el modo de cámara.
2. Usando la pantalla principal del teléfono como un visor, ajuste la imagen apuntando la cámara al objetivo.

Nota: Aparecerán dos números en la porción inferior izquierda de la pantalla, por ejemplo 3/997. El primer número es la cantidad de fotos que ha tomado y el segundo número es el número aproximado total de fotos que puede tomar con el actual tamaño de imagen.

3. Presione **Opciones** antes de tomar la foto para tener acceso a varias opciones de la cámara.
4. Presione la tecla de cámara o la tecla hasta que suene el obturador. La imagen se guardará automáticamente dentro de la ubicación de almacenamiento designada. Si no se instala una microSD, todas las fotos se guardarán en el teléfono.
5. Presione para regresar al modo de espera.

Opciones de la cámara

Las opciones están representadas por iconos a lo ancho de la parte superior de la pantalla cuando presiona la tecla suave **Opciones**.

- **Cámara/Videocámara**: le permite cambiar entre varios modos. Cuando se cambia el modo, el indicador correspondiente se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla. Elija ya sea Cámara o Cámara de video.
- **Modo de captura**: le permite establecer el modo de captura. Las opciones son:
  - **Sencillo**: toma una sola foto y le permite verla antes de regresar al modo de disparo.
  - **Continuo**: toma una serie de fotos consecutivas.
  - **Panorámica**: le permite tomar una foto panorámica, tomando una foto inicial y después añadiendo imágenes adicionales a la foto original. El cuadro de guía le permite ver el área donde aparecerá la parte siguiente de la imagen panorámica, resaltando dicha área en anaranjado. Si mueve el icono de cámara al centro del cuadro en la pantalla, el cuadro se volverá anaranjado y la foto se tomará automáticamente. Repita este paso para hasta 6 segmentos. Cuando haya terminado, presione la tecla de Cámara.
  - **Disparo por sonrisa**: toma la foto cuando el sujeto sonríe.

- **Mosaico**: toma varias fotos y después las agrupa en una sola foto final.
- **Marco**: le permite elegir un marco personalizado para la imagen. Elija entre los 20 marcos disponibles. Presione **Aceptar** para asignar el marco.

- **Modo nocturno**: le permite tomar mejores fotos en la noche. Seleccione Activado o Desactivado.
- **Resolución de la cámara**: le permite definir el tamaño de la imagen: 2M (1600x1200), 1.3M (1280x960), 0.3M (640x480) o 320x240.
- **Balance de blancos**: le permite establecer esta opción eligiendo entre las siguientes selecciones: Automático, Luz del día, Incandescente, Fluorescente o Nublado.
- **Medición**: le permite establecer cómo la cámara mide la fuente de luz: Matriz, Centrado-compensado o Punto.
- **Efectos**: le permite cambiar el tono del color o aplicar efectos especiales a la foto o el video. Las opciones incluyen: Ninguno, Blanco y negro, Sepia, Negativo o Acuarela.
- **Ajustes**: le permite personalizar los ajustes de configuración de la cámara. Elija entre las siguientes opciones:

Ajustes: ficha Foto

- **Calidad**: le permite definir la calidad de la imagen en: Economía, Preciso o Superfino.

Ajustes: ficha Configurar

- **Pantalla de revisión**: le permite revisar una foto después de tomarla.
- **Sonido de obturador**: le permite seleccionar un tono que se reproducirá al abrirse y cerrarse el obturador de la cámara. Las opciones de sonido son Obturador o Ninguno
- **Almacenamiento predeterminado**: le permite configurar la ubicación de almacenamiento predeterminada para imágenes/videos en Teléfono o Tarjeta de memoria (si está introducida).
- **Accesos directos**: le permite ver los accesos directos disponibles para varios de los parámetros. 1=Modo, 2=Modo de filmación, 3=Temporizador, #=Modo de visor.

Opciones en la carpeta de imágenes o videos

Después de tomar una foto o grabar un video, puede ingresar a varias opciones:

- Presione **Opciones** y seleccione una de las siguientes:
  - **Tomar otra/Grabar otro**: le permite tomar otra foto o grabar otro video.
  - **Reproducir**: le permite reproducir el video (esta opción sólo aparece en la videocámara).
  - **Enviar mediante**: le permite enviar la foto o el video mediante Mensaje, Email o por Bluetooth.
  - **Imprimir mediante Bluetooth**: le permite imprimir la foto en una impresora Bluetooth compatible (esta opción sólo aparece en la cámara).
  - **Eliminar**: le permite eliminar la foto o el video.
  - **Definir como**: le permite establecer la foto como el fondo de pantalla o como una identificación de llamante (esta opción sólo aparece en la cámara).
  - **Editar**: le permite editar la foto (esta opción sólo aparece en la cámara).
  - **Rotar**: gira la foto en incrementos de 90 grados (esta opción sólo aparece en la cámara).
  - **Presentación de diapositivas**: le permite ver una presentación de diapositivas de las imágenes recientes que haya tomado.
  - **Propiedades**: muestra propiedades de la imagen o el video, tales como Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Reenvío, Fecha de creación y Ubicación.

Acceso a la carpeta Imágenes

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Imágenes**.
2. Resalte una foto y presione para abrirla en el visor.

Edición de una foto

Para obtener información sobre cómo editar una foto, consulte *"Edición de imágenes"* en la página 57.

Asignación de una imagen a una entrada de contactos

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Imágenes** ➔ **<imagen>**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Definir como** ➔ **Identificación de llamante**
3. Presione **Buscar contacto**, resalte una entrada y presione .
   – o bien –
   Presione **Crear contacto** para crear una nueva entrada de Contactos, con la imagen ya asignada al nuevo contacto. Para obtener más información, consulte *"Administrar sus contactos"* en la página 38.

Asignación de una imagen como fondo de pantalla

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Imágenes** ➔ **<imagen>**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Definir como** ➔ **Fondo**. El fondo aparecerá como una vista previa.
3. Presione **Seleccionar** para fijar el fondo.

Uso de la videocámara

Además de tomar fotos, la cámara también actúa como una videocámara, permitiéndole también grabar, ver y enviar videos.

Grabación de video

Consejo: Al grabar video bajo la luz directa del sol o en condiciones con mucha iluminación, se recomienda que se sitúe con la fuente de luz a sus espaldas para que haya suficiente luz en el sujeto.

1. En el modo de espera, presione sin soltar la tecla de cámara para activar el modo de cámara.
2. Presione **Opciones**, después resalte **Videocámara** y presione .
3. Utilizando la pantalla principal del teléfono como un visor, ajuste la imagen apuntando la videocámara al sujeto.
4. Presione la tecla de cámara o para grabar un video.
5. Presione **Detener** o la tecla de cámara para detener la grabación y guardar el archivo de video.
6. Una vez que se guarde el archivo, presione **Opciones** ➔ **Reproducir** para revisar el video.
7. Presione para regresar al modo de espera.

Opciones de la videocámara

Las opciones están representadas por iconos a lo ancho de la parte superior de la pantalla cuando presiona la tecla **Opciones**.

- **Cámara/Videocámara**: le permite cambiar entre varios modos. Cuando se cambia el modo, el indicador correspondiente se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla. Elija ya sea Cámara o Cámara de video.
- **Modo de grabación**: seleccione un modo de grabación de video. Seleccione Normal para grabar un video dentro del límite de la memoria disponible en ese momento. Seleccione Límite para MMS con el fin de grabar un video aceptable para un mensaje MMS.
- **Resolución de videocámara**: le permite fijar el tamaño de video en 176x144 ó 320x240 (si se encuentra en el modo de grabación Normal).
- **Balance de blancos**: le permite establecer esta opción eligiendo entre las siguientes selecciones: Automático, Luz del día, Incandescente, Fluorescente o Nublado.
- **Medición**: le permite establecer cómo la videocámara mide la fuente de luz: Matriz, Centrado o Enfocado.
- **Efectos**: le permite cambiar el tono del color o aplicar efectos especiales a la foto o el video. Las opciones incluyen: Ninguno, Blanco y negro, Sepia, Negativo o Acuarela.
- **Ajustes**: le permite personalizar los ajustes de configuración de la cámara. Elija entre las siguientes opciones:

Ajustes: ficha Video

- **Calidad**: le permite definir la calidad de la imagen en: Economía, Normal o Preciso.
- **Grabación de audio**: le permite establecer el audio del video en Activado o Desactivado.

Ajustes: ficha Configurar

- **Pantalla de revisión**: le permite revisar un video después de tomarlo.
- **Almacenamiento predeterminado**: le permite configurar la ubicación de almacenamiento predeterminada para imágenes/videos en Teléfono o Tarjeta de memoria (si está introducida).
- **Accesos directos**: le permite ver los accesos directos disponibles para varios de los parámetros. 1=Modo, 2=Modo de filmación, 3=Temporizador, #=Modo de visor.

Acceso a la carpeta Video

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Video**.
2. Resalte la ficha **En teléfono** o **En tarjeta** (donde se encuentre el video) y seleccione un video de la lista.
3. Presione ■ para ver el video.
   – o bien –
   Antes de reproducir el video, resalte el archivo y presione **Opciones** (TSI) y seleccione una de las siguientes:
   - **Reproducir**: reproduce el archivo de video seleccionado.
   - **Enviar mediante**: le permite enviar un video mediante un Mensaje multimedia, Email o por Bluetooth.
   - **Eliminar**: le permite eliminar el video seleccionado o varios videos.
   - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del archivo de video.
   - **Pasar**: le permite trasladar el video seleccionado o varios videos.
   - **Copiar**: le permite copiar un video seleccionado o varios videos.
   - **Grabar video**: le permite grabar otro video.
   - **Crear carpeta**: crea una carpeta nueva de Mi carpeta en el teléfono o en la tarjeta de memoria.
   - **Más**: muestra las siguientes opciones adicionales:
     – **Bloquear**: le permite bloquear el archivo de video seleccionado.
     – **Visibilidad de Bluetooth**: le permite activar/desactivar la visibilidad Bluetooth de su dispositivo.
     – **Ordenar por**: le permite ordenar los videos por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     – **Propiedades**: le permite ver los detalles del video, como Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Reenvío, Fecha de creación y Ubicación física.

Sección 8: Mi carpeta

Los temas que se tratan en esta sección incluyen Audio, Descargas, Imágenes, Video, Otros archivos y Espacio usado.

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta**.
2. Seleccione una de las siguientes funciones: **Audio**, **Descargas**, **Imágenes**, **Video**, **Otros archivos** o **Espacio usado**.
3. Resalte la ficha **En teléfono** o **En tarjeta**, desplazándose hacia la izquierda o derecha con la tecla de navegación, para filtrar las entradas en base a su ubicación actual (**Teléfono** o **Tarjeta de memoria**).

Creación de una carpeta nueva

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **En tarjeta (ficha)** ➔ **Opciones** ➔ **Crear carpeta**.
2. Use el teclado para crear un nombre nuevo para la carpeta y presione **Aceptar**.

Configuración de tarjeta de memoria

Use el menú Configuración de tarjeta de memoria para ver detalles de la tarjeta de memoria, dar formato, cambiar nombre de la tarjeta de memoria o activar la visibilidad de Bluetooth.

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **En tarjeta (ficha)** ➔ **Opciones** ➔ **Configuración de tarjeta de memoria**.
2. Seleccione una de las opciones siguientes y presione la tecla ■:
   - **Detalles de tarjeta de memoria**: muestra detalles acerca de la tarjeta de memoria, tal como Nombre, memoria Máxima y memoria Disponible. Presione **Atrás** después de ver esta información.
   - **Formato**: le da formato a la tarjeta de memoria. Esto eliminará todos los datos de la tarjeta de memoria.
   - **Cambiar nombre de la tarjeta de memoria**: le permite cambiar el nombre de la tarjeta de memoria. Retroceda e introduzca un nuevo nombre para la tarjeta de memoria, después presione **Guardar**.
   - **Visibilidad de Bluetooth activado/desactivado**: le permite activar la visibilidad de Bluetooth para esta tarjeta de memoria. Presione la tecla ■ para activar la visibilidad de Bluetooth. Presione la tecla ■ otra vez para desactivarla.

Audio

La opción de menú **Audio** le permite comprar tonos, tonos de contestación y música usando AppCenter. También puede tener acceso a archivos de audio previamente guardados (pregrabados) desde su tarjeta microSD interna.

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Audio**.
2. Resalte una opción dentro de la ficha **En teléfono** (**Tonos de timbre**, **Música** o **Audio grabado**).
   – o bien –
   Dentro de la ficha **En tarjeta**, seleccione **Audio** y resalte una opción (**Tonos**, **Música** o **Audio grabado**).

Tonos de timbre

Puede comprar, descargar y guardar tonos en la carpeta de tonos de timbre descargados.

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Audio** ➔ **Tonos de timbre**. Aparecerá un menú dándole la opción de comprar tonos o seleccionar entre archivos guardados anteriormente en el teléfono.
2. Seleccione **Comprar tonos de timbre**, seleccione un archivo que desee descargar y siga las instrucciones en pantalla.
3. Desde la página de reproducción (que contiene los controles de reproducción), presione **Opciones** ➔ **Definir como** y seleccione entre las siguientes opciones:
   - **Melodía de llamada**: le permite asignar el tono de timbre seleccionado para usarlo con llamadas entrantes generales cuando no se ha asignado otro tono de timbre.
   - **Tono de timbre de llamante**: le permite asignar el tono a alguien en su lista de contactos. Seleccione **Buscar contacto** para encontrar un contacto existente o **Crear contacto** para crear uno nuevo.
   - **Tono de alarma**: le permite asignar el tono de alarma.

Música

Este menú muestra todas las canciones compradas.

- Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Audio** ➔ **Música**.

Audio grabado

Este menú muestra una lista de los memorándums de voz guardados. Cuando se graba y se guarda un memorándum de voz, se almacena en la carpeta Audio grabado. Para ingresar a este menú, realice los siguientes pasos:

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Audio** ➔ **Audio grabado**.

2. Seleccione un audio pregrabado para empezar la reproducción.
3. Presione **Atrás** para salir.

Creación de una nueva grabación de audio

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Grabar audio**.
2. Para iniciar la grabación, presione **Grabar**.

Para obtener más información, consulte *"Grabar audio"* en la página 73.

Descargas

La opción de menú **Descargas** le permite comprar juegos. Puede descargar juegos nuevos, después guardarlos en esta carpeta.

Imágenes

La opción de menú **Imágenes** le permite comprar y descargar nuevos gráficos, después guardarlos en la carpeta **Imágenes**.

Para tener acceso a la opción de menú Imágenes:

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Imágenes**.

Nota: La imagen se puede almacenar en las ubicaciones **En teléfono** o **En tarjeta**.

---

2. Resalte una foto y presione **Opciones**.

Dependiendo del tipo de imagen o archivo, las siguientes opciones pudieran variar:

- **Ver**: le permite ver la imagen seleccionada.
- **Enviar mediante**: le permite enviar su selección en un mensaje, correo electrónico o mediante Bluetooth.
- **Definir como**: le permite definir la imagen seleccionada como fondo de pantalla o identificación de un llamante.
- **Eliminar**: elimine una imagen seleccionada o múltiples imágenes.
- **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de su archivo de imagen.
- **Pasar**: traslade la imagen seleccionada o múltiples imágenes al teléfono o a la tarjeta de memoria.
- **Copiar**: copie la imagen seleccionada o múltiples imágenes al teléfono o a la tarjeta de memoria.
- **Tomar foto**: se inicia la cámara para permitirle tomar una foto.
- **Crear carpeta**: se crea una subcarpeta dentro de la carpeta Imágenes.
- **Más**: le brinda la capacidad de Bloquear/Desbloquear, Ordenar por o ver Propiedades del archivo.
  - **Bloquear/Desbloquear**: bloquee o desbloquee una imagen seleccionada.
  - **Visibilidad de Bluetooth**: activa la visibilidad Bluetooth del teléfono.

– **Ordenar por**: ordene las fotos por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
– **Imprimir mediante Bluetooth**: le permite imprimir una imagen seleccionada o múltiples imágenes mediante Bluetooth.
– **Propiedades**: proporciona detalles básicos e información multimedia acerca de la imagen seleccionada.

Características de las imágenes

Resalte una imagen de la página Imágenes y presione la tecla para que aparezca la imagen.

1. Presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para recorrer todas las imágenes en la carpeta Imágenes.
2. Presione la tecla para activar el modo Zoom. Después presione la tecla suave **izquierda** o **derecha** para **Acercar** o **Alejar** la imagen.
3. Presione **Opciones**. Dependiendo del tipo de imagen, pudieran aparecer las siguientes opciones:
   - **Zoom**: se activa el modo Zoom para que pueda usar la tecla suave izquierda o derecha para acercar o alejar la imagen.
   - **Enviar mediante**: le permite enviar una imagen en un Mensaje, correo electrónico o por Bluetooth.
   - **Definir como**: le permite asignar la imagen actual como el fondo o como una imagen de identificación de llamante para una entrada específica en Contactos.
   - **Eliminar**: le permite borrar la imagen.
   - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la foto.
   - **Editar imagen**: le permite editar la imagen.
   - **Visibilidad de Bluetooth**: le permite hacer que el archivo de imagen sea visible para los dispositivos Bluetooth.
   - **Presentación de diapositivas**: le permite reproducir una presentación de diapositivas usando los gráficos disponibles en la carpeta Imágenes.
   - **Imprimir mediante Bluetooth**: le permite imprimir mediante Bluetooth a una impresora conectada compatible.
   - **Bloquear**: le permite bloquear/desbloquear el archivo de imagen. Bloquear previene eliminar el archivo de imágenes. Desbloquear permite la eliminación.
   - **Propiedades**: le permite ver las propiedades de una imagen.

Nota: Editar sólo está disponible para imágenes no bloqueadas o imágenes que no sean DRM.

Edición de imágenes

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Imágenes** ➔ **<imagen>** y la tecla .
2. Presione **Opciones** ➔ **Editar imagen**.
3. Presione **Opciones** y seleccione una de las siguientes:
   - **Guardar como**: le permite guardar la imagen en el teléfono o en la tarjeta de memoria.

- **Efectos**: le permite elegir entre varios efectos, como: **Filtro**, **Estilo**, **Deformar** o **Borrosidad parcial**.
- **Ajustar**: le permite ajustar el **Brillo**, **Contraste** y **Color**.
- **Transformar**: le permite **Cambiar tamaño**, **Rotar** o **Voltear** la imagen.
- **Recortar**: le permite recortar la imagen. Use las teclas de navegación para colocar el cuadro rojo alrededor de la imagen hasta que centre una porción en el cuadro, después presione **Opciones** ➔ **Recortar**.
- **Insertar**: le permite añadir **Marcos**, **Clipart**, **Emoticono** o **Texto** a la imagen.
- **Definir como**: le permite asignar la imagen actual como el **Fondo** o como una imagen de **Identificación de llamante** para una entrada específica en los contactos.
- **Enviar**: le permite enviar esta imagen en un Mensaje o por Bluetooth.
- **Imprimir mediante Bluetooth**: le permite imprimir mediante Bluetooth a una impresora conectada compatible.

4. Presione para regresar al modo de espera.

Video

Este menú le permite administrar sus archivos de video en el teléfono y en la tarjeta de memoria. Puede configurar carpetas para guardar videos.

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Video**.
2. Resalte un archivo de video y presione **Opciones** para elegir entre las opciones siguientes:
   - **Reproducir**: le permite reproducir el video seleccionado.
   - **Enviar mediante**: puede enviar su archivo de video en un Mensaje, Email o por Bluetooth.
   - **Eliminar**: elimine uno o múltiples archivos de video.
   - **Cambiar nombre**: introduzca un nuevo nombre para su archivo de video.
   - **Pasar**: traslade un archivo de video seleccionado o varios archivos, o cree una nueva carpeta.
   - **Copiar**: copie un archivo de video seleccionado o varios archivos.
   - **Grabar video**: grabe un video nuevo.
   - **Crear carpeta**: cree una nueva carpeta para guardar archivos de video.
   - **Más**: le permite bloquear/desbloquear, activar la visibilidad de Bluetooth, ordenar por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño, y ver las propiedades del archivo.

Otros archivos

Esta función proporciona almacenamiento adicional de otros tipos de archivos varios que tal vez no pertenecen a ninguna de las categorías anteriores.

- Ingrese al menú Otros archivos seleccionando **Mis carpeta** ➔ **Otros archivos**.

Espacio usado

La opción de menú Espacio usado le permite ver la memoria usada y la disponible para Audio, Descargas, Imágenes, Video y Otros archivos. Para tener acceso a la opción **Espacio usado**, realice los siguientes pasos:

1. Presione **Menú** ➔ **Mi carpeta** ➔ **Espacio usado**.

   Aparecerá el uso de la memoria para los diferentes elementos.
2. Resalte **Audio**, **Descargas**, **Imágenes**, **Video** u **Otros archivos**.
3. Resalte el elemento que desee eliminar (para despejar memoria) y presione **Seleccionar** o presione la tecla . Resalte un elemento de la lista y presione la tecla **Comprobar** para colocar una marca de verificación junto al elemento.
4. Marque **Todo** para eliminar todos los elementos.
5. Presione **Eliminar**.
6. En el mensaje **¿Borrar?**, presione **Sí** para eliminar el elemento o **No** para salir.

Sección 9: Internet

En esta sección se explican las características del acceso web disponibles en su teléfono. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

MetroWEB

El teléfono está equipado con un Protocolo de aplicación inalámbrica (WAP), un navegador WAP que proporciona acceso a Internet mediante el teléfono.

Para tener acceso al navegador Metro Web desde la pantalla de espera:

- Presione **Menú** → **MetroWEB**.
  – o bien –
  En la pantalla de espera, presione **MetroWEB** (tecla suave derecha).

Características

Para ingresar directamente a la web:

- Presione la tecla suave **MetroWEB** en la pantalla de espera. El navegador conecta el teléfono a la red y carga la página de inicio del navegador. El contenido de la página de inicio del navegador depende de su proveedor de servicio web móvil.

Para desplazarse por las páginas web:

- Presione las teclas **Arriba** y **Abajo**.

Para ir a la página de inicio desde cualquier otra pantalla en el navegador web:

- Use la opción **Inicio**.

Desde una página web activa, presione **Opciones** para ver las siguientes opciones:

- **Abrir**: se dirige a la página de inicio.
- **Navegar**: elija **Volver a cargar** o diríjase a la **Página de inicio**.
- **Vista de ancho inteligente**: le ofrece opciones de visualización de pantalla.
- **Ver favoritos**: vea su lista de favoritos.
- **Añadir a favoritos**: añada esta página a su lista de favoritos.
- **Introducir URL**: le permite introducir un URL, la opción de añadirlo a sus favoritos y crear un título.
- **Avanzados**: Elija entre las siguientes opciones: Historial, Enviar URL por, Guardar, Páginas guardadas, Detalles de página.
- **Ajustes de navegador**: proporciona acceso a los siguientes ajustes:

Configuración del acceso web

Esta configuración del acceso web se utiliza para el navegador integrado.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Ajustes de aplicaciones** ➔ **Configuración del acceso web**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Borrar memorias caché**: elimina la información almacenada en la memoria caché. La memoria caché almacena las páginas web a las que se ha accedido recientemente.
   - **Cookies**:
     - **Eliminar cookies**: elimina cookies. Las cookies son segmentos de información personal que se envían a un servidor web mientras se navega por Internet.
     - **Opciones de cookies**: establece si las cookies se almacenan en el teléfono (Aceptar todo o Rechazar todo). Si selecciona Preguntar, el teléfono le pedirá que guarde las cookies en cada página que los requiera.
   - **Preferencias**: le permite ejecutar JavaScript, mostrar imágenes, reproducir sonido o ejecutar Flash. Quite la marca en estas opciones para acelerar la visualización de la web en el teléfono.
   - **Acerca del navegador**: muestra la versión de acceso e información de derechos de autor (Copyright) acerca del navegador.

Cómo salir del navegador

- Para salir del navegador en cualquier momento, presione la tecla .

Aparecerá el mensaje **¿Salir del navegador? Sí** o **No**. Realice su selección.

Navegación por Internet

1. Para recorrer los elementos del navegador, presione la tecla de navegación hacia **arriba** o hacia **abajo**.
2. Para seleccionar elementos del explorador, presione la tecla .
3. Para regresar a la página anterior, presione la tecla suave **Atrás** o la tecla .
4. Presione la tecla suave **Atrás** hasta que aparezca la **Página de inicio**.

Favoritos

Para almacenar una dirección URL:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **MetroWEB.**
2. Navegue a una página web, presione **Opciones** ➔ **Añadir a favoritos** y presione la tecla .
3. Introduzca un nuevo título para la entrada de favoritos y presiona **Opciones** ➔ **Guardar**.

Introducción de URL

Este menú le permite introducir manualmente la dirección URL de una página web a la que desea ingresar y añadirla a sus favoritos.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **MetroWEB** ➔ **Introducir URL** y presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla .
2. Use el teclado QWERTY para introducir la dirección url y presione .

Borrar memorias caché

Puede borrar la información almacenada en el caché, que es la memoria temporal del teléfono, donde se almacenan las páginas web a las que ingresó más recientemente.

- En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **MetroWEB** ➔ **Ajustes de navegador** ➔ **Borrar memorias caché** y presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla .

Sección 10: Aplicaciones

El teléfono incluye aplicaciones que le permiten usar el teléfono para diversas actividades.

El menú Herramientas proporciona acceso a lo siguiente: Cámara, Servicio de voz, Grabar audio, Alarmas, Calendario, Tareas, Memorándum, Calculadora, Calculadora de propinas, Calculadora ecológica, Conversor, Reloj mundial, Temporizador y Cronómetro.

- Presione **Menú** ➔ **Herramientas** para tener acceso al menú Herramientas.

Hay acceso a otras aplicaciones desde la página del menú principal:

- En el modo de espera, presione **Menú**, luego resalte una selección y presione la tecla .

Llamadas

- En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Llamadas**.

Para obtener información detallada respecto al uso de las características de llamadas, consulte *"Funciones de llamada"* en la página 20.

Contactos

- En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Contactos**.

Para obtener información detallada respecto al uso de las entradas de contactos, consulte *"Administrar sus contactos"* en la página 38.

Mensajes

- En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Mensajes**.

Para obtener información detallada respecto al uso de los mensajes de texto (SMS y MMS), consulte *"Mensajes"* en la página 32.

Calendario

La característica del calendario le permite ver el diseño en vista por mes, semana y día. También muestra los eventos de alarma perdidos que hayan ocurrido.

Para ver el calendario:

- Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calendario**.
  El calendario se abrirá en la vista predeterminada (Mes).
  – o bien –
  Presione **Menú** ➔ **Calendario**.

Creación de un nuevo evento

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calendario**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Crear** y presione la tecla de navegación hacia la **derecha**.
3. Seleccione uno de los siguientes tipos de evento y presione la tecla .
   - **Cita**
   - **Aniversario**
   - **Vacaciones**
   - **Importante**
   - **Privado**
4. Resalte el campo **Título** y use el teclado QWERTY para introducir un nombre para este evento específico (hasta 15 caracteres).
5. Seleccione el campo **Detalles** e introduzca una descripción para este evento (máximo de 160 caracteres).
6. Resalte el campo **Fecha de inicio** e introduzca una fecha en la que empezará este evento.
7. Seleccione el campo **Hora de inicio** e introduzca una hora en la que empezará este evento. Presione la tecla de navegación hacia la **derecha** para determinar **am** o **pm**.
8. Resalte el campo **Fecha fin** e introduzca una fecha de finalización para este evento.
9. Seleccione el campo **Hora de finalización** e introduzca una hora a la que terminará este evento.
10. Resalte el campo **Ubicación** e introduzca una descripción de ubicación para este evento (máximo de 15 caracteres).
11. Resalte la casilla **Alarma** y presione **Comprobar** si desea programar una alarma. Una vez seleccionada, se activan los demás ajustes de alarma.
12. Resalte el campo **Tono de alarma** y presione la tecla .
13. Resalte un tono de alarma, presione después presione **Añadir**.
14. Resalte la casilla **Repetir** y presione **Comprobar**, después desplácese al siguiente campo y presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para seleccionar el número de repeticiones para esta alarma (A diario, Todas las semanas o Mensual).
15. Seleccione el campo **Cada** e introduzca el número de veces que desea que esta alarma se repita.
16. Resalte la casilla **Excepto los fines de semana** y presione **Comprobar** para excluir días no laborales (fines de semana) de la notificación de evento.
17. Seleccione el campo **Hasta** y asigne una fecha de vencimiento para este evento.
18. Presione **Guardar** para guardar el nuevo evento.

19. Presione **Atrás** para regresar a la pantalla principal del calendario.
20. Presione **Opciones** para ver una lista que incluye entre otras:
    - **Ver**: le permite ver una fecha específica.
    - **Ver por**: le permite elegir entre vista por Día o Semana.
    - **Crear**: le permite seleccionar una categoría de eventos. Citas, Aniversarios, Vacaciones, Importante o Privado.
    - **Ir a**: le permite ir al calendario de hoy o de una fecha específica.
    - **Lista de eventos**: le permite consultar los eventos programados y almacenados en el calendario según el tipo de evento: Citas, Aniversarios, Vacaciones, Importante o Privado.
    - **Lista de días Eco**: le permite añadir días festivos y eventos ecológicos al calendario.
    - **Eliminar**: le permite borrar un evento del calendario. Esta opción sólo aparecerá si ha añadido eventos al calendario.
    - **Configuración**: esta opción le permite configurar el Día de inicio del calendario y Ver por (mes, semana o día).
    - **Eventos para alarmas perdidos**: esta opción muestra todos los eventos que hayan pasado y que fueron ignorados.
    - **Espacio utilizado**: esta opción muestra una lista de las diferentes categorías de eventos del calendario, junto con la asignación de memoria para cada una.

Visualización de un evento

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calendario**➔ **Opciones** ➔ **Lista de eventos**:
2. Presione la tecla de navegación hacia la **derecha** y seleccione un tipo de evento, luego presione la tecla . Aparecerán los eventos en la categoría seleccionada.
3. Presione **Atrás** o presione para salir.

Eliminación de un evento

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calendario**➔ **Opciones** ➔ **Lista de eventos**:
2. Presione la tecla de navegación hacia la **derecha** y seleccione un tipo de evento, luego presione la tecla . Aparecerán los eventos en la categoría seleccionada.
3. Resalte un evento para borrarlo y presione **Opciones** ➔ **Borrar** y presione la tecla de navegación hacia la **derecha**.
4. Seleccione **Seleccionado**, **Múltiple** o **Todo** y presione la tecla .
5. Presione **Atrás** o presione para salir.

Música

La aplicación Música puede organizar y reproducir archivos de música guardados en el teléfono y en la tarjeta de memoria. Cree listas de reproducción, agregue, reacomode y elimine archivos, además, inicie el navegador para comprar más música.

Cuando inicia la aplicación Música, puede navegar dentro de las carpetas de música y seleccionar material para reproducir.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Música**.
2. Resalte una de las carpetas disponibles y presione la tecla para abrir la carpeta.
3. Resalte una canción y presione la tecla para reproducirla.

Opciones de música

El menú de opciones de Música configura las opciones de reproducción de música del teléfono, tal como reproducir los archivos de música en orden aleatorio, reproducir continuamente los archivos de música y añadir canciones a la lista de reproducción.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Música**.
2. Navegue a un archivo de música y presione la tecla . El archivo de música empezará a reproducirse.
3. Al reproducir el archivo de música, presione la tecla suave **Opciones** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Transferir a auricular Bluetooth**: transfiere el archivo de música seleccionado a un juego de audífono-micrófono (auriculares) estéreo Bluetooth.
   - **Modo de repetición**: repite la canción activa en ese momento o vuelve a reproducir cada canción en la lista actual y, a medida que termina la última canción de la lista, el reproductor vuelve a reproducir todas las canciones en el orden mostrado. Seleccione Desactivado, 1 o Todo.
   - **Repetición aleatoria activada/desactivada**: le permite activar o desactivar la reproducción al azar. Cuando está opción está activada, la lista de canciones en curso se ordena al azar para su reproducción.
   - **Definir como**: le permite establecer la canción actual como: Melodía de llamada, Tono de timbre de llamante o Tono de alarma.
   - **Agregar a lista de reproducción**: añade la canción activa en ese momento a una lista de reproducción nueva o a la actualmente activa.
   - **Enviar mediante**: envía el archivo de música seleccionado en un Mensaje, Email o por Bluetooth.
   - **Comprar música**: lo lleva al sitioMetroSTUDIO donde puede comprar música.

- **Propiedades**: muestra las propiedades relacionadas con la canción seleccionada, tales como: Nombre, Formato, Tamaño, Reenvío, Fecha de creación y Ubicación. Las propiedades pudieran variar, dependiendo de la canción.
- **Configuración**: le permite configurar la Reproducción en segundo plano en Activado o Desactivado, y le permite fijar los Efectos de sonido en Normal, Rock, Pop, Danza, Clásica, Jazz, Amplio, Dinámico o Sonido envolvente. Efectos de sonido es similar a un ecualizador.

4. Presione la tecla suave **Seleccionar** y siga las indicaciones para establecer la opción seleccionada.

Reproducción de música transferida al teléfono

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Música**.
2. Presione la tecla de navegación hacia **arriba** o hacia **abajo** hasta seleccionar la canción que desea escuchar y presione la tecla .

Reproducción de música a través de un dispositivo Bluetooth estéreo

Su dispositivo es compatible con el perfil de Bluetooth estéreo, y cuando se sincroniza con un juego de audífono-micrófono (auriculares) Bluetooth estéreo, se reproduce la música en estéreo.

1. Vincule su teléfono a un dispositivo Bluetooth estéreo.
2. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Música**.
3. Seleccione una canción y presione la tecla para reproducirla.

Reproducción de música mientras usa el teléfono

La aplicación Música le permite reproducir música en segundo plano mientras realiza otras tareas en el teléfono. Se hace una pausa en la música cuando se acepta una llamada, y la música se reanuda cuando se finaliza la llamada. La música continúa reproduciéndose cuando se reciben mensajes instantáneos, de multimedia o de texto.

Las otras funciones que se pueden usar son:

- **Llamar**: realice o reciba una llamada (el reproductor de música hará pausa).
- **Mensajes**: envíe o reciba un mensaje de texto o multimedia. La música sigue reproduciéndose a menos que se reciba un clip de audio como parte de un mensaje multimedia.
- **Navegador**: puede navegar por la web (la música seguirá reproduciéndose).
- **Juegos**: le permite jugar juegos mientras escucha música.

Nota: Reproducir música y poner en pausa el reproductor de música consumen la misma cantidad de carga de la batería.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Música**.
2. Seleccione una categoría y presione la tecla .
3. Resalte una canción para reproducirla y presione la tecla .
4. Para minimizar la aplicación Música, presione la tecla .
5. Navegue por las opciones de reproducción mediante la tecla de navegación y .
   - Deslice el dedo sobre la tecla de navegación (hacia la derecha) para resaltar el botón **Retroceder** y presione .
   - Para detener temporalmente la música, desplace la tecla de navegación hasta seleccionar **Pausa** y presione .
   - Use la tecla de navegación para resaltar **Avanzado rápido** y presione para avanzar a la siguiente canción.
6. Mientras reproduce la música en el modo de espera, puede salir del reproductor de música presionando la tecla .

Una vez activado el reproductor de música, puede escuchar música en segundo plano mientras realiza otras funciones con el teléfono.

¡Importante! Cuando termine de usar la función **Música**, presione dos veces la tecla para detener la función y evitar que la batería consuma carga innecesariamente. Con el reproductor en **pausa**, se sigue gastando la carga de la batería.

Uso de listas de reproducción

Las listas de reproducción se utilizan para asignar y agrupar canciones en una lista de multimedia preferida para reproducirlas posteriormente. Estas listas de reproducción pueden crearse ya sea mediante el menú de opciones del reproductor de música del teléfono o desde dentro de una aplicación de música de terceros (como Windows Media Player) y después descargarse al teléfono.

Creación de una lista de reproducción

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Música** ➔ **Listas de reproducción** ➔ **Crear lista de reproducción**.
2. Introduzca un nombre para la lista de reproducción en el campo **Introducir nombre** y presione la tecla suave **Guardar**.
3. Seleccione **Todas las pistas** y presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla .
4. Seleccione una canción o **Todo** de la lista y presione para colocar una marca junto a la canción.

5. Presione la tecla suave **Añadir**.
6. Para continuar creando la lista de reproducción, resalte la lista de reproducción que acaba de crear, presione **Opciones** ➔ **Añadir pistas** para seguir añadiendo música desde el teléfono o la tarjeta de memoria.
7. Presione la tecla para regresar al modo de espera.

Adición de canciones a una lista de reproducción

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Música** ➔ **Listas de reproducción**.
2. Resalte la lista de reproducción creada anteriormente.
3. Presione la tecla suave **Opciones**, seleccione **Añadir pistas** y presione la tecla .
4. Resalte la categoría que desee y presione la tecla .
5. Resalte **Todo**, una canción individual o múltiples canciones y presione la tecla para colocar una marca de verificación junto a su selección.
6. Presione la tecla suave **Añadir** y espere hasta que la canción se añada a la lista de reproducción actual.

Eliminación de canciones de una lista de reproducción

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Música** ➔ **Listas de reproducción**.
2. Seleccione la lista de reproducción y resalte la pista que desea eliminar.
3. Presione la tecla suave **Opciones**, desplácese hasta **Quitar** y presione la tecla .
4. Seleccione **Seleccionado**, **Múltiple** o **Todo**.
5. Cuando se le pregunte **¿Eliminar?**, presione la tecla suave **Sí** para eliminar la canción de la lista de reproducción o presione la tecla suave **No** para cancelar la acción.
6. Presione para terminar.

MetroWEB

- En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **MetroWEB**.

Para obtener más información, consulte *"Internet"* en la página 60.

Metro411

Esta aplicación proporciona un servicio de búsqueda de información 411 en pantalla.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Metro411**.
2. Coloque el cursor en el campo **Search for** (Buscar) e introduzca un término de búsqueda.
3. Puede aclarar el parámetro de búsqueda desplazándose hacia **abajo** en la pantalla para seleccionar un parámetro de búsqueda como: Business Name (nombre de un comercio), Business Type (el tipo de negocio), Person (Persona).

   – o bien –

   Puede refinar más su búsqueda introduciendo información en el campo **City** (Ciudad), **State** (Estado) **o Zip** (Código postal).
4. Seleccione Find (Buscar) y presione la tecla .

Cámara

Para obtener información detallada respecto al uso de la cámara del teléfono, consulte consulte *"Cámara"* en la página 47.

Mi carpeta

Para obtener más información, consulte *"Mi carpeta"* en la página 54.

Wi-Fi

Acerca de Wi-Fi

Wi-Fi (abreviatura en inglés de "fidelidad inalámbrica") es un término que se emplea para algunos tipos de redes de área local inalámbricas (WLAN, por sus siglas en inglés). La comunicación Wi-Fi requiere acceso a un punto de acceso inalámbrico (Wireless Access Point, o WAP) existente y disponible. Estos WAP pueden estar abiertos (no protegidos), como la mayoría de las zonas activas ("Hot Spots"), o protegidos (precisando el nombre del enrutador y la contraseña).

Activación de Wi-Fi

En forma predeterminada, la característica Wi-Fi del dispositivo se encuentra desactivada. Activar Wi-Fi permite que el dispositivo detecte y se conecte a puntos de acceso inalámbrico (WAP, por sus siglas en inglés) compatibles dentro del alcance.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Wi-Fi**.
2. Presione (**Wi-Fi activo**). El dispositivo buscará redes inalámbricas dentro del alcance y las mostrará bajo Redes Wi-Fi en la misma pantalla.

Conexión a una red Wi-Fi

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Wi-Fi**.

   Los nombres y ajustes de seguridad (red abierta o protegida con WEP) de redes Wi-Fi detectadas aparecerán en la sección Redes Wi-Fi.
2. Resalte una red disponible a la que desea conectar y presione la tecla .

Nota: Cuando se selecciona una red abierta, se establece conexión automáticamente.

3. Introduzca una contraseña de la red inalámbrica (si fuera necesario).
4. Presione (**Conectar**).

Adición manual de una nueva conexión de red

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Wi-Fi** ➔ **Opciones** ➔ **Buscar redes no visibles**.
2. Introduzca el SSID en el campo **Nombre** y presione la tecla .
3. Resalte la entrada y presione (**Conectar**).
4. Confirme que el nombre en el campo **SSID** (el nombre de su punto de acceso inalámbrico) sea correcto.
5. Seleccione el campo **Tipo de autorización** y seleccione una opción de seguridad. Esto debe coincidir con el ajuste de seguridad actual en el WAP de destino.
6. Seleccione el campo **Encryption type** (Tipo de cifrado) y seleccione una opción disponible.
7. Introduzca la contraseña de su WAP si éste está protegido con una.
8. Presione **Guardar** para almacenar la nueva información y conectarse al WAP de destino.

Nota: No aparecerá ninguna indicación para introducir la clave WAP si se trata de la segunda vez que se conecta a una red inalámbrica segura o a la que se accedió anteriormente. Se requiere la clave WAP cuando el dispositivo se restablece usando ajustes predeterminados de fábrica.

Desactivación de Wi-Fi

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Wi-Fi** ➔ **Opciones**.
2. Resalte **Wi-Fi apagado** y presione la tecla .

Nota: El uso de conexiones de datos inalámbricas, como Wi-Fi y Bluetooth, puede reducir la vida de la batería y los tiempos de uso.

Herramientas

Cámara

Para obtener información detallada respecto al uso de la cámara del teléfono, consulte consulte *"Cámara"* en la página 47.

Servicios de voz

La aplicación Servicios de voz proporciona el software de reconocimiento de voz Nuance, un software de reconocimiento de voz avanzado que se usa para activar una amplia variedad de funciones en el teléfono.

Para acceder al menú Servicios de voz:

- Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Servicios de voz**.

Reconocimiento de voz

Nuance es un software de reconocimiento de voz avanzado que se usa para activar una amplia variedad de funciones del teléfono. El software Nuance activa por voz automáticamente hasta 1,000 contactos para la marcación y búsqueda por voz. No es-necesario realizar ninguna grabación de antemano ni entrenar el software. Pronuncie en forma natural el nombre de un contacto a quien desee llamar y use su voz para buscar contactos, iniciar aplicaciones y navegar por los menús del teléfono.

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Servicios de voz**. Cuando se le indique que **Diga un comando**, podrá realizar su selección de la siguientes lista de comandos disponibles:
   - **Llamar <nombre o número>**: llama a un nombre o número anotado en la lista de contactos. Si existen varios números (por ej.: casa, trabajo u otro), diga el nombre y tipo de número (ubicación).
   - **Enviar mensaje <nombre o número>**: muestra la pantalla Crear mensajes de texto.
   - **Buscar <nombre>**: le permite usar un comando de voz para buscar y mostrar información de contacto almacenada en la lista de contactos.
   - **Iniciar <menú>**: brinda acceso a todas las características del teléfono si están activadas, como: Buzón de voz, Contactos, Tonos de timbre, Calendario, Tareas, MetroWEB y Juegos y aplicaciones.
   - **Verificar <opción>**: le permite verificar el estado del teléfono en el mismo informe (Estado, Mensajes, Llamadas perdidas, Hora, Fuerza de la señal, Red, Batería, Mi número de teléfono y Volumen).

   Mientras está visualizada la pantalla **Diga un comando**, puede seleccionar entre estas dos opciones:
   - **Tutorial**: proporciona ejemplos de cómo usar los comandos de voz.

- **Configuración**: muestra la configuración del software de comandos de voz, como: Confirmación, Adaptación, Modos de audio, Altoparlante y Acerca de.

Si el teléfono no reconoce su comando, aparecerá la pantalla **No se reconoce el comando** con estas dos opciones:

- **Ayuda**: proporciona instrucciones sobre cómo usar los comandos de voz.
- **Reiniciar**: presione y vuelva a intentar las opciones de comando.

Hable con claridad al decir el comando. No hay necesidad de hablar lentamente ni de poner más énfasis. El software de reconocimiento de voz ha sido optimizado para comprender su voz en su forma natural. Si después de unos segundos el software no reconoce el comando, una instrucción de voz le pide que lo repita. Si el software sigue sin reconocer el comando, se muestra este mensaje: "No se reconoce el comando", y se desactiva el reconocimiento de voz.

Deberá finalizar la actual llamada iniciada con comandos de voz antes de realizar otra llamada usando los comandos de voz. Sólo puede originar la primera llamada en una llamada entre tres personas mediante comandos de voz.

Consejos para el reconocimiento de voz

- Espere el tono antes de hablar.
- Hable con claridad y con un volumen normal.
- No hay necesidad de hablar con pausas. El software de reconocimiento de voz ha sido entrenado para reconocer el lenguaje natural y funciona mejor si habla en forma natural.
- En ambientes muy ruidosos, puede ser de utilidad usar unos audífonos o un juego de audífono y micrófono Bluetooth.

Activación de la lista de contactos por voz

Al iniciarse, el software de reconocimiento de voz Nuance lee su lista de contactos y activa todos los nombres por voz.

Si añade o cambia algún contacto, el software automáticamente vuelve a cargar la lista de contactos y la activa por voz.

Grabar audio

Grabar audio le permite grabar notas de voz. También le permite enviar el clip de audio a otras personas como archivo adjunto a un mensaje MMS. El tiempo de grabación variará en función de la memoria disponible en el teléfono.

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Grabar audio**.
2. Para empezar a grabar, presione ●. Grabe una nota hablando en el micrófono.

3. Durante el proceso de grabación puede presionar el botón **Detener** para detener la grabación o **Pausa** para suspender temporalmente la grabación. Cuando se detiene la grabación de audio, el mensaje se guarda automáticamente.
4. Una vez que se detenga, presione **Opciones** para elegir entre una de las opciones siguientes:
   - **Reproducir**: le permite reproducir la nota.
   - **Grabar**: le permite guardar la nota actual e iniciar otra sesión.
   - **Mis archivos de voz**: le permite escuchar sus clips de audio.
   - **Grabar configuración de audio**: le permite fijar el Formato de grabación (amr o mp3), Guardar grabación en (Teléfono o Tarjeta de memoria) y fijar la opción Grabación continua (Activado o Desactivado).
   - **Enviar mediante**: le permite enviar el archivo de voz a otras personas mediante un Mensaje, Email o a un dispositivo Bluetooth compatible.
   - **Definir como**: le permite establecer el memorándum actual como una melodía de llamada, un tono de timbre de llamante o un tono de alarma.
   - **Eliminar**: le permite eliminar la nota actual.
   - **Más**: muestra las siguientes opciones adicionales:
     – **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del archivo de audio.
     – **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear/desbloquear el archivo de audio. Bloquear previene eliminar el archivo de audio. Desbloquear permite la eliminación.
     – **Visibilidad de Bluetooth**: le permite activar la visibilidad Bluetooth del teléfono.
     – **Propiedades**: muestra el nombre, formato, tamaño, reenvío, fecha de creación, así como ubicación de la nota de voz.
5. Presione o presione para salir.

Alarmas

Esta característica le permite programar una alarma para que suene a una hora específica.

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Alarmas**. Aparecerán las siguientes opciones:
   - **Despertador**: la alarma suena para despertarlo a la hora especificada.
   - **Alarma 1**: ajuste de alarma primaria.
   - **Alarma 2**: ajuste de alarma secundaria.
   - **Alarma 3**: ajuste de la tercera alarma.
   - **Alarma 4**: ajuste de la cuarta alarma.
   - **Encendido automático**: la alarma suena aun cuando el teléfono esté apagado.
2. Seleccione un tipo de alarma y presione la tecla .
   – o bien –
   Presione **Opciones** ➔ **Crear alarma**.

3. Configure las siguientes opciones:
   - **Nombre**: le permite usar un nombre específico para la alarma. El nombre que introduzca aparecerá en la pantalla cuando se active la alarma.
   - **Activación de alarma**: presione la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha para seleccionar Activado o Desactivado.
   - **Hora de alarma**: presione la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha para resaltar el campo de minutos u horas e introduzca un número mediante el teclado QWERTY. Resalte am/pm y presione la tecla de navegación hacia la derecha para cambiar a am o pm. Presione **Guardar** para guardar los nuevos valores.
   - **Tipo de alarma**: se establece la manera en que suena la alarma cuando está activada (Melodía, Melodía ascendente, Vibración, Vibración después melodía, Vibración y melodía, y Vibración y descendiente).
   - **Tono de alarma**: establece el archivo de sonido que se reproducirá cuando se active la alarma.
   - **Volumen de la alarma**: le permite ajustar el volumen de la alarma (de 1 a 7).
   - **Repetición**: use esta opción para establecer el estado de repetición para la alarma colocando una marca de verificación junto a los días que desea utilizar para esa alarma.
     Todos los días coloca una marca de verificación junto a todos los días de la semana.
   - **Retrasar**: use esta opción para configurar una duración del aplazamiento (Desactivado, 5, 10, 15, 20 ó 30 minutos) y una duración de la repetición (1, 2, 3, 5 ó 10 veces).
4. Presione **Guardar** para guardar los detalles de la alarma.

Programación de alarmas con encendido automático

Puede configurar el teléfono para que suene la alarma a la hora programada, aun cuando el teléfono esté apagado.

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Alarmas**.
2. Resalte **Encendido automático** y presione la tecla .
3. Seleccione **Activado** y presione **Guardar**.

Nota: Si la opción de menú está programada en Desactivado y el teléfono está apagado a la hora especificada, la alarma no sonará.

Cómo apagar una alarma

Para detener la alarma cuando timbre, presione END o cualquier otra tecla externa, como la tecla de volumen, tecla de la cámara, tecla de retroceso, tecla suave o tecla de enviar (SEND).

Calendario

La característica del calendario le permite ver el diseño en vista por mes, semana y día. También muestra los eventos de alarma perdidos que hayan ocurrido.

- Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calendario**. El calendario se abrirá en la vista predeterminada (Mes).
  – o bien –
  Presione **Menú** ➔ **Calendario**.

Para obtener más información, consulte *"Calendario"* en la página 63.

Tareas

Esta opción de menú le permite crear una entrada de tarea "pendiente", las cuales se crean de modo parecido a las entradas del calendario anteriormente descritas.

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Tareas**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Crear**.
3. Introduzca la información en los siguientes campos y presione **Guardar**:
   - **Título**: introduzca un título para la tarea (máximo de 15 caracteres).
   - **Detalles**: introduzca una descripción detallada para la tarea (máximo de 100 caracteres).
   - **Fecha de inicio**: introduzca una fecha de inicio para la tarea.
   - **Fecha de vencimiento**: introduzca una fecha de finalización para la tarea.
   - **Alarma**: le permite programar una alarma para la tarea. Presione Verificar para seleccionar esta opción.
   - **Fecha de la alarma**: introduzca una fecha para esta alarma (el formato es MM/DD/AAAA).
   - **Hora de alarma**: introduzca una hora para que suene esta alarma. Presione **Guardar** para asignar la nueva hora.
   - **Tono de alarma**: le permite elegir un tono de alarma. Una vez seleccionado, navegue hasta Tonos de timbre, seleccione un archivo y presione **Seleccionar** para asignar el archivo de audio como el tono de alarma actual.
   - **Prioridad**: le permite asignar una prioridad (1-alta, 2-media o 3 baja) a la tarea.
4. Presione **Guardar** para guardar la nueva tarea.

Memorándum

Esta opción le permite crear notas para añadirlas a los eventos.

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Memorándum**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Crear**.
3. Use el teclado para introducir un memorándum nuevo y presione **Opciones** ➔ **Guardar**.

Calculadora

Con esta característica puede utilizar el teléfono como una calculadora. La calculadora proporciona las funciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división.

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calculadora**.
2. Ingrese el primer número mediante el teclado.
3. Introduzca la operación para el cálculo usando la tecla de navegación para seleccionar la función aritmética.
4. Introduzca el segundo número.
5. Para ver el resultado, presione .

Calculadora de propinas

La calculadora de propinas calcula automáticamente los montos siguientes:

- Propina
- Cada uno (el monto que corresponde a cada persona de un grupo)

Los cálculos se basan en la cantidad total de la cuenta, un porcentaje seleccionado y el número de personas que pagan.

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calculadora de propinas**.
2. Resalte el campo **Factura** y use el teclado para introducir la cantidad total de la cuenta.
3. Seleccione el campo **Propina (%)** y use el teclado para cambiar el porcentaje de propina.
4. Introduzca el número de personas en que se dividirá la cuenta en el campo **# pago**.
5. Aparecerá la cantidad de la **Propina ($)** y **Debe pagar**.
6. Presione **Reajustar** para despejar los campos y empezar de nuevo.

Calculadora ecológica

La calculadora ecológica calcula su eficiencia automotriz en dólares por milla y millas por galón. También calcula la emisión de dióxido de carbono considerando un vehículo de gas de tamaño mediano.

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Calculadora ecológica**.
2. En el campo Distance (mile) [(Distancia) (milla)], introduzca la distancia que tiene que manejar.
3. En el campo Fuel (Gasolina) ($), introduzca el costo de la gasolina en dólares.
4. En el campo Gallon (Galón), introduzca la cantidad de gasolina que usó.
5. Presione la tecla .
6. Seleccione **View result** (Ver resultado) para mostrar los resultados del cálculo o **Reajustar** para volver a empezar.

Conversor

El teléfono viene con una aplicación de conversión integrada. El menú de conversión proporciona las siguientes categorías de conversión:

- Moneda
- Longitud
- Peso
- Volumen
- Área
- Temperatura

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Conversor**.
2. Seleccione la función de conversión específica y presione la tecla .
   - Cada función del convertidor tiene un campo para el tipo de unidad que se convertirá, y el tipo de unidad a la que se convertirá. Un campo adicional le permite introducir la cantidad de unidad que se convertirá.
3. Presione la tecla de navegación hacia la **derecha** para seleccionar la unidad que desee.
4. Resalte el campo debajo de la unidad e introduzca el valor desde el cual está convirtiendo.
5. Resalte la unidad a la que está convirtiendo y presione la tecla de navegación hacia la **derecha** para seleccionar la unidad que desee.
6. El valor convertido resultante aparecerá automáticamente debajo del segundo campo de unidad.
7. Presione **Atrás** o presione para salir.

Reloj mundial

Reloj mundial le permite ver la hora del día o de la noche en otras partes del mundo. La hora se muestra en 100 ciudades diferentes, con las 24 zonas horarias del mundo. La hora en su zona horaria aparece automáticamente.

Para añadir otra zona horaria:

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Reloj mundial**.
2. Presione **Opciones** ➔ **Añadir**.
3. Presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** hasta localizar la región global que desea.

¡Importante! Las zonas horarias aparecen en la hora de Greenwich.

---

4. Desplácese hacia abajo y resalte **Horario de verano** y presione la tecla (si corresponde).
5. Presione **Aceptar** para fijar la hora.

Eliminación de una entrada de reloj mundial

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Reloj mundial**.
2. Resalte una entrada de reloj mundial.
3. Presione **Opciones** ➔ **Eliminar**.
4. En el mensaje **¿Desea borrarla?**, presione **Sí** para eliminar o **No** para cancelar.

Temporizador

Puede usar este menú para configurar un temporizador de cuenta regresiva. Utilice un temporizador para hacer una cuenta regresiva hasta un evento basándose en una duración de tiempo preestablecido (horas, minutos y segundos).

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Temporizador**.
2. Presione **Establecer** y use el teclado para introducir una duración de tiempo de la cuenta regresiva para la alerta estableciendo los valores de Horas, Minutos y Segundos, después presione **Aceptar**.
3. Presione la tecla para iniciar el temporizador.
4. Presione la tecla dos veces para hacer pausa en el temporizador.

Cronómetro

Puede usar este menú para medir intervalos de tiempo.

1. Presione **Menú** ➔ **Herramientas** ➔ **Cronómetro**.
2. Presione **Iniciar** para empezar el contador de vueltas.
3. Presione **Detener** para detener el cronómetro y presione **Vuelta** para marcar una unidad de tiempo por cada vuelta. Puede registrar varios tiempos de vueltas.
4. Presione **Reajustar** para borrar todos los tiempos registrados.

Sección 11: Cambio de configuraciones

En esta sección se describe el menú Configuración del teléfono. Se incluyen configuraciones para lo siguiente: Perfil de sonido, Pantalla, Hora y fecha, Teléfono, Llamadas, Conectividad, Ajustes de aplicaciones, Administración de memoria y Actualización de software.

- En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración**.

Perfil de sonido

El Perfil de sonido le permite especificar cómo se le informará cuando reciba llamadas y mensajes, así como otros sonidos de notificación que el teléfono puede emitir.

Los pasos para modificar el perfil de sonido **Normal** se describen en detalle. Puede implementar pasos semejantes para modificar los otros perfiles de sonido: **Silencio**, **Conduciendo auto**, **Exterior** y **Ecológico**.

Selección de un perfil

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Perfil de sonido**.
2. Resalte un tipo de perfil y presione . Se activará el perfil seleccionado. Las opciones incluyen:
   - **Normal**: es el perfil de sonido predeterminado donde el Tipo de alerta de llamada está establecido en Melodía. Puede modificar los ajustes de Normal para Llamada, Mensaje y Teléfono.
   - **Silencio**: le permite seleccionar las alertas Silenciar o Vibración que evitan que el teléfono haga ruido, como, por ejemplo, en un cine. Puede modificar los ajustes de Silencio para Llamada, Mensaje y Teléfono.
   - **En el coche**: le permite seleccionar alertas que puede escuchar fácilmente mientras conduce. Puede modificar los ajustes de En el coche para Llamada, Mensaje y Teléfono.
   - **Exterior**: le permite seleccionar alertas que pueda escuchar en ambientes exteriores con sólo ajustar el volumen, la vibración y los tonos. Puede modificar los ajustes de Exterior para Llamada, Mensaje y Teléfono.
   - **Eco**: le permite fijar el teléfono en los ajustes de sonido con mayor eficiencia de energía.

Edición del perfil Normal - Llamada

El perfil del teléfono está predeterminado en Normal, donde el tipo de alerta entrante está programado en melodía.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Perfil de sonido**.
2. Resalte **Normal** y presione **Editar**.
3. Resalte la ficha **Llamada**.
4. Resalte **Tipo de alerta de llamada** y presione .
5. Seleccione una de las opciones siguientes y presione **Aceptar**
   - **Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Melodía de llamada.
   - **Vibración**: el teléfono vibra.
   - **Vibración después melodía**: el teléfono vibra y después reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
6. Resalte **Melodía de llamada** y presione .
7. Seleccione uno de los tonos disponibles y presione .
8. Se reproducirá el tono. Presione la tecla suave **Añadir** para añadir el tono.
9. Resalte **Volumen del timbre** y presione .
10. Presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para ajustar el nivel de volumen (del 1 al 7) y presione **Aceptar**.
11. Presione **Guardar** para guardar sus selecciones y regresar al menú Perfil de sonido.

Edición del perfil Normal - Mensaje

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Perfil de sonido**.
2. Resalte **Normal** y presione **Editar**.
3. Resalte la ficha **Mensaje**.
4. Resalte **Tipo de alerta de mensaje** y presione .
5. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Melodía**: el teléfono timbra usando la melodía seleccionada en el menú Tono de alerta de mensaje.
   - **Vibración**: el teléfono vibra.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silenciar**: el teléfono está en modo silencioso y no reproduce una melodía ni vibra.
6. Resalte **Tono de alerta de mensaje** y presione .
7. Seleccione uno de los tonos de mensaje y presione . Presione **Reproducir** si desea escucharlo primero.

8. Resalte **Repetición de alerta de mensaje** y presione .
9. Seleccione una de las opciones siguientes y presione **Aceptar**.
   - **Una vez**: se repite la alerta de mensaje una vez.
   - **Periódicamente**: se repite la alerta de mensaje periódicamente.
10. Resalte **Volumen del tono de mensaje** y presione .
11. Presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para ajustar el nivel de volumen (del 1 al 7) y presione **Aceptar**.
12. Presione **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Edición del perfil Normal - Teléfono

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Perfil de sonido**.
2. Resalte **Normal** y presione **Editar**.
3. Resalte la ficha **Teléfono**.
4. Resalte **Tono de teclado** y presione . Seleccione uno de los tonos siguientes y presione **Aceptar**:
   - **Pitido**
   - **Lúcido**
   - **Silenciar**
5. Resalte **Tipo de encendido/apagado** y presione .
6. Seleccione una de las opciones siguientes y presione **Aceptar**
   - **Melodía**: el teléfono timbra usando una melodía preestablecida.
   - **Vibrar**: el teléfono vibra.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silenciar**: el teléfono está en modo silencioso y no reproduce una melodía ni vibra.
7. Resalte **Volumen del teléfono** y presione .
8. Presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para ajustar el nivel de volumen (del 0 al 7) y presione **Aceptar**.
9. Presione **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Pantalla

En este menú puede cambiar varios ajustes de configuración para la pantalla o para la iluminación.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Pantalla**.

   Las siguientes opciones estarán disponibles:

   - **Fondo de pantalla**: le permite seleccionar **Imagen** o **Ninguno (sólo fondo)**. Ninguno deja el fondo de pantalla en blanco. Presione **Editar** y recorra los gráficos en la carpeta de gráficos (en el teléfono o en una tarjeta de almacenamiento externa) para seleccionar el fondo que desea. Presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla para confirmar la selección.
   - **Mi tema**: le permite seleccionar entre tres temas diferentes. Haga una selección y presione la tecla suave **Seleccionar**.
   - **Estilo de menú**: le permite seleccionar si los menús del teléfono se presentan en estilo de Menú tipo cuadrícula o Menú tipo lista. Resalte el menú que desea y presione la tecla suave **Guardar**.
   - **Configuraciones de iluminación**: le permite ajustar el Brillo y el Tiempo de luz de fondo.

Nota: La configuración de iluminación puede influir en la cantidad de tiempo que dure la batería antes de que necesite recargarse.

   – **Brillo**: le permite ajustar el brillo de la pantalla LCD para ver ésta mejor en diferentes condiciones de iluminación. Presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para ajustar el brillo. Presione la tecla suave **Guardar** o la tecla para confirmar su selección.

   – **Duración de iluminación de fondo**: le permite seleccionar tanto la cantidad de tiempo que permanecerá encendida la iluminación de fondo del teclado como la duración de tiempo en que la iluminación de la pantalla permanecerá atenuada después de que se agote el tiempo del teclado. Resalte la opción **Activado** y presione la tecla . Después seleccione la cantidad de tiempo en que la iluminación de fondo permanecerá encendida. Elija entre **10 segundos**, **30 segundos**, **1 minuto**, **3 minutos** o **10 minutos** . Resalte **Atenuar** y presione la tecla . Elija entre **Apagado**, **5 segundos**, **30 segundos**, **1 minuto** o **3 minutos** y presione **Aceptar** o la tecla para la duración de tiempo en que la pantalla permanecerá atenuada después de que se agote la luz de fondo del teclado. Presione la tecla suave **Guardar** para guardar los cambios.

- **Pantalla de marcación**: le permite seleccionar las propiedades de aquellos elementos que forman parte de la pantalla, tales como:
  - **Tipo de letra**: le permite seleccionar la fuente que aparecerá. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para realizar su selección. Elija entre **Normal 1** y **Normal 2**. Presione la tecla suave **Guardar** o la tecla para confirmar su selección.
  - **Tamaño de letra**: le permite elegir un tamaño para la fuente seleccionada. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para realizar su selección. Elija entre **Grande**, **Media** y **Pequeño**. Presione la tecla suave **Guardar** o la tecla para confirmar su selección.
  - **Color de fuente**: le permite elegir un color para la fuente seleccionada. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para realizar su selección. Elija entre **Monocromo**, **Gradación** y **Básico**. Presione la tecla de navegación hacia abajo y seleccione una opción de color. Presione la tecla suave **Guardar** o la tecla para confirmar su selección.
  - **Color de fondo**: le permite elegir un color para la pantalla de fondo. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para realizar su selección. Presione la tecla suave **Guardar** o la tecla para confirmar su selección.
- **Modo ecológico**: le permite establecer que la duración de la luz de fondo de la pantalla sea de 10 segundos y que el brillo sea el nivel 2. Estos son los parámetros de mayor eficiencia de energía.

Hora y fecha

Este menú le permite cambiar la fecha y hora actuales que aparecen en la pantalla.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Hora y fecha**.
2. Seleccione el campo **Actualización de zona horaria** y haga su selección. El valor predeterminado es Automático y no puede cambiarse, pero puede editar los formatos Hora y Fecha, seleccionando Sólo manual o Solicitar confirmación primero.
3. Resalte el campo **Formato de hora** y presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para cambiar el formato (12 horas o 24 horas).
4. Resalte el campo **Formato de fecha** y presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para cambiar el formato (MM/DD/AAAA, DD/MM/AAAA, AAAA/MM/DD o AAAA/DD/MM).
5. Presione **Guardar** para guardar el ajuste.

Configuración de teléfono

Puede personalizar varios ajustes del teléfono.

- En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono**.

Idioma

Este menú le permite seleccionar un idioma para el texto y el modo de introducción de texto en la pantalla. Elija entre Automático, English y Español.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Idioma**.
2. Resalte **Texto en pantalla** y presione .
3. Resalte una de las opciones siguientes y presione **Aceptar**:
   - **Automático** (usa el idioma establecido en su tarjeta SIM).
   - **English**
   - **Español**
4. Resalte el campo **Idioma de introducción** y presione .
5. Resalte una de las opciones siguientes y presione **Aceptar**:
   - **English**
   - **Español**
6. Presione **Guardar** para guardar los ajustes y regresar a la página de configuración Teléfono.

Bloqueo automático de teclas

La función Bloqueo automático de teclas bloquea el teléfono cuando la luz de fondo se apaga. Para modificar esta función, realice estos pasos:

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Bloqueo automático de teclas**.
2. Resalte **Activado** o **Desactivado** y presione la tecla . Para obtener más información sobre la configuración de iluminación, consulte *"Pantalla"* en la página 83.

Número propio

La opción Número propio muestra el número asignado a la tarjeta SIM en el teléfono. Puede cambiar el número, pero de hacerlo, posiblemente ya no podrá realizar ni recibir llamadas en el teléfono. También puede añadir otros nombres y números en el teléfono para facilitar su consulta.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Número propio**.
2. Aparecerá el número de su teléfono.

Nota: Es posible que no pueda modificar su propio número, según su proveedor de servicio.

Seguridad

La característica **Seguridad** le permite restringir el uso de su teléfono por parte de otras personas y restringir los tipos de llamadas. Se utilizan varios códigos y contraseñas para proteger las características del teléfono.

- En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Seguridad**.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

Bloquear teléfono

Cuando la función **Bloquear teléfono** está activada, el teléfono se bloquea y usted debe introducir la contraseña del teléfono, de 4 a 8 dígitos, cada vez que lo encienda.

Nota: Se le solicitará que cree una contraseña la primera vez que active esta función.

Para cambiar la contraseña del teléfono, consulte *"Cambiar contraseña del teléfono"* en la página 88. Una vez que introduzca la contraseña correcta, podrá usar el teléfono hasta que lo apague. Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Desactivado**: no se le solicitará que introduzca la contraseña del teléfono cuando lo encienda.
- **Activado**: será necesario que introduzca la contraseña del teléfono cuando lo encienda.

Bloquear tarjeta SIM

La característica **Bloquear tarjeta SIM** le permite restringir el almacenamiento de datos en la tarjeta SIM.

Puede elegir entre Activado y Desactivado.

Verificar código de PIN

Cuando la característica **Verificar código de PIN** está activada, es necesario introducir el código PIN cada vez que se enciende el teléfono con la tarjeta SIM insertada. Por lo tanto, las personas que no tengan su código PIN no podrán usar la SIM sin su autorización.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Desactivado**: el teléfono se conecta directamente a la red cuando se enciende.
- **Activado**: se debe introducir el número PIN cada vez que se encienda el teléfono.

Nota: Antes de desactivar la característica Verificar código de PIN, debe introducir su número PIN. Puede obtener el número PIN del representante de atención a clientes de su proveedor de servicio.

Bloquear aplicaciones

Esta opción le permite bloquear varias aplicaciones. Una vez que bloquee el contenido, deberá introducir la contraseña del teléfono para tener acceso a los menús asociados.

Nota: La primera vez que ingrese a la pantalla de contraseña, se le solicitará que cree una contraseña.

Las opciones de aplicaciones son:

- **Todo**
- **Mensajes**
- **Email (Correo electrónico)**
- **Llamadas**
- **Mi carpeta**
- **Calendario**
- **Tareas**
- **Memorádum**
- **Contactos**

Modo de marcación fija

El modo FDN (números de marcación fija), si es compatible con su tarjeta SIM, le permite restringir las llamadas salientes a un grupo limitado de números telefónicos. Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Activado**: sólo puede llamar a números telefónicos guardados en la lista de contactos FDN. Debe introducir el código PIN2. Las siguientes opciones para introducir contactos FDN están disponibles mediante Contactos:
  - Pueden introducirse entradas de longitud completa o caracteres comodín en la lista de FDN.
  - Puede introducirse un número de longitud completa con un nombre de contacto específico en la lista de FDN.
  - Las entradas de comodines le permiten marcar un rango de números con una sola entrada: por ej. 555: se permiten todos los números marcados que empiecen con 555. Se restringen los números que no coincidan con las condiciones en la lista de FDN.
- **Desactivado**: puede llamar a cualquier número.

Nota: No es necesario introducir un asterisco (*) para las entradas con caracteres comodín.

Cambiar contraseña del teléfono

Esta opción le permite cambiar la contraseña actual del teléfono a una nueva. Una vez que introduzca una nueva contraseña, se le solicitará que la confirme introduciéndola de nuevo.

Cambiar código PIN

Esta opción le permite cambiar su número PIN actual, si es que la característica Comprobar código PIN está activada. Debe introducir el código PIN actual para poder especificar uno nuevo. Una vez que introduzca un PIN nuevo, se le solicitará que lo confirme ingresándolo de nuevo.

Cambiar código PIN2

La opción Cambiar código PIN2 le permite cambiar su código PIN2 actual a uno nuevo. Debe introducir el número PIN2 actual antes de poder especificar uno nuevo. Una vez que introduzca un PIN2 nuevo, se le solicitará que lo confirme ingresándolo de nuevo.

Nota: Si su tarjeta SIM no requiere de una contraseña PIN2, este menú no aparecerá.

Control de APN

Le permite establecer en Activado o Desactivado el control de los nombres de los puntos de acceso (APN, por sus siglas en inglés). Los APN constituyen un método por el cual puede tener acceso a comunicaciones avanzadas con su teléfono. Las comunicaciones avanzadas pueden incluir la mensajería instantánea, mensajería multimedia, el correo electrónico y el acceso a Internet. Para activar el Control de APN es necesario introducir el código PIN2.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Seguridad** ➔ **APN Control** (Control de APN).
2. Seleccione **Activado** o **Desactivado** desde el menú Control de APN.
3. Introduzca su código PIN2 y presione **Confirmar**.

Nota: Tiene que obtener el número PIN2 de su proveedor de servicio.

Restablecer teléfono

Puede restablecer fácilmente el teléfono a sus ajustes predeterminados. Para restablecer el teléfono:

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Restablecer teléfono**.
2. Cuando aparezca **Toda la configuración se restablecerá en los valores predeterminados de fábrica. ¿Continuar?**, presione **Sí** para restablecer o **No** para cancelar la acción.
3. Introduzca la contraseña del teléfono y presione la tecla suave **Confirmar**.
4. Después de que los ajustes del teléfono se hayan restablecido, aparecerá la confirmación **Reset Phone done** (Restablecimiento de teléfono realizado).

   Una vez que el teléfono haya sido restablecido a sus valores de ajuste predeterminados para las opciones seleccionadas, este se reiniciará para incorporar los nuevos valores.

Nota: Los datos de usuario, como contactos, mensajes, imágenes, videos y música no se borran.

Restaurar teléfono

La opción Restaurar teléfono es lo mismo que la opción Restablecer teléfono descrita anteriormente, en el sentido que todos los ajustes se restablecen a los valores de fábrica. Sin embargo, con la opción Restaurar teléfono, todos los datos de usuario se borran.

¡Advertencia! Todos los datos de usuario, como contactos, mensajes, imágenes, videos y música se borrarán. Asegúrese de sacar la tarjeta microSD, si corresponde, ya que se borrará con la opción Restaurar teléfono.

¡Advertencia! Cuando realice la opción Restaurar teléfono, no retire la batería hasta que el teléfono complete la tarea y se restaure, de lo contrario el teléfono pudiera sufrir daños.

Modo de avión

Modo de avión le permite usar muchas de las características del teléfono, tales como juegos, notas de voz y más, cuando está en un avión o en cualquier otra área donde se prohíbe realizar o recibir llamadas o datos. Cuando el teléfono está en el modo de avión, no puede enviar ni recibir llamadas ni tener acceso a información en línea. Cuando esté activado, aparecerá el icono ( ) en lugar del indicador de potencia de la señal.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Teléfono** ➔ **Modo avión**.
2. Seleccione **Activado** o **Desactivado** y presione **Guardar** o la tecla .

Configuración de llamadas

- En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Llamadas**.

Configuración de llamadas - General

1. Presione **General** y seleccione entre las opciones siguientes:
   - **Mostrar mi número**: le permite que su número se muestre o se oculte en la pantalla de los teléfonos de quien usted llame. Seleccione Definido por red, Mostrar número u Ocultar número.
   - **Rechazo automático**: le permite rechazar automáticamente números asignados a la lista de rechazo. Para obtener más información, consulte *"Adición de números a la lista de rechazados"* en la página 26.
   - **Respuesta de llamadas**: le permite seleccionar cómo el teléfono contestará llamadas que se reciben. Las opciones son: Tecla SEND y Cualquier tecla.
   - **Respuesta automática**: le permite enviar un mensaje de texto como respuesta automática a un número de una llamada perdida cuando este modo está activado. Elija **Activado** e introduzca una respuesta que desee enviar.
   - **Tonos de estado de llamada**: le permite activar un tono de alerta para una de dos categorías de estado disponibles. Presione una opción para realizar su selección y después presione **Opciones** ➔ **Guardar** para guardar su nueva selección. Las opciones incluyen:
     - **Tono de conexión de llamada**: le permite activar un tono de alerta que se emite cada vez que se conecta una llamada.
     - **Minutero**: le permite activar un tono de alerta que se emite cada minuto durante una llamada en curso.

- **Alertas durante llamadas**: le permite activar (Activado) o desactivar (Desactivado) un tono de alerta para nuevos mensajes que se reciben durante una llamada en curso. Presione **Guardar** para guardar el ajuste.
- **Modo TTY**: le permite activar o desactivar el modo TTY para usar el teléfono con un dispositivo TTY compatible enchufado en el conector para auriculares del teléfono.

2. Presione dos veces para regresar a la página de configuración anterior.

Configuración de llamadas - Llamadas de voz

1. Seleccione **Llamada de voz** y elija entre las opciones siguientes:
   - **Desvío de llamadas**: le permite configurar la redirección de llamadas, como:
     - **Adelante siempre**: le permite activar la característica y luego asignar un número de teléfono al que desea redirigir todas las llamadas entrantes (con la excepción de llamadas rechazadas). Presione **Opciones** ➔ **Activar** para activar la característica.
     - **Ocupado**: le permite redirigir llamadas a un número de teléfono de destino, sólo cuando su estado de llamada está Ocupado.
     - **Sin respuesta**: le permite redirigir llamadas a un número de teléfono de destino si su teléfono no está activo pero el correo de voz está activado.
     - **Sin cobertura**: le permite redirigir llamadas a un número de teléfono de destino sólo si su teléfono no está activo y el correo de voz no está disponible.
     - **Cancelar todo**: desactiva la función Desvío de llamadas.
   - **Llamada en espera**: le avisa cuando recibe una llamada mientras está en otra. Puede especificar opciones individuales de llamada en espera para las llamadas de voz y las llamadas de datos.
     - Presione **Opciones** y seleccione una de las siguientes: **Activar**, **Desactivar** o **Comprobar estado**.
   - **Volver a marcar automáticamente**: el teléfono vuelve a marcar automáticamente el último número activo si la llamada se cortó o usted no pudo conectarse.
     - Presione **Activado** o **Desactivado** para encender/apagar la función.
     - Presione **Guardar** para guardar el nuevo ajuste.
2. Presione dos veces para regresar a la página anterior de configuración del teléfono.

Conectividad

Puede editar varios ajustes de comunicación y conexión en este teléfono.

- En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad**.

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de telecomunicación inalámbrica a corto rango, capaz de intercambiar información a una distancia de alrededor de 10 metros (30 pies) sin la necesidad de una conexión física. A diferencia de los sistemas infrarrojos, con Bluetooth no es necesario alinear los dispositivos para transmitir la información. Si los dispositivos están dentro del rango de conectividad entre sí, usted puede intercambiar información entre ellos, aún si se encuentran en habitaciones diferentes.

El menú de ajustes para la tecnología inalámbrica Bluetooth proporciona la capacidad de ver y cambiar el nombre del dispositivo, mostrar la visibilidad y configurar la seguridad para el dispositivo.

Activación de Bluetooth

Para usar la opción Bluetooth, primero debe activarla. Cuando Bluetooth está desactivado, no puede enviar o recibir información mediante Bluetooth. Para ahorrar el nivel de carga de la batería o en lugares donde Bluetooth está prohibido, puede desactivar el auricular de tecnología inalámbrica Bluetooth.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Bluetooth**.
2. Si el primer elemento en el menú Bluetooth es **Bluetooth: Desactivado**, resalte esta opción y presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla .
3. Si el segundo elemento en el menú Bluetooth es **Visibilidad: Desactivado**, resalte esta opción y presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla .
4. Presione la tecla suave **Sí** cuando aparezca la confirmación “Bluetooth está desactivado”. El mensaje de confirmación **Bluetooth activado** aparecerá en el teléfono.

Nota: Si el primer elemento en el menú Bluetooth es **Bluetooth: Activado**, significa que Bluetooth ya está activado.

Visibilidad

La opción Visibilidad le permite que el teléfono transmita en forma inalámbrica su nombre y estado a todos los dispositivos dentro de su rango. Esta transmisión puede representar un riesgo y provocar conexiones no autorizadas a su teléfono. Se le recomienda que permanezca oculto a menos que sea necesario activar la visibilidad.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Bluetooth**.
2. Si el segundo elemento en el menú Bluetooth es **Visible: Desactivado**, resalte la opción **Visible: Desactivado** y presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla ■.
3. Presione la tecla suave **Sí** en el mensaje de confirmación ¿Encender?

Nota: Si el segundo elemento en el menú Bluetooth es **Visibilidad: Activado**, significa que Bluetooth ya está visible.

Mi dispositivo

La opción **Mi dispositivo** proporciona una lista de los dispositivos de tecnología inalámbrica Bluetooth detectados por el teléfono.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Bluetooth** ➔ **Mi dispositivo**.
2. Resalte **Buscar dispositivos nuevos** y presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla ■.
   – o bien –
   Resalte un dispositivo y presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla ■.
3. Introduzca la contraseña (si corresponde).
   Si se está conectando a un dispositivo inalámbrico Bluetooth, consulte el manual del usuario del dispositivo para averiguar su número PIN asignado.
   Si se conecta a otro teléfono, introduzca el mismo número PIN, definido por el usuario, en ambos teléfonos. Si el dispositivo permite la vinculación automática, intentará vincularse con el dispositivo automáticamente.

Nota: La primera vez que intente sincronizarse con un teléfono, usted y el propietario del otro teléfono deben introducir la misma contraseña. Una vez que los teléfonos se vinculen, no necesita usar la contraseña otra vez.

4. Si no se puede sincronizar con el dispositivo, aparecerá un mensaje emergente en la pantalla. Presione la tecla suave **Yes** (Sí) para intentarlo de nuevo.

Información de mi Bluetooth

La característica **Información de mi Bluetooth** permite al teléfono identificarse usando el nombre, la dirección del dispositivo y la versión de hardware y software, que se introdujeron en los campos cuando se activó la visibilidad de Bluetooth del teléfono. La información se altera seleccionando el texto preexistente y sustituyéndolo con un texto nuevo.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Bluetooth** ➔ **Información de mi Bluetooth**.
2. Presione la tecla para borrar el nombre de dispositivo anterior.

Nota: El método de introducción predeterminado es Abc, donde el carácter inicial se escribe en mayúscula y cada carácter subsiguiente de la misma palabra, en minúscula.

3. Cuando termine, presione la tecla suave **Guardar**.

Buscar dispositivos nuevos

Esta opción le permite buscar nuevos dispositivos Bluetooth.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Bluetooth** ➔ **Buscar dispositivos nuevos**. El teléfono buscará dispositivos disponibles.
2. Resalte un dispositivo y presione la tecla suave **Seleccionar** o la tecla .
3. Introduzca la clave de acceso.
4. Seleccione una opción de conexión y presione la tecla suave **Pair** (Vincular).

Selección de red

Esta opción le permite configurar su selección de red en Automático o Manual.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Selección de red**.
2. Resalte una opción disponible. Elija entre **Automático** o **Manual**.
3. Si seleccionó **Manual**, elija entre las opciones de redes en pantalla y presione **Seleccionar**. Siga las instrucciones en pantalla para completar la conexión.

Configuración del modo USB del teléfono

Este menú permite seleccionar el método de comunicación para el puerto USB.

Nota: Desactive la característica Bluetooth antes de iniciar una conexión USB con el teléfono. Antes de conectar el cable USB al teléfono, instale la versión más reciente de la aplicación PC Studio. Esta aplicación instala los controladores USB necesarios en su dispositivo. Para una descarga gratuita de PC Studio, visite www.samsung.com/us/support.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Conectividad** ➔ **Seleccionar modo USB**.
2. Seleccione uno de los siguientes modos de USB:
   - **Preguntar al conectar**: causa que el teléfono presente el mensaje "Seleccionar modo USB" cuando se conecte a la computadora. Después podrá elegir entre: **Sólo carga** o **Almacenamiento masivo**.
   - **Sólo carga**: le permite establecer el teléfono para inhabilitar la transferencia de datos mediante el puerto USB y sólo permitir la carga.
   - **Almacenamiento masivo**: le permite utilizar la capacidad de almacenamiento integrado de la tarjeta microSD del teléfono para guardar y cargar archivos. Esta opción permite que su computadora detecte la tarjeta microSD del teléfono como una unidad de almacenamiento removible.
3. Presione **Guardar**.

Ajustes de aplicaciones

La característica Ajustes de aplicaciones le permite configurar los ajustes funcionales para la mayoría de las aplicaciones integradas. Dichas aplicaciones se describen con más detalle en otras secciones de este manual.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Ajustes de aplicaciones**.
2. Seleccione el tipo de aplicación que desea cambiar:
   - **Configuración de mensajes** (consulte la página 35)
   - **Configuración del acceso web** (consulte la página 61)
   - **Configuración del reproductor de música** (consulte la página 96)
   - **Configuración de grabar audio** (consulte la página 96)
   - **Ajustes de calendario** (consulte la página 97)
   - **Ajustes de contactos** (consulte la página 97)

Configuración de mensajes

Para obtener más información, consulte *"Mensajes"* en la página 32.

Configuración del acceso web

Para obtener más información, consulte *"Configuración del acceso web"* en la página 61.

Configuración del reproductor de música

Para configurar los ajustes del reproductor de música:

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Ajustes de aplicaciones** ➔ **Configuración del reproductor de música**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Reproducción en 2° plano**: le permite establecer si se podrá o no escuchar música mientras trabaja en otras aplicaciones.
   - **Efectos de sonido**: le permite predeterminar el ecualizador en Normal, Rock, Pop, Danza, Clásica, Jazz, Amplio, Dinámico o Sonido envolvente. Esto es el equivalente a un ecualizador.

Nota: Amplio, Dinámico o Sonido envolvente funcionan solamente en modo de audífono.

3. Después de realizar cambios, presione la tecla suave **Guardar**.

Configuración de Grabar audio

Para configurar la duración máxima de una grabación:

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Configuración de las aplicaciones** ➔ **Configuración de grabar audio**.
2. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha para modificar las siguientes opciones de campo: **Formato de grabación** (amr o mp3), **Guardar grabación en** (Teléfono o Tarjeta de memoria) o **Grabación continua** (Activado/Desactivado).
3. Presione **Guardar**.

Ajustes de calendario

Para configurar el día de inicio y el modo en que se verá el calendario al abrir esta aplicación:

1. En el modo de espera, presione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Ajustes de aplicaciones** ➔ **Configuración de calendario**.
2. Presione uno de los siguientes campos y edite la información:
   - **Día de inicio**: le permite elegir cuál día indicará el primer día en la semana del calendario (Domingo o Lunes).
   - **Ver por**: le permite elegir el modo de visualización predeterminado para citas que utilizará la aplicación Calendario cuando se inicie (Mes, Semana o Día).
3. Presione para guardar el ajuste.

Ajustes de contactos

Para obtener información sobre la configuración de contactos, consulte *"Ajustes de contactos"* en la página 38.

Administración de memoria

Puede verificar fácilmente la cantidad de memoria utilizada para almacenar datos, como mensajes, multimedia, datos de calendario o entradas de contactos. También puede borrar cualquier información seleccionada del teléfono.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Administración de memoria**.
2. Presione alguna de las siguientes opciones:
   - **Borrar memoria**
   - **Espacio utilizado**

Borrar memoria

Desde este menú puede borrar la memoria para Mensajes, Email, Correo electrónico Exchange, Mi carpeta, Calendario, Tareas, Memorándum o Contactos. Puede seleccionar Todo para despejar la memoria para todos los elementos en la lista.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Gestión de memoria** ➔ **Borrar memoria**.
2. Presione **Comprobar** para colocar una marca junto a esas aplicaciones que desee despejar.
   – o bien –
   Marque **Todo** para borrar todos los ajustes de la memoria
3. Presione **Realizado**.
4. Introduzca la contraseña definida por el usuario y presione **Confirmar** para despejar los ajustes de la memoria. Para obtener más información, consulte *"Cambiar contraseña del teléfono"* en la página 88.
   – o bien –
   Presione **Atrás** para cancelar.

Verificación del espacio utilizado

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Administración de memoria** ➔ **Espacio utilizado**.
2. Seleccione una de las siguientes categorías de almacenamiento para ver el contenido de la memoria de una categoría:
   - **Memoria compartida**
   - **Mensajes**
   - **Mi carpeta**
   - **Calendario**
   - **Tareas**
   - **Memorándum**
   - **Contactos**
3. Presione para regresar a la pantalla anterior.

Actualización de software

Esta característica le permite revisar manualmente para ver si hay alguna actualización disponible para descargar.

- En el modo de espera, seleccione **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Actualización de software** ➔ **Aceptar**.

Nota: No será posible usar el dispositivo durante el proceso de descarga.

Sección 12: Información de salud y seguridad

En esta sección se describen las precauciones de seguridad asociadas con el uso del teléfono. Los términos "dispositivo móvil" o "teléfono móvil" se utilizan en esta sección para referirse al teléfono. **Lea esta información antes de usar su dispositivo móvil**.

Exposición a señales de radiofrecuencia (RF)

La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) ha publicado información para los consumidores en relación a la exposición a radiofrecuencia (RF) de los teléfonos móviles. La publicación de la FDA incluye la siguiente información:

¿Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles?

A muchas personas les preocupa que la radiación de los teléfonos móviles causará cáncer u otros peligros serios para la salud. El peso de la evidencia científica no ha vinculado el uso de teléfonos móviles con ningún problema de la salud.

Los teléfonos móviles emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF). En el transcurso de los últimos 15 años, los científicos han llevado a cabo cientos de estudios para analizar los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia emitida por los teléfonos móviles. Si bien algunos investigadores han informado sobre cambios biológicos asociados con la energía de RF, no ha sido posible replicar esos estudios. La mayoría de los estudios publicados no han demostrado una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia de un teléfono móvil y problemas de salud.

Los bajos niveles de RF que emiten los teléfonos móviles mientras se usan caen en el rango de las frecuencias de microondas. Por otra parte, emiten RF a intervalos de tiempo considerablemente reducidos cuando están en el modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden afectar la salud (calientan el tejido), exponerse a bajos niveles de RF que no producen calor no causa ningún efecto adverso a la salud.

Los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia no deben confundirse con los efectos de otros tipos de energía electromagnética.

Los niveles extremadamente altos de energía electromagnética, como los encontrados en rayos X y rayos gamma, pueden ionizar los tejidos biológicos. La ionización es un proceso en el que los electrones se eliminan de sus ubicaciones normales en los átomos y moléculas. Puede dañar permanentemente los tejidos biológicos, incluido el ADN, que es el material genético.

Los niveles de energía asociados con la energía de radiofrecuencia, incluyendo las ondas de radio y las microondas, no son lo suficientemente altos como para causar la ionización de átomos y moléculas. Por lo tanto, la energía de RF es un tipo de radiación no ionizante. Otros tipos de radiación no ionizante incluyen la luz visible, la radiación infrarroja (calor) y otras formas de radiación electromagnética con frecuencias relativamente bajas.

Si bien la energía de RF no ioniza partículas, grandes cantidades pueden aumentar la temperatura corporal y causar daño tisular. Dos áreas del cuerpo, los ojos y los testículos, son particularmente vulnerables al calentamiento por radiofrecuencia porque el flujo de sangre que tienen es relativamente poco para eliminar el exceso de calor.

Resultados de las investigaciones hasta la fecha: ¿Existe una conexión entre la RF y ciertos problemas de salud?

Los resultados de la mayoría de los estudios llevados a cabo hasta la fecha indican que no. Además, han fallado los intentos para replicar y confirmar los pocos estudios que han demostrado una conexión.

La comunidad científica en general cree, por consiguiente, que el peso de la evidencia científica no demuestra una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de los teléfonos móviles y efectos adversos a la salud. Pese a esto, la comunidad científica ha apoyado la investigación adicional para hacer frente a las lagunas en los conocimientos. Algunos de estos estudios se describen a continuación.

Estudio Interphone

Interphone es un estudio internacional grande diseñado para determinar si los teléfonos móviles aumentan el riesgo de cáncer de cabeza y de cuello. Un informe publicado en la Revista Internacional de Epidemiología (junio de 2010) comparó el uso de teléfonos móviles para más de 5,000 personas con tumores cerebrales (gliomas y meningiomas) y aproximadamente un igual número de personas de control saludables.

Los resultados de ese estudio NO demostraron que los teléfonos móviles causaran cáncer cerebral. En el estudio, para la mayoría de las personas no se aumentó el riesgo de cáncer cerebral a causa de usar teléfonos móviles. Para las personas que más utilizaban los teléfonos móviles (un promedio de más de media hora al día, todos los días de la semana, durante más de 10 años), el estudio sugirió un ligero aumento de cáncer cerebral. Sin embargo, los autores determinaron que los sesgos y errores impidieron que se sacaran conclusiones de los datos. Puede encontrarse información adicional sobre Interphone en http://www.iarc.fr/en/media-centre/pr/2010/pdfs/pr200_E.pdf.

Interphone es el estudio de teléfonos móviles más grande hasta la fecha, pero no contestó todas las preguntas sobre la

seguridad de los teléfonos móviles. Se están realizando investigaciones adicionales en todo el mundo, y la FDA continúa controlando los desarrollos en este campo.

Estudio Cohort internacional sobre usuarios de teléfonos móviles (COSMOS)

El estudio COSMOS tiene como objetivo controlar la salud a largo plazo de un grupo grande de personas para determinar si existen riesgos para la salud vinculados con la prolongada exposición a energía de radiofrecuencia a causa del uso de teléfonos celulares. El estudio COSMOS hará el seguimiento de aproximadamente 300,000 adultos usuarios de teléfonos móviles en Europa durante 20 a 30 años. Puede encontrarse información adicional sobre el estudio COSMOS en http://www.ukcosmos.org/index.html.

Riesgo de cáncer cerebral debido a la exposición a campos de radiofrecuencia durante la edad juvenil y adolescente (MOBI-KIDS)

MOBI-KIDS es un estudio internacional que investiga la relación entre la exposición a energía de radiofrecuencia procedente de las tecnologías de comunicación, incluyendo teléfonos móviles y el cáncer cerebral en gente joven. Se trata de un estudio multicéntrico internacional que involucra a 14 países europeos y no europeos. Puede encontrarse información adicional sobre MOBI-KIDS en http://www.creal.cat/programes-recerca/es_projectes-creal/view.php?ID=39.

Programa de vigilancia, epidemiología y resultados finales (SEER, por sus siglas en inglés) del Instituto Nacional del Cáncer

El Instituto Nacional del Cáncer (NCI, por sus siglas en inglés) hace el seguimiento de las estadísticas del cáncer en los Estados Unidos para detectar cualquier cambio en las tasas de nuevos casos de cáncer cerebral. Si los teléfonos móviles están implicados en el cáncer cerebral, las tasas deberían subir porque el uso intenso de teléfonos móviles ha sido común durante algún tiempo en los Estados Unidos. Entre 1987 y 2005, la incidencia general de cáncer cerebral según la edad no aumentó. Puede encontrarse información adicional sobre SEER en http://seer.cancer.gov/.

Acciones de la industria de teléfonos móviles

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA tome medidas de regulación, esta entidad ha exhortado a la industria de teléfonos móviles que tome ciertas medidas, incluidas las siguientes:

- Que apoye la investigación sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia para el tipo de señal que emiten los teléfonos móviles;
- Que diseñen los teléfonos móviles de una manera que minimice la exposición a radiofrecuencia para el usuario; y

- Que colabore en brindar a los usuarios de teléfonos móviles la información actualizada sobre el uso de teléfonos móviles y las preocupaciones para la salud humana.

La FDA también está trabajando con organismos voluntarios de normalización, como el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés), la Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante (ICNIRP, por sus siglas en inglés) y otros para asegurar que las normas de seguridad sigan protegiendo adecuadamente al público.

Reducción de la exposición: Accesorios tipo manos libres y otros accesorios

Medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia

Si existe un riesgo de la exposición a la radiofrecuencia (RF) desde los teléfonos móviles, cosa que aún no se sabe, es probablemente muy pequeño. Sin embargo, si le interesa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar sencillas medidas para minimizar su exposición a la radiofrecuencia.

- Reduzca el tiempo que usa el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

Accesorios tipo manos libres

Los accesorios tipo manos libres incluyen auriculares de audio o Bluetooth® y varios tipos de accesorios que se llevan en el cuerpo, como clips para cinturón y portateléfonos. Pueden usarse combinaciones de éstos para reducir la absorción de energía de radiofrecuencia desde los teléfonos móviles.

Los auriculares pueden reducir considerablemente la exposición porque el teléfono se sostiene alejado de la cabeza del usuario, ya sea en la mano del usuario o en accesorios aprobados que se llevan en el cuerpo. Los teléfonos móviles que se comercializan en los Estados Unidos tienen la obligación de acatar los requisitos de cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia cuando se usan contra la cabeza y contra el cuerpo.

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios tipo manos libres reducen los riesgos. Los accesorios tipo manos libres pueden usarse para una mayor comodidad y conveniencia. También las leyes en muchos estados exigen su uso si se desea hablar por teléfono mientras se conduce.

Accesorios para teléfonos móviles que afirman que protegen la cabeza contra la radiación de RF

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de RF de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza contra esas emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción de RF usan fundas especiales para teléfonos, mientras que otros no incluyen nada más que un accesorio metálico anexado al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos generalmente no funcionan como se anuncia. A diferencia de los accesorios tipo "manos libres", estos llamados "protectores" pueden interferir con el funcionamiento apropiado del teléfono. El teléfono puede verse forzado a aumentar su potencia para compensar, conduciendo a un incremento en la absorción de RF.

Niños y teléfonos móviles

La evidencia científica no demuestra que sea peligroso para nadie usar teléfonos móviles debido a la exposición a la RF, y esto incluye a los niños y adolescentes. Las medidas que los adultos pueden tomar para reducir la exposición a la radiofrecuencia se aplican también a los niños y adolescentes.

- Reduzca el tiempo que habla por el teléfono móvil;
- Use el modo de altoparlante o auriculares para que haya más distancia entre su cabeza y el teléfono móvil.

Algunos grupos patrocinados por gobiernos de otros países han aconsejado que debe disuadirse todo uso de teléfonos móviles por parte de los niños. Por ejemplo, el informe Stewart del Reino Unido hizo esa recomendación en diciembre de 2000. En ese informe, un grupo de expertos independientes indicaron que no hay evidencia de que usar teléfonos móviles cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. La recomendación que hicieron de limitar el uso de teléfonos móviles por parte de los niños fue estrictamente una precaución; no estaba basada en evidencia científica de que exista algún peligro para la salud.

Para obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones a radiofrecuencia de varias fuentes, consulte las siguientes organizaciones (actualizado el 1 de octubre del 2010):

- Programa de seguridad de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés): http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/.
- Agencia de Protección Medioambiental (EPA, por sus siglas en inglés): http://www.epa.gov/radtown/wireless-tech.html.
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés): http://www.osha.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/. (Nota: esta dirección web es sensible a mayúsculas y minúsculas.)

- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (NIOSH, por sus siglas en inglés): http://www.cdc.gov/niosh/.
- Organización Mundial de la Salud (WHO, por sus siglas en inglés): http://www.who.int/peh-emf/en/.
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante: http://www.icnirp.de.
- Agencia de Protección de la Salud: http://www.hpa.org.uk/Topics/Radiation/.
- Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos: http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm.

Información de certificación de la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés)

El teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición para energía de radiofrecuencia (RF) estipulados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) del gobierno de los Estados Unidos.

Estos límites de exposición de la FCC están derivados de las recomendaciones de dos organizaciones expertas: el Consejo Nacional de Protección y Medición de Radiación (NCRP, por sus siglas en inglés) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés). En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por expertos científicos y de ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y el ámbito académico, después de extensas revisiones de la literatura científica relacionada a los efectos biológicos de la energía de RF.

El límite de exposición establecido por la FCC para los teléfonos móviles emplea una unidad de medición conocida como la tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). La SAR es una medición de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano, expresada en unidades de vatios por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos móviles cumplan con el límite de seguridad de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de SAR de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para ofrecer protección adicional al público y para contemplar cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. A pesar de que la SAR está determinada al nivel de energía máximo certificado, el nivel de SAR real del teléfono durante el funcionamiento puede ser bastante inferior al valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para que funcione a múltiples niveles de energía

y para que se use únicamente la energía requerida para conectarse a la red. En general, entre más cerca se encuentre a una antena de estación base móvil, la emisión de energía del teléfono será menor.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono se ponga a la venta al público, debe someterse a pruebas y certificarse ante la FCC que no excede el límite de SAR establecido por la FCC. Las pruebas para el teléfono de cada modelo se realizan en las posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo) requeridas por la FCC. Para usarlo en el cuerpo, este teléfono ha sido sometido a pruebas y cumple con las pautas de exposición a RF de la FCC cuando se utiliza con un accesorio que no contiene metal y que posiciona el dispositivo móvil a una distancia mínima de 1.5 cm del cuerpo.

El uso de otros accesorios podría no asegurar el cumplimiento con las pautas de exposición a RF de la FCC. La FCC ha otorgado una autorización de equipo para este dispositivo móvil, con todos los niveles de SAR reportados evaluándose como en cumplimiento con las pautas de exposición a RF de la FCC. Este dispositivo tiene un número de identificación de la FCC: A3LSGHT189N [Número de modelo: SGH-T189N] y los niveles de SAR específicos para este dispositivo se puede encontrar en el siguiente sitio web de la FCC: http://www.fcc.gov/oet/ea/.

La información de SAR para este dispositivo también se puede encontrar en el sitio web de Samsung: http://www.samsung.com/sar.

Para ver información de SAR sobre este y otros modelos de teléfono, visite http://transition.fcc.gov/oet/rfsafety/sar.html. Para encontrar información respecto al teléfono de un modelo en particular, este sitio web usa el número de identificación de la FCC para el teléfono, el cual generalmente está impreso en algún lugar en el teléfono. Algunas veces puede ser necesario extraer la batería para encontrar el número. Una vez que tenga el número de identificación de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio web para obtener valores de SAR típica o máxima de un teléfono en particular. También puede obtener información adicional de SAR para un producto específico en http://www.fcc.gov/encyclopedia/specific-absorption-rate-sar-cellular-telephones.

Parte 15 de la FCC - Información para el usuario

De acuerdo con la parte 15.21 de las normas de la FCC, se le advierte que los cambios o modificaciones que no estén aprobados expresamente por Samsung pudieran invalidar su autoridad para usar el dispositivo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia

perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo interferencia que podría causar el funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que tal interferencia no ocurrirá en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito que no sea el mismo al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio y televisión para solicitar ayuda.

Hábitos inteligentes al conducir

Circulación en las vías públicas - Sin usar el teléfono

La responsabilidad principal de cada conductor es la operación segura de su vehículo.

Los conductores responsables comprenden que no deben realizar ninguna tarea secundaria mientras conducen, ya sea comer, beber, hablar con pasajeros o hablar en el teléfono móvil, a menos que hayan evaluado las condiciones en la carretera y estén seguros que la tarea secundaria no interferirá con su responsabilidad principal. **Mientras conduce un vehículo no realice ninguna actividad que pudiera causar que desvíe la mirada de la carretera o que quede tan absorto en la actividad que su capacidad de concentrarse en el hecho de conducir quede disminuida**. Samsung está comprometido a promocionar la conducción responsable y a ofrecer a los conductores las herramientas que necesitan para comprender y hacer frente a las distracciones.

Compruebe las leyes y los reglamentos sobre el uso de dispositivos móviles y sus accesorios en las zonas donde conduce. Obedézcalos siempre. El uso de esos dispositivos podría estar prohibido o restringido en ciertas zonas. Por ejemplo, es posible que sólo se permita el uso de accesorios tipo manos libres en ciertas zonas.

Antes de contestar llamadas, tenga en cuenta sus circunstancias. Deje que la llamada vaya al correo de voz cuando las condiciones en la carretera así lo requieran. ¡Recuerde que conducir es lo principal, no la llamada!

Si considera que una llamada es necesaria y apropiada, siga estos consejos:

- Use un dispositivo tipo manos libres;
- Coloque su teléfono donde pueda alcanzarlo fácilmente;
- Haga las llamadas cuando no se esté moviendo;
- Planee hacer sus llamadas cuando su vehículo esté estacionario;
- No participe en conversaciones estresantes o emotivas;
- Avise a su interlocutor que está conduciendo y que interrumpirá la llamada si fuera necesario;
- No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce.

Aviso relacionado con restricciones legales sobre la instalación de este dispositivo en un automóvil:

Las leyes en algunos estados podrían prohibir la instalación de este dispositivo sobre o cerca del parabrisas de un automóvil. En otros estados, la ley podría permitir instalar este dispositivo solamente en ubicaciones específicas dentro del automóvil. Asegúrese de consultar las leyes u ordenanzas estatales y locales donde conduce antes de instalar este dispositivo en un automóvil. El incumplimiento de estas restricciones podría resultar en multas, sanciones u otras indemnizaciones.

Nunca instale este dispositivo de manera que obstruya la vista del conductor de la calle y del tráfico.

Nunca use servicios de datos inalámbricos, como mensajería de texto, navegación web o correo electrónico, mientras maneja un vehículo.

Nunca vea videos, como una película o un clip, ni juegue juegos de video mientras maneja un vehículo.

Para obtener más información, visite http://www.ctia.org.

Uso de la batería y seguridad

¡Importante! Manipule y almacene las baterías adecuadamente para evitar lesiones o daños. La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen de la manipulación inadecuada de éstas y, sobre todo, del uso continuo de baterías dañadas.

- **No desensamble, aplaste, perfore, destruya ni intente de ninguna otra manera de cambiar la forma de la batería**. No ponga un alto grado de presión en la batería, ya que esto puede causar fugas o un corto circuito interno, ocasionando un sobrecalentamiento.

- **No deje que el teléfono ni la batería entren en contacto con líquidos.** Los líquidos pueden penetrar los circuitos del teléfono, causando corrosión. Aunque parezca que el teléfono está seco y funciona normalmente, los circuitos podrían corroerse lentamente y representar un riesgo. Si el teléfono y/o la batería se mojan, pida a su proveedor de servicio que los revise, o comuníquese con Samsung, incluso si parece que están funcionando correctamente.
- **No ponga la batería sobre o cerca de una fuente de calor**. El calor excesivo puede dañar el teléfono o la batería y podría causar que el teléfono o la batería exploten. No seque una batería mojada o humedecida con un aparato o fuente de calor, como un microondas, secadora de pelo, plancha o radiador. Evite dejar su teléfono en el automóvil cuando haga mucho calor.
- **No deseche el teléfono o la batería mediante la incineración.** El teléfono o la batería podrían explotar si se sobrecalientan.
- **No manipule una batería dañada o que esté goteando**. No deje que el líquido de una batería que está goteando entre en contacto con sus ojos, piel o ropa. Para las opciones de desecho seguro, comuníquese con su centro de servicio técnico autorizado de Samsung más cercano.
- **No deje caer el teléfono móvil**. Si se cae el teléfono o la batería, especialmente en una superficie dura, puede causar daño potencialmente al teléfono y a la batería. Si sospecha que el teléfono o la batería están dañados, acuda a un centro de servicio técnico para que los inspeccionen.
- **Nunca use ningún cargador o batería que estén dañados de alguna forma**.
- **No deje que la batería toque objetos metálicos**. Un corto circuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico (moneda, llave, joyas, sujetador de papel o pluma) causa una conexión directa entre los terminales + y - de la batería (las franjas metálicas en la batería), por ejemplo, cuando lleva una batería extra en un bolsillo o una bolsa. Ocasionar un corto circuito en los terminales puede dañar la batería o el objeto que causa el corto circuito.

¡Importante! Use únicamente baterías aprobadas por Samsung y recargue la batería solamente con cargadores aprobados por Samsung, los cuales están diseñados específicamente para el teléfono.

¡ADVERTENCIA!

El uso de una batería o cargador no aprobados por Samsung podría presentar un riesgo de incendio, explosión, fuga u otro peligro. La garantía de Samsung no cubre daños al teléfono causados por el uso de baterías y/o cargadores no aprobados por Samsung.

- **No use baterías ni cargadores incompatibles con el teléfono móvil.** Algunos sitios web y agencias de artículos usados, no asociados con fabricantes y agencias de confianza, pueden vender baterías y cargadores incompatibles, o incluso falsos. Los consumidores deben comprar productos y accesorios recomendados por el fabricante o el proveedor. Si no está seguro de si una batería o un cargador de reemplazo sean compatibles, comuníquese con el fabricante de la batería o del cargador.
- **El uso indebido o la utilización de teléfonos, baterías y dispositivos de carga no compatibles podrían dañar el equipo y crear un posible riesgo de incendio, explosión, fuga, lesiones graves, daños al teléfono u otro peligro grave**.

Productos móviles de Samsung y reciclaje

Samsung se preocupa por el medio ambiente y recomienda a sus clientes que reciclen los dispositivos móviles y accesorios genuinos de Samsung.

El desecho adecuado del dispositivo móvil y su batería no sólo es importante para la seguridad, sino que también beneficia al medio ambiente. Las baterías se deben reciclar o desechar adecuadamente.

Es posible que en su zona no existan programas de reciclaje para su dispositivo móvil, baterías y accesorios.

Hemos facilitado el proceso de reciclaje de su antiguo dispositivo móvil de Samsung colaborando con compañías de recuperación respetadas en todos los estados del país.

Entregarlo

Puede entregar su dispositivo móvil y baterías de marca Samsung para reciclarlos en cualquiera de nuestras ubicaciones de reciclaje directo (SM) de Samsung. Encontrará una lista de estas ubicaciones en: http://pages.samsung.com/us/recyclingdirect/usactivities_environment_samsungrecyclingdirect_locations.jsp.

Los dispositivos y baterías de marca Samsung serán aceptados en estas ubicaciones sin costo alguno.

Los consumidores también pueden reciclar sus dispositivos móviles o baterías usados en muchos comercios o locales proporcionados por el proveedor, donde se venden dispositivos móviles y baterías. Encontrará información adicional sobre comercios o locales específicos en: http://www.epa.gov/epawaste/partnerships/plugin/cellphone/index.htm o en http://www.call2recycle.org/.

Enviarlo por correo

El programa de recuperación de dispositivos móviles de Samsung proveerá a los clientes de Samsung de una etiqueta de envío gratuito para reciclaje. Visite http://www.samsung.com/us/aboutsamsung/citizenship/usactivities_environment_samsungrecyclingdirect.html?INT=STA_recyle_your_phone_page y siga las instrucciones para imprimir una etiqueta de envío gratuita con el porte ya pagado y después envíe su dispositivo móvil o batería antiguos a la dirección indicada, mediante correo de EE. UU., para reciclarlos.

Los electrónicos no deseados deben ser desechados por medio de una recicladora aprobada.

Para encontrar el lugar de reciclaje más cercano, visite:

www.samsung.com/recyclingdirect,
o llame al 1-877-278-0799.

Seguir los reglamentos locales sobre el desecho de dispositivos móviles y baterías

Deshágase de su dispositivo móvil y baterías usados de acuerdo con reglamentos locales. En algunas zonas, el desecho de estos artículos en la basura residencial o comercial puede estar prohibido. Ayúdenos a proteger el medio ambiente... ¡recicle!

¡Advertencia! Nunca deseche baterías mediante incineración porque podrían explotar.

Cargador de viaje certificado por UL

El cargador de viaje para este teléfono cumple con los requisitos de seguridad de UL aplicables. Siga las siguientes instrucciones de seguridad según las pautas de UL:

SI NO SIGUE LAS INSTRUCCIONES SEÑALADAS, PODRÍAN PRODUCIRSE GRAVES LESIONES PERSONALES Y POSIBLES DAÑOS DE PROPIEDAD.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD; GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES.

PARA CONECTARSE A UN SUMINISTRO FUERA DE NORTEAMÉRICA, USE UN ADAPTADOR DE ENCHUFE ACCESORIO CON LA CONFIGURACIÓN APROPIADA PARA EL TOMACORRIENTE.

ESTA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADA CON EL FIN DE ESTAR ORIENTADA CORRECTAMENTE EN UNA POSICIÓN VERTICAL, HORIZONTAL O MONTADA EN EL PISO.

Pantalla y pantalla táctil

Tenga en cuenta la siguiente información al usar su dispositivo móvil:

ADVERTENCIA SOBRE LA PANTALLA

La pantalla del dispositivo móvil está hecha de cristal o plástico acrílico y puede romperse si el dispositivo móvil se cae o recibe un fuerte choque. No use el teléfono si la pantalla está rota o rajada ya que puede lesionarse.

GARANTÍA Y CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: USO CORRECTO DE UN DISPOSITIVO MÓVIL CON PANTALLA TÁCTIL

Si su dispositivo móvil tiene una pantalla táctil, tenga en cuenta que ésta responde mejor a un toque ligero del dedo o de un lápiz táctil no metálico. Usar fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil podría dañar la superficie de cristal templado y anular la garantía. Para obtener más información, consulte la "Garantía limitada estándar".

GPS y AGPS

Ciertos dispositivos móviles de Samsung pueden usar una señal del sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) para aplicaciones basadas en la ubicación. Un GPS utiliza satélites controlados por el gobierno de los Estados Unidos que están sujetos a cambios que se implementan conforme a la política del Departamento de Defensa y al Plan de navegación Federal por Radio (FRP, por sus siglas en inglés) de 2008. Los cambios podrían afectar el desempeño de la tecnología basada en la ubicación de su dispositivo móvil.

Ciertos dispositivos móviles de Samsung también pueden usar un sistema de posicionamiento global asistido (AGPS, por sus siglas en inglés), el cual obtiene información desde la red móvil para mejorar el desempeño del GPS. El AGPS utiliza la red de su proveedor de servicio móvil y, por lo tanto, podrían aplicarse tiempo aire, cargos de datos y/o cargos adicionales según su plan de servicio. Comuníquese con su proveedor de servicio móvil para obtener detalles.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Por otra parte, si utiliza aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (p. ej., indicaciones de ruta), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. La información basada en la ubicación podría ser compartida con terceros, incluyendo su proveedor de servicio móvil, proveedores de aplicaciones, Samsung y otros terceros que proporcionan servicios.

Uso del AGPS en llamadas de emergencia

Cuando haga una llamada de emergencia, la red móvil podría activar la tecnología AGPS en su dispositivo móvil para indicar al personal de respuesta a emergencias su ubicación aproximada.

El AGPS tiene limitaciones y **podría no funcionar en su zona**. Por lo tanto:

- Diga siempre al personal de respuesta a emergencias su ubicación lo mejor que pueda; y
- Permanezca en el dispositivo móvil todo el tiempo que el personal de respuesta a emergencias le indique.

Navegación

Los mapas, las indicaciones y otros datos de navegación podrían contener información imprecisa o incompleta, y las circunstancias pueden cambiar y cambian con el tiempo. En algunas zonas, podría no disponerse de información completa. **Por lo tanto, siempre debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerden con lo que ve antes de seguirlas. Todos los usuarios deben prestar atención a las condiciones, cortes, tráfico y todos los demás factores en la carretera que pudieran repercutir en la seguridad al conducir o caminar. Siempre obedezca los carteles puestos en las carreteras**.

Llamadas de emergencia

Este dispositivo móvil, como cualquier dispositivo móvil, funciona usando señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, así como funciones programadas por el usuario, lo que no puede garantizar que se podrá establecer una conexión en todas las condiciones, zonas o circunstancias.

Por lo tanto, nunca deberá depender únicamente de un dispositivo móvil para comunicaciones esenciales (como, por ejemplo, emergencias médicas). Antes de viajar a áreas remotas o subdesarrolladas, planee un método alternativo para comunicarse con el personal de los servicios de emergencia. Recuerde que para realizar o recibir una llamada, el dispositivo

móvil debe estar encendido y en un área de servicio que tenga una potencia de señal adecuada.

Es posible que no se puedan hacer llamadas de emergencia en todas las redes de dispositivos móviles o cuando se usen determinados servicios de red y/o características del dispositivo móvil. Consulte con los proveedores de servicio locales.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo móvil está apagado, enciéndalo.
2. Introduzca con las teclas el número de emergencia para su ubicación actual (por ejemplo, 911 u otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Presione la tecla **Send** (Enviar).

Si ciertas características están en uso (como, por ejemplo, bloqueo de llamadas), es posible que primero necesite desactivar esas características antes de realizar una llamada de emergencia. Consulte el manual del usuario y con su proveedor de servicio móvil local. Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria lo más exacta posible. Recuerde que su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en la escena de un accidente; no corte la llamada hasta que se le autorice hacerlo.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo móvil es un producto de excelente diseño y mano de obra y debe manejarse con mucho cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de la garantía y le permitirán disfrutar de este producto por muchos años:

Mantenga su dispositivo móvil de Samsung lejos de:

Líquidos de todo tipo

Mantenga seco el dispositivo móvil. La precipitación, humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos. Si el dispositivo móvil se moja, no acelere el secado con el uso de un horno, microondas o secadora, ya que esto podría dañar el dispositivo móvil y causar un incendio o una explosión. No utilice el dispositivo móvil con las manos mojadas. Hacerlo podría causarle una descarga eléctrica o dañar el dispositivo móvil.

Calor o frío extremos

Evite las temperaturas por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 45°C / 113°F.

Microondas

No intente secar su dispositivo móvil en un microondas. Hacerlo podría causar un incendio o una explosión.

Polvo y suciedad

No exponga su dispositivo móvil al polvo, suciedad o arena.

Soluciones de limpieza

No use químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo móvil. Límpielo con un trapo suave, ligeramente humedecido en una solución suave de agua y jabón.

Choque o vibración

No deje caer, golpee ni sacuda el dispositivo móvil. Un manejo brusco puede romper las tarjetas de circuito internas.

Pintura

No pinte el dispositivo móvil. La pintura puede obstruir las piezas móviles o las aberturas de ventilación del dispositivo y evitar un funcionamiento apropiado.

Escuchar con responsabilidad

¡Precaución! Evite la posibilidad de perder la audición.

Los daños al oído ocurren cuando una persona se expone a sonidos fuertes con el transcurso del tiempo. El riesgo de la pérdida de la audición aumenta a medida que el sonido se escucha a un volumen más fuerte y durante períodos más largos. La exposición prolongada a sonidos fuertes (incluyendo la música) es la causa más común de la pérdida de la audición que puede prevenirse. Algunas investigaciones científicas sugieren que el uso de dispositivos de audio portátiles, como los reproductores de música portátiles y los teléfonos móviles, a volumen alto durante largos períodos de tiempo puede conducir a la pérdida permanente de la audición inducida por el ruido. Esto incluye el uso de auriculares (incluyendo los auriculares, audífonos y Bluetooth® u otros dispositivos inalámbricos).

La exposición a sonidos muy fuertes también ha sido asociada en algunos estudios con los acúfenos (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y audición distorsionada. La susceptibilidad individual a la pérdida de la audición inducida por el ruido y a un posible problema del oído varía en cada circunstancia. Además, la cantidad de sonido producida por un dispositivo de audio portátil varía dependiendo de la naturaleza del sonido, los ajustes del dispositivo y los auriculares que se utilicen. Como resultado, no existe un ajuste de volumen en particular que sea apropiado para todos o para cada combinación de sonido, ajustes y equipo.

Debe seguir algunas recomendaciones de sentido común al usar cualquier dispositivo de audio portátil:

- Siempre baje el volumen antes de conectar los audífonos en una fuente de audio.
- Ajuste el volumen en un ambiente silencioso y seleccione el volumen más bajo en el que pueda escuchar adecuadamente.
- Tenga presente que puede adaptarse a ajustes de volumen más altos con el tiempo, sin darse cuenta que el volumen más alto podría ser dañino para su audición.
- Al usar auriculares, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que están hablando cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que usted está escuchando.
- No suba el volumen para bloquear entornos ruidosos. Si elige escuchar su dispositivo portátil en un entorno ruidoso, utilice auriculares que cancelan el ruido con el fin de bloquear el ruido de fondo en el ambiente. Al bloquear ruido de fondo en el ambiente, estos tipos de auriculares le permitirán escuchar la música a volúmenes más bajos que al usar audífonos.
- Limite la cantidad de tiempo que escucha. A medida que aumenta el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su oído pueda afectarse.
- Evite usar auriculares después de la exposición a ruidos extremadamente fuertes, tales como conciertos de rock, que pudieran causar la pérdida temporal de la audición. La pérdida temporal de la audición puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.
- No escuche a ningún volumen que le cause incomodidad. Si sufre de zumbido en los oídos, escucha el habla amortiguado o sufre de alguna dificultad temporal en la audición después de escuchar su dispositivo de audio portátil, descontinúe el uso y consulte a su médico.

Puede obtener información adicional sobre este tema en las siguientes fuentes:

American Academy of Audiology

(Academia Americana de Audiología)

11730 Plaza American Drive, Suite 300
Reston, VA 20190

Voz: (800) 222-2336

Correo electrónico: info@audiology.org

Internet:
http://www.audiology.org/Pages/default.aspx

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders
(Instituto Nacional de la Sordera y otros Trastornos de Comunicación)

National Institutes of Health
31 Center Drive, MSC 2320
Bethesda, MD 20892-2320

Correo electrónico: nidcdinfo@nih.gov

Internet:
http://www.nidcd.nih.gov/

National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH)
(Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales)

395 E Street, S.W., Suite 9200
Patriots Plaza Building
Washington, DC 20201

Voz: 1-800-35-NIOSH (1-800-356-4674)
1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)
Fuera de los Estados Unidos: 513-533-8328

Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov

Internet:
http://www.cdc.gov/niosh/topics/noise/default.html

1-888-232-6348 TTY

Entorno de funcionamiento

Recuerde seguir todos los reglamentos especiales vigentes en donde se encuentre y siempre apague el dispositivo móvil en áreas donde se prohíba su uso o cuando pueda causar interferencia o representar un peligro. Cuando conecte el dispositivo móvil o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Uso del dispositivo móvil cerca de otros dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, ciertos equipos electrónicos pueden no estar protegidos contra las señales de radiofrecuencia emitidas por su dispositivo móvil. Consulte al fabricante para hablar sobre las alternativas.

Dispositivos médicos implantados

Debe mantenerse una separación de seis (6) pulgadas como mínimo entre un dispositivo móvil de mano y todo dispositivo médico implantado, como un marcapasos o desfibrilador cardioversor implantado, para evitar la posibilidad de interferencia con el dispositivo.

Las personas que tienen esos dispositivos:

- SIEMPRE deben mantener el dispositivo móvil a más de seis (6) pulgadas de distancia de su dispositivo médico implantado cuando el dispositivo móvil esté ENCENDIDO;
- No deben colocarse el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la camisa o chaqueta;
- Deben usar el dispositivo móvil en el oído del lado opuesto de donde tienen el dispositivo médico implantado para minimizar la posibilidad de interferencia;
- Deben APAGAR el dispositivo móvil inmediatamente si por cualquier razón sospechan que hay interferencia;
- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantado. Si usted tiene preguntas sobre el uso del dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte con su proveedor de atención médica.

Para obtener más información, consulte: http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html#.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está blindado adecuadamente contra la energía de radiofrecuencia externa. Su médico podría ayudarle a obtener esta información. Apague el dispositivo móvil en centros de atención médica cuando en estas áreas haya letreros con reglamentos que soliciten apagarlo. Es posible que en hospitales y centros de atención médica se utilicen equipos que pudieran ser sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia podrían afectar los sistemas electrónicos instalados indebidamente o blindados inadecuadamente de vehículos automotores. Consulte con el fabricante o con su representante sobre su vehículo antes de usar en él su dispositivo móvil. También debe consultar con el fabricante sobre todo equipo que se haya instalado en su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el dispositivo móvil en todas las instalaciones donde haya letreros con avisos que así lo soliciten.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo móvil cuando se encuentre en cualquier área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros y las instrucciones. En esas áreas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y esto podría tener como consecuencia lesiones corporales o incluso la muerte. Se recomienda a los usuarios que apaguen el dispositivo móvil mientras se encuentren en un punto de abastecimiento de combustible (gasolinera). Se recuerda a los usuarios la necesidad de obedecer las restricciones sobre el uso de equipos de radio en instalaciones de combustible (áreas de

almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o donde se realizan operaciones de detonación. A menudo, aunque no siempre, en las áreas con atmósfera potencialmente explosiva hay letreros indicando claramente que lo son. Estas áreas incluyen debajo de las cubiertas de los botes; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos; vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas donde en el aire hay sustancias químicas o partículas como grano, polvo o metales pulverizados, y cualquier otra área en la que normalmente sería aconsejable apagar el motor de su vehículo.

Cuando su dispositivo se moje

No encienda el dispositivo si éste se moja. Si el dispositivo ya está encendido, apáguelo y sáquele la batería inmediatamente (si el dispositivo no se apaga o no puede sacar la batería, déjelo así). Posteriormente, seque el dispositivo con una toalla y llévelo a un centro de servicio.

Restricción del acceso de los niños al dispositivo móvil

El dispositivo móvil no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el dispositivo porque podrían lastimarse a sí mismos o a otras personas, dañar el dispositivo móvil o hacer llamadas que aumenten la factura de su dispositivo móvil.

Mantenga el dispositivo móvil y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.

Precauciones y aviso de la FCC

Aviso de la FCC

El dispositivo móvil puede causar interferencia de televisión o de radio si se usa cerca de equipos receptores. La FCC puede exigirle que suspenda el uso del dispositivo móvil si dicha interferencia no puede eliminarse. Los vehículos que usan gas de petróleo licuado (como propano o butano) deben cumplir con lo establecido en la Norma Nacional de Protección contra Incendios (NFPA-58). Para obtener una copia de esa norma, comuníquese con la Asociación Nacional de Protección contra Incendios.

Precauciones

Cualquier cambio o modificación al dispositivo móvil que no esté aprobado expresamente en este documento podría invalidar la garantía para este equipo e invalidar su autoridad para usar este equipo. Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de cualquier accesorio no autorizado podría ser peligroso e invalidar la garantía del dispositivo móvil si dicho accesorio llegara a ocasionar daños o un defecto en el dispositivo móvil. Aunque el dispositivo móvil es bastante resistente, es un equipo complejo y puede romperse. No lo deje caer, golpee, doble ni se siente sobre él.

Otra información importante sobre la seguridad

- Sólo personal especializado debe dar mantenimiento al dispositivo móvil o instalarlo en un vehículo. La instalación o el mantenimiento inadecuados pueden ser peligrosos e invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Asegúrese de que cualquier dispositivo móvil o equipo relacionado instalados en su vehículo estén firmemente montados.
- Revise con regularidad que todo el equipo del dispositivo móvil en su vehículo esté montado y funcionando apropiadamente.
- Cuando use auriculares en entornos secos, se puede intensificar la electricidad estática en los auriculares y causar una pequeña descarga eléctrica estática rápida. Para minimizar el riesgo de descarga electrostática desde los auriculares, evite usarlos en ambientes extremadamente secos o toque un objeto metálico no pintado con conexión a tierra para descargar electricidad estática antes de conectar los auriculares.
- No almacene ni transporte líquidos o gases inflamables ni materiales explosivos en el mismo compartimiento que el dispositivo móvil, sus piezas o accesorios.
- Para vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que una bolsa de aire se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo móvil instalado o portátil, cerca o en el área ubicada sobre la bolsa de aire o en el área donde la bolsa se infla. Si el equipo móvil se instala inadecuadamente en el vehículo y la bolsa se llega a inflar, podrían producirse lesiones graves.
- Apague el dispositivo móvil antes de abordar cualquier aeronave. El uso de dispositivos móviles en la aeronave es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento de la misma. Consulte con las autoridades pertinentes antes de usar cualquier función de un dispositivo móvil mientras esté en una aeronave.
- El no respetar estas instrucciones podría conducir a la suspensión o la negación de servicios de teléfono móvil al infractor, o a la acción legal, o ambos.
- Mientras usa su dispositivo, deje un poco de luz en la habitación y no sostenga la pantalla muy cerca de los ojos.

- Pueden ocurrir ataques epilépticos o desmayos cuando se expone a luces parpadeantes mientras ve videos o juega juegos durante períodos prolongados. Si siente algún malestar, deje de usar el dispositivo inmediatamente.
- Reduzca el riesgo de lesiones por movimientos repetitivos. Cuando realiza acciones repetitivas, como presionar teclas, dibujar caracteres en una pantalla táctil con los dedos o jugar juegos, puede sufrir malestar ocasional en las manos, el cuello, los hombros u otras partes del cuerpo. Cuando use el dispositivo por períodos prolongados, sostenga el dispositivo de forma relajada, presione las teclas ligeramente y tome descansos frecuentes. Si continúa sintiendo malestares durante o después del uso sugerido, deje de usarlo y consulte a un médico.
- Si el dispositivo tiene una luz o un flash de cámara, no use la luz o el flash cerca de los ojos de personas ni mascotas. [122011]

Sección 13: Información de la garantía

Garantía limitada estándar

¿Qué tiene cobertura y por cuánto tiempo?

SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, LLC ("SAMSUNG") garantiza que los teléfonos y accesorios de SAMSUNG (los "Productos") están libres de defectos de materiales y mano de obra para un uso normal y que recibirán servicio por defectos durante un plazo que comienza el día de la compra por parte del primer cliente comprador y que continúa por el siguiente período después de dicha fecha:

Teléfono	1 año
Baterías	1 año
Estuches, bolsa y portateléfono de cuero	90 días
Otros accesorios del teléfono	1 año

¿Qué no tiene cobertura?

Esta Garantía Limitada está condicionada al uso adecuado del Producto.

Esta Garantía Limitada no cubre: (a) defectos o daños que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inapropiado, exposición a líquidos, humedad, arena o suciedad, negligencia o estrés físico, eléctrico o electromecánico inusual; (b) raspones, abolladuras y daño cosmético, a menos que haya sido causado por SAMSUNG; (c) defectos o daños que sean consecuencia del uso de una fuerza excesiva o de un objeto metálico al presionar sobre una pantalla táctil; (d) equipos cuyo número de serie o el código de datos incrementado se haya quitado, desfigurado, dañado, modificado o hecho ilegible; (e) desgate normal por uso; (f) defectos o daños que sean consecuencia de usar el Producto junto o en relación con accesorios, productos o equipos periféricos o auxiliares que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (g) defectos o daños que sean debidos a pruebas, funcionamiento, mantenimiento, instalación, servicio o ajuste inapropiados que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (h) defectos o daños que sean consecuencia de causas externas, como un golpe contra un objeto, o incendio, inundación, suciedad, vientos, rayos, terremoto, exposición a condiciones meteorológicas, robo, fusible quemado o uso inapropiado de cualquier fuente eléctrica; (i) defectos o daños que sean causados por la recepción o transmisión de señales celulares, o por virus u otros problemas del software introducido en el Producto; o (j) un Producto que se haya usado o comprado fuera de Estados Unidos. Esta Garantía

Limitada cubre las baterías solamente si la capacidad de éstas cae por debajo del 80% de la capacidad nominal o si tienen pérdidas, pero no cubre ninguna batería si (i) la batería ha sido cargada con un cargador no especificado o aprobado por SAMSUNG para la carga de baterías; (ii) alguno de los sellos de la batería está roto o muestra alguna evidencia de manipulación indebida; o (iii) la batería ha sido utilizada en algún equipo que no sea el teléfono de SAMSUNG para el que se ha especificado.

¿Cuáles son las obligaciones de SAMSUNG?

Durante la vigencia de la garantía, siempre que el Producto sea devuelto de conformidad con los términos de esta Garantía Limitada, SAMSUNG reparará o reemplazará el Producto, a su criterio exclusivo, sin cargo alguno. SAMSUNG puede, a su criterio exclusivo, usar piezas o componentes reconstruidos, reacondicionados o nuevos para reparar cualquier Producto, o bien reemplazarlo con un Producto reconstruido, reacondicionado o nuevo.

Los estuches, las bolsas y los portateléfonos que se hayan reparado o reemplazado estarán garantizados por un período de noventa (90) días. Todos los otros Productos reparados o reemplazados tendrán una garantía por un período igual al resto de la Garantía Limitada original del Producto original o por noventa (90) días, durante el plazo que sea mayor. Todos los Productos, las piezas, los componentes, las tarjetas y los equipos que hayan sido reemplazados pasarán a ser propiedad de SAMSUNG. Excepto en la medida en que las leyes aplicables lo permitan expresamente, se prohíbe la transferencia o la cesión de esta Garantía Limitada.

¿Qué debe hacer para que le provean servicios de conformidad con la garantía?

Para que le provean servicios de conformidad con esta Garantía Limitada, usted debe devolver el Producto a una instalación de servicio de teléfono autorizada en un paquete adecuado para su envío, acompañado por el recibo de compra o un comprobante de compra comparable donde aparezca la fecha de la compra original, el número de serie del Producto y el nombre y la dirección del vendedor.

Para obtener información sobre dónde enviar el Producto, llame al Centro de Atención al Cliente de SAMSUNG al 1-888-987-4357. Si SAMSUNG determina que un Producto no está cubierto por esta Garantía Limitada, usted deberá pagar todos los cargos en concepto de piezas, envío y mano de obra por la reparación o la devolución de dicho Producto.

Usted deberá mantener una copia de respaldo por separado de todo contenido del Producto antes de enviarlo a SAMSUNG para que se realice un servicio en virtud de la garantía, ya que todo o parte del contenido puede ser borrado o su formato puede ser redefinido durante el servicio.

¿Cuáles son los límites de responsabilidad de Samsung?

ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECE EL ALCANCE TOTAL DE LA RESPONSABILIDAD DE SAMSUNG Y EL ÚNICO RECURSO CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO SERÁ SAMSUNG RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O POR, SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDA COMERCIAL DE CUALQUIER TIPO; PÉRDIDA DE USO, TIEMPO, DATOS, REPUTACIÓN, OPORTUNIDADES, CRÉDITO COMERCIAL, GANANCIAS O AHORROS; INCONVENIENTES; DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O PUNITIVOS; O DAÑOS Y PERJUICIOS QUE SURJAN DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA LIMITADA, NI LA DENEGACIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O DENEGACIONES PRECEDENTES PUEDEN NO SER APLICABLES EN SU CASO.

SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA NI REPRESENTACIÓN ALGUNA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, BASADA EN LA LEGISLACIÓN VIGENTE O DE CUALQUIER OTRO TIPO, CON RESPECTO A LA CALIDAD, LA CAPACIDAD, EL FUNCIONAMIENTO, EL DESEMPEÑO O LA IDONEIDAD DE NINGÚN SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS UTILIZADO JUNTO CON EL PRODUCTO, NI DE LA CAPACIDAD DE INTEGRAR DICHO SOFTWARE O EQUIPO CON EL PRODUCTO, YA SEA QUE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS SE INCLUYA EN EL PRODUCTO DISTRIBUIDO POR SAMSUNG O DE OTRA MANERA. LA RESPONSABILIDAD POR LA CALIDAD, LA CAPACIDAD, EL FUNCIONAMIENTO, EL DESEMPEÑO O LA APTITUD DE CUALQUIER SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS DESCANSA ÚNICAMENTE EN EL USUARIO Y EL VENDEDOR, DUEÑO O PROVEEDOR DIRECTO DE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS.

Nada en las instrucciones o la información del Producto deberá interpretarse como creando una garantía expresa con respecto a los Productos. Ningún agente, empleado, distribuidor, representante o revendedor está autorizado para modificar o ampliar esta Garantía Limitada ni para hacer declaraciones o afirmaciones vinculantes, ya sea en la publicidad, las presentaciones o de otra manera, en nombre de SAMSUNG con respecto a los Productos o a esta Garantía Limitada.

Esta Garantía Limitada le otorga derechos jurídicos específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado en estado.

¿Cuál es el procedimiento para resolver disputas?

TODA DISPUTA CON SAMSUNG QUE DE ALGUNA MANERA SURJA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE LA VENTA,

CONDICIÓN O DESEMPEÑO DE LOS PRODUCTOS DEBERÁ RESOLVERSE DE MANERA EXCLUSIVA MEDIANTE ARBITRAJE DEFINITIVO Y VINCULANTE, Y NO ANTE UN TRIBUNAL O JURADO.

Ninguna de esas disputas deberá combinarse o consolidarse con una disputa concerniente a un Producto o reclamo de cualquier otra persona o entidad, y específicamente, sin limitar lo antedicho, en ninguna circunstancia se deberá proceder como parte de una acción de grupo. El arbitraje se realizará ante un árbitro único, cuyo laudo no podrá exceder, ni en forma ni en monto, la reparación permitida por la ley correspondiente. El arbitraje deberá realizarse de conformidad con las Normas de Arbitraje Comercial de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) aplicables a diputas con consumidores. Esta disposición de arbitraje se incorpora de conformidad con la Ley Federal de Arbitraje. Las leyes del estado de Texas, excluyendo sus principios de selección de leyes, regirá la interpretación de la Garantía Limitada y todas las diputas estarán sujetas a esta disposición de arbitraje. El árbitro deberá decidir todas las cuestiones de interpretación y aplicación de esta disposición de arbitraje y de la Garantía Limitada.

Para todo arbitraje en que sus reclamos totales por daños y perjuicios, excluyendo los honorarios de abogado y peritos testificantes, sean de $5,000 o menos ("Reclamos Menores"), el árbitro podrá, en caso de que la decisión le favorezca a usted, otorgarle, como parte de todo laudo, honorarios razonables de abogado y de peritos testificantes y las costas, pero no podrá otorgar a SAMSUNG los honorarios de sus abogados y peritos testificantes o las costas a menos que se determine que los reclamos fueron presentados de mala fe. En el caso de un Reclamo Menor, a usted se le requerirá que pague más de la mitad del monto total en concepto de gastos administrativos, de instalación y honorarios del árbitro, o $50.00 de dichos gastos, el monto que sea menor, y SAMSUNG pagará el resto de dichos gastos. En todo arbitraje en el que sus reclamos totales por daños y perjuicios, excluyendo los honorarios de abogado y peritos testificantes, sean de más de $5,000 ("Reclamos Mayores"), los gastos administrativos, de instalación y de honorarios del árbitro se determinarán de acuerdo con las normas de la AAA. En el caso de un Reclamo Mayor, el árbitro podrá otorgar a la parte que prevalezca en la decisión, los honorarios razonables de abogado y de peritos testificantes y las costas, o distribuir estos gastos entre las partes. Cualquier tribunal competente podrá dictar sentencia con respecto al laudo del árbitro.

Esta disposición de arbitraje también rige con respecto a reclamos contra empleados, representantes y afiliadas de SAMSUNG si cualquiera de dichos reclamos surgiera de la venta, condición o desempeño del Producto.

Usted puede optar por excluirse de este procedimiento de resolución de disputas notificando a SAMSUNG a más tardar 30 días corridos de la fecha de la compra original del

Producto por parte del primer cliente comprador. Para optar por excluirse del procedimiento, usted debe enviar la notificación por correo electrónico a optout@sta.samsung.com, con la línea de asunto: "Arbitration Opt Out" [Exclusión de arbitraje]. Usted debe incluir en el correo electrónico en el que notifique de la exclusión: (a) su nombre y dirección; (b) la fecha en que compró el Producto; (c) el nombre o número del modelo del Producto; y (d), según corresponde, el número IMEI, MEID o de serie, si lo tiene (se puede encontrar el número IMEI, MEID o de serie: (i) en el paquete del Producto; (ii) en la pantalla de información del Producto, la que puede encontrarse bajo "Ajustes/Configuración"; (iii) en una etiqueta en la parte posterior del Producto debajo de la batería, si ésta se puede sacar; y (iv) en el exterior del Producto si la batería no se puede sacar). Como alternativa, usted puede optar por excluirse del procedimiento llamando al 1-888-987-4357 a más tardar 30 días corridos de la fecha de la compra original del Producto por parte del primer cliente comprador y proporcionando la misma información. Éstas son las dos únicas formas de notificación que serán efectivas para excluirse de este procedimiento de resolución de disputas. Optar por excluirse de este procedimiento de resolución de disputas no afectará de manera alguna la cobertura de la Garantía Limitada, y usted continuará disfrutando de los beneficios de esta garantía.

Divisibilidad

Si alguna porción de esta Garantía Limitada se declara ilegal o inaplicable, dicha ilegalidad o inaplicabilidad parcial no afectará la aplicabilidad del resto de la Garantía Limitada.

Precauciones al transferir y eliminar datos

Si elimina o reformatea los datos guardados en este dispositivo usando los métodos estándar, los datos parecen haber sido eliminados sólo en un nivel superficial, y es posible que alguien pueda recuperarlos y usarlos de nuevo por medio de un software especial.

Para evitar la divulgación no intencional de información y otros problemas de este tipo, se recomienda que el dispositivo se devuelva al Centro de Atención al Cliente de Samsung para realizar una limpieza del Sistema Total de Archivos (EFS, por sus siglas en inglés), lo cuál eliminará toda la memoria del usuario y regresará todos los parámetros a los valores predeterminados. Para más detalles, comuníquese al **Centro de atención al cliente de Samsung**.

¡Importante! Por favor, presente información de la garantía (comprobante de compra) al Centro de Atención al Cliente de Samsung con el fin de recibir este servicio sin costo alguno. Si la garantía se ha vencido para el dispositivo, pudieran aplicarse ciertos cargos.

Samsung Telecommunications America, LLC
1301 East Lookout Drive
Richardson, Texas 75082
Teléfono: 1-800-SAMSUNG
Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)
©2012 Samsung Telecommunications America, LLC. Todos los derechos reservados.
Queda prohibida la reproducción total o parcial sin aprobación previa por escrito. Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambio sin previo aviso. [111611]

Acuerdo de licencia del usuario final para el Software

IMPORTANTE. LEE DETENIDAMENTE: Este acuerdo de licencia del usuario final (“EULA”, por sus siglas en inglés) es un acuerdo legal entre usted (como persona o entidad individual) y Samsung Electronics Co., Ltd. (“Samsung”) para el software que acompaña este EULA, ya sea propiedad de Samsung y sus empresas afiliadas o de sus proveedores y concedentes de licencia ajenos, lo que incluye software informático y puede incluir medios asociados, materiales impresos, documentación “en línea” o electrónica en relación con su uso de este dispositivo (“Software”).

Este dispositivo requiere el uso de software precargado durante su funcionamiento normal. AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO O SU SOFTWARE PRECARGADO, USTED ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA. SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS, NO UTILICE EL DISPOSITIVO O EL SOFTWARE.

1. **OTORGAMIENTO DE LICENCIA**. Samsung le otorga los siguientes derechos con tal de que cumpla con todos los términos y condiciones de este EULA: Usted puede instalar, utilizar, abrir, mostrar y ejecutar una copia del Software en el disco duro local u otro medio de almacenamiento permanente de una computadora y utilizar el Software en una computadora o un dispositivo móvil individual a la vez, y no puede permitir el acceso al Software a través de una red donde varias computadoras pudieran utilizarlo a la vez. Puede hacer una copia del Software en formato legible por máquina para fines de copia de seguridad solamente, con tal de que la copia de seguridad incluya todos los avisos de Copyright y de propiedad contenidos en la copia original.

Ciertos elementos del Software pueden estar sujetos a licencias de código abierto. Las disposiciones de las licencias de código abierto pueden prevalecer sobre los términos de este EULA. En la sección “Legal Notices” (Avisos legales) del menú “Settings” (Ajustes o Configuración) de su dispositivo, ponemos a su disposición las licencias de código abierto correspondientes.

2. **RESERVACIÓN DE DERECHOS Y PROPIEDAD**. Samsung se reserva todos los derechos que este EULA no le otorgue expresamente. El Software está protegido por derechos de Copyright, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Samsung o sus proveedores son propietarios del título, Copyright y otros derechos de propiedad intelectual del Software. El Software se concede bajo licencia, no se vende.

3. **LIMITACIONES DE LOS DERECHOS DEL USUARIO FINAL**. Le está prohibido someter el Software a ingeniería inversa, descompilarlo, desensamblarlo o intentar de otra manera descubrir su código fuente o sus algoritmos (excepto y únicamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por las leyes aplicables, sin perjuicio de esta limitación), ni modificar o inhabilitar ninguna de sus características, ni crear obras derivadas basadas en el Software. No puede alquilar, arrendar, prestar, sublicenciar o proporcionar servicios de alojamiento web comercial con el Software.

4. **CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS**. Usted acepta que Samsung y sus empresas afiliadas pueden recolectar y utilizar información técnica recopilada, si hubiera, como parte de los servicios de apoyo del producto relacionados con el Software que se le proporcione, como, por ejemplo, el número IMEI (el número de identificación exclusivo del dispositivo), el número del dispositivo, el modelo, el código del cliente, el registro del acceso, la versión de software actual del dispositivo, el MCC (código de país móvil) y el MNC (código de red móvil). Samsung y sus empresas afiliadas pueden utilizar esta información únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías personalizados y no la divulgarán de manera que se le identifique a usted personalmente. Su información será tratada en todo momento conforme a la Política de privacidad de Samsung, que puede verse en: http://account.samsung.com/membership/pp.

5. **ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE**. Samsung puede proporcionarle o poner a su disposición actualizaciones parciales o completas, suplementos y componentes complementarios (si hubiera) del Software, incluidas correcciones de errores, actualizaciones (parciales o completas) de servicio técnico, productos o dispositivos, y actualizaciones y mejoras a cualquier software instalado previamente (incluidas versiones completamente nuevas) (se les denomina colectivamente “Actualización”), después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, para mejorar el Software y, en último término, su experiencia como usuario con el dispositivo. Este EULA se aplica a todos los componentes, ya sea individualmente o en su totalidad, de la Actualización que Samsung pudiera proporcionarle o poner a su disposición después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, a menos que incluyamos otros términos junto con dicha Actualización. Para utilizar el Software suministrado mediante una Actualización, usted debe primero contar con

licencia para el Software que Samsung determine que se puede actualizar. Después de la Actualización, usted ya no podrá utilizar el Software que era la base para su elegibilidad. La versión actualizada del Software puede añadir nuevas funciones y, en algunos casos limitados, puede eliminar funciones existentes.

Si bien la Actualización estará generalmente disponible, en algunas circunstancias limitadas, las actualizaciones del Software sólo serán ofrecidas por el proveedor de red y dichas actualizaciones del Software se regirán por su relación contractual con su proveedor de red.

Con la función "Automatic Update" (Actualización automática) habilitada (que es el ajuste predeterminado en el submenú "System Update" [Actualización del sistema] del menú Settings [Ajustes o Configuración]), el dispositivo descarga de vez en cuando algunas Actualizaciones automáticamente. Su dispositivo, sin embargo, le pedirá su consentimiento antes de instalar cualquier Actualización. Si opta por inhabilitar la función "Automatic Update", podrá comprobar la disponibilidad de nuevas actualizaciones haciendo clic en la opción "Check Update" (Comprobar si hay actualizaciones) en el menú "Settings". Recomendamos que compruebe la disponibilidad de cualquier nueva Actualización periódicamente para optimizar el uso de su dispositivo. Si desea evitar cualquier uso de datos de red para las descargas de Actualizaciones, debe elegir la opción "Wi-Fi Only" (Sólo Wi-Fi) en el menú "Settings".

(Independientemente de la opción que elija, la función "Automatic Update" descargará Actualizaciones únicamente mediante una conexión Wi-Fi.)

6. Algunas características del Software pudieran requerir que el dispositivo tenga acceso a Internet y estar sujetas a restricciones impuestas por su proveedor de red o de Internet. A menos que su dispositivo esté conectado a Internet mediante una conexión Wi-Fi, el Software obtendrá acceso por medio de su red móvil, que puede acarrear cargos adicionales, según su plan de pago. Además, su uso de algunas características del Software puede verse afectado por la adecuación y el desempeño del hardware de su dispositivo o el acceso a datos por parte de éste.

7. **TRANSFERENCIA DEL SOFTWARE**. Usted no puede transferir este EULA ni los derechos al Software otorgados en el mismo a terceros a menos que sea en relación con la venta del dispositivo móvil con el que fue incluido el Software. En tal caso, la transferencia deberá incluir todas las partes del Software (incluidos todos los componentes, los medios y materiales impresos, las actualizaciones y este EULA) y usted no puede conservar ninguna copia del Software. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, tal como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar todos los términos del EULA.

8. **RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN**. Usted reconoce que el Software está sujeto a restricciones a la exportación de varios países. Acepta cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al Software, incluidas todas las leyes y reglamentos de restricción a la exportación aplicables.

9. **RESCISIÓN**. Este EULA permanecerá en vigencia hasta que se rescinda. Sus derechos bajo esta Licencia se rescindirán automáticamente sin previo aviso de Samsung si usted no cumple con alguno de los términos y condiciones de este EULA. En el caso de que se rescinda este EULA, usted deberá dejar de utilizar el Software y destruir todas las copias, ya sean completas o parciales, del mismo.

10. **RENUNCIA A GARANTÍAS**. A MENOS QUE SE ESTIPULE POR SEPARADO EN UNA GARANTÍA LIMITADA EXPLÍCITA POR ESCRITO QUE ACOMPAÑE SU DISPOSITIVO, TODO EL SOFTWARE SUMINISTRADO POR SAMSUNG CON ESTE DISPOSITIVO MÓVIL (INDEPENDIENTEMENTE DE QUE SE INCLUYE CON EL DISPOSITIVO, SE DESCARGA O SE OBTIENE DE OTRA MANERA) SE PROPORCIONA "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, DE SAMSUNG. EN LA MÁXIMA MEDIDA POSIBLE CONFORME A LAS LEYES APLICABLES, SAMSUNG RECHAZA TODAS LAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA O ESFUERZO CONCIENZUDO, DE IDONEIDAD PARA LOS FINES ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ, DE CONFIABILIDAD O DISPONIBILIDAD, DE EXACTITUD, DE FALTA DE VIRUS, DE SATISFACCIÓN SIN INTROMISIONES, DE NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS O DE OTRA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITEN EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

NINGÚN CONSEJO O INFORMACIÓN ORAL O ESCRITO OBTENIDO POR USTED DE SAMSUNG O SUS EMPRESAS AFILIADAS DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE MODIFICA ESTA RENUNCIA DE GARANTÍAS POR PARTE DE SAMSUNG CON RESPECTO AL SOFTWARE, O QUE CREA UNA GARANTÍA DE TIPO ALGUNO OFRECIDA POR SAMSUNG.

11. **APLICACIONES DE TERCEROS**. Ciertas aplicaciones de terceros pueden estar incluidas con este dispositivo móvil o descargarse al mismo. Samsung no hace ninguna representación con respecto a ninguna de esas aplicaciones. Dado que Samsung no tiene ningún control sobre dichas aplicaciones, usted reconoce y acepta que Samsung no es responsable por su disponibilidad ni tiene ninguna obligación o responsabilidad civil por ningún contenido, publicidad, producto, servicio o cualquier otro material en dichas aplicaciones o disponible a través de las mismas. Usted reconoce y acepta expresamente que asume todo el riesgo relacionado con el uso

de aplicaciones de terceros y con una calidad, desempeño, exactitud y esfuerzo no satisfactorios. Es responsabilidad de usted tomar precauciones para asegurarse de que los componentes que elija utilizar estén libres de virus, gusanos, troyanos y otros elementos informáticos de naturaleza destructiva. Las referencias en este dispositivo móvil a todo nombre, marca, producto o servicio de terceros se proporcionan únicamente para conveniencia de usted y no constituyen ningún respaldo, patrocinio o recomendación del tercero o sus productos o servicios, ni ninguna afiliación con dicho tercero. Usted acuerda que Samsung no tendrá ninguna obligación o responsabilidad civil, directa o indirectamente, por ningún daño o pérdida, incluido, entre otros, cualquier daño al dispositivo móvil o pérdida de datos, causado o presuntamente causado por, o en relación con, el uso o dependencia de cualquiera de dichos contenidos, productos o servicios de terceros disponibles en o a través de cualquiera de dichas aplicaciones.

Usted reconoce y acepta que el uso de cualquier aplicación de terceros está regido por los Términos de uso, el Acuerdo de licencia, la Política de privacidad o cualquier otro acuerdo, y que cualquier información o dato personal que usted proporcione, ya sea a sabiendas o involuntariamente, a dicho tercer proveedor de aplicaciones estará sujeto a la política de privacidad, si hubiera, de dicho tercer proveedor de aplicaciones. SAMSUNG RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN O CUALQUIER OTRA PRÁCTICA DE TODOS LOS TERCEROS PROVEEDORES DE APLICACIONES. SAMSUNG EXPRESAMENTE RECHAZA TODA GARANTÍA CON RESPECTO A SI LA INFORMACIÓN PERSONAL DE USTED ES CAPTURADA POR CUALQUIER TERCER PROVEEDOR DE APLICACIONES O EL USO QUE PUEDA HACER DICHO TERCERO DE DICHA INFORMACIÓN PERSONAL.

12. **APLICACIONES DE SAMSUNG**. Ciertas aplicaciones y servicios de Samsung pueden incluirse con, o descargarse a, este dispositivo móvil. Muchos de los mismos requieren el registro de membresía para los servicios de Samsung (“Cuenta de Samsung”), y sus derechos y obligaciones se estipularán por separado en términos y condiciones, así como políticas de privacidad de la Cuenta de Samsung. No hay aplicaciones y servicios ajenos de la Cuenta de Samsung que requieran el consentimiento de usted para sus propios términos y condiciones, así como políticas de privacidad. Usted reconoce y acepta expresamente que su uso de tales aplicaciones y servicios estará sujeto a los términos y condiciones, así como políticas de privacidad aplicables.

13. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**. SAMSUNG NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGUNA CLASE QUE SURJAN DE O SE RELACIONEN CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS, SU CONTENIDO O FUNCIONALIDAD, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON ERRORES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, DEFECTOS, DEMORAS EN EL

FUNCIONAMIENTO O LA TRANSMISIÓN, VIRUS INFORMÁTICOS, FALTA DE CONEXIÓN, CARGAS DE LA RED, COMPRAS REALIZADAS A TRAVÉS DE LA APLICACIÓN Y TODO OTROS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, EJEMPLARES O RESULTANTES, INCLUSO SI SAMSUNG HA SIDO INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

SIN PERJUICIO DE LO ANTEDICHO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SAMSUNG ELECTRONICS CO. ANTE USTED POR TODAS LAS PÉRDIDAS, DAÑOS, MOTIVOS DE ACCIÓN CIVIL, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, AQUELLOS BASADOS EN CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRO TIPO, QUE SURJAN DEL USO POR PARTE DE USTED DEL SOFTWARE O APLICACIONES DE TERCEROS EN ESTE DISPOSITIVO MÓVIL, O CUALQUIER OTRA DISPOSICIÓN DE ESTE EULA, NO EXCEDERÁ EL MONTO QUE EL COMPRADOR PAGÓ ESPECÍFICAMENTE POR ESTE DISPOSITIVO MÓVIL O CUALQUIER APLICACIÓN DE TERCEROS QUE ESTUVIERA INCLUIDA EN ESTE DISPOSITIVO MÓVIL. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y RENUNCIAS PRECEDENTES (INCLUIDAS LAS SECCIONES 11, 10, 12 Y 13) SE APLICARÁN EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES VIGENTES, AUN SI CUALQUIER RECURSO NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO FUNDAMENTAL.

14. **USUARIOS FINALES DEL GOBIERNO DE EE.UU.** El Software se entrega bajo licencia sólo con “derechos restringidos” y como “elementos comerciales” que consisten en “software comercial” y “documentación del software comercial” con sólo aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente. Todos los productos se proporcionan únicamente con “derechos restringidos”, con sólo aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente. Todo el Software y los Productos proporcionados están sujetos a la Ley Federal de Adquisiciones (FAR, por sus siglas en inglés) 52.227.19.

15. **LEYES APLICABLES**. Este EULA se rige por las leyes de la jurisdicción de donde reside usted o, si es residente de los Estados Unidos, por las leyes del estado de Texas, sin tener en cuenta los conflictos de las disposiciones legales. Este EULA no se regirá por el Convenio de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de bienes, cuya aplicación se excluye expresamente.

16. **RESOLUCIÓN DE DISPUTAS**.

(a) Residentes de otros países (no los Estados Unidos). Si una disputa, desacuerdo o diferencia que surge de cualquier manera de este EULA o de su uso del Software no se soluciona en forma amistosa, estará sujeto a la jurisdicción no exclusiva de los tribunales de la jurisdicción donde reside usted. Sin

perjuicio de lo antedicho, Samsung puede reclamar medidas cautelares (o un tipo equivalente de desagravio legal urgente) en cualquier jurisdicción.

(b) Residentes de los Estados Unidos. TODAS LAS DISPUTAS CON SAMSUNG QUE DE ALGUNA MANERA SURJAN DE ESTE EULA O DEL USO DEL SOFTWARE POR PARTE DE USTED SERÁN RESUELTAS EXCLUSIVAMENTE MEDIANTE ARBITRAJE FINAL Y VINCULANTE, Y NO POR UN TRIBUNAL O JURADO. Cualquier disputa de este tipo no se combinará ni se consolidará con el reclamo o disputa de ninguna otra persona o entidad, y específicamente, sin limitación de lo antedicho, no se incluirá, bajo ninguna circunstancia, como parte de una acción de grupo. El arbitraje se llevará a cabo ante un único árbitro, cuyo fallo arbitral no excederá, en forma o monto, la reparación permitida por las leyes aplicables. El arbitraje se llevará a cabo de acuerdo con las reglas de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) que se aplican a las disputas originadas por los consumidores. Se registra esta disposición de arbitraje conforme a la Ley Federal de Arbitraje. Las leyes del estado de Texas, sin referencia a su selección de principios legales, regirán la interpretación del EULA y todas las disputas que estén sujetas a esta disposición de arbitraje. El árbitro decidirá todos los asuntos de interpretación y aplicación de esta disposición de arbitraje y el EULA.

En el caso de cualquier arbitraje para el que su total de reclamo por daños, con la exclusión de honorarios de abogado y de perito, es de $5,000.00 o menos ("Queja Menor"), el árbitro puede, si usted sale victorioso, adjudicarle honorarios de abogado, honorarios de perito y costos razonables como parte de cualquier fallo arbitral, pero no puede concederle a Samsung sus honorarios de abogado, honorarios de perito o costos a menos que se determine que el reclamo se hizo de mala fe. En un caso de Queja Menor, usted tendrá que pagar no más de la mitad del total de costos administrativos, del centro y del árbitro, o $50.00 de dichos costos, el importe que sea menor, y Samsung pagará el resto de dichos costos. Los costos administrativos, del centro y del árbitro para los arbitrajes en los que el total de sus reclamos por daños, con la exclusión de honorarios de abogado y de perito, excede de $5,000.00 ("Queja Mayor"), se determinarán según las reglas de la AAA. En un caso de Queja Mayor, el árbitro puede conceder a la parte victoriosa, o repartir entre las partes, honorarios de abogado, honorarios de perito y costos razonables. La sentencia puede registrarse con el fallo arbitral en cualquier tribunal de jurisdicción competente.

Esta disposición de arbitraje también se aplica a reclamos contra los empleados, representantes y empresas afiliadas de Samsung, si surgiera cualquier reclamo de este tipo en relación con la licencia o el uso del Software. Usted puede optar por no participar en este procedimiento de resolución de disputa

avisando a Samsung a más tardar 30 días de calendario a partir de la fecha de la compra de este dispositivo por parte del comprador de consumo original. Para optar por no participar, deberá enviar un aviso por correo electrónico a optout@sta.samsung.com, con la línea de asunto: “Arbitration Opt Out”. Deberá incluir en el correo electrónico de optar por no participar en el procedimiento: (1) su nombre y dirección; (b) la fecha en la que el dispositivo se compró; (c) el nombre o el número del modelo del dispositivo; y (d) el número IMEI, MEID o de serie, según corresponde, si lo tiene [el número IMEI, MEID o de serie puede hallarse (i) en la caja del dispositivo, (ii) en la pantalla de información del dispositivo, que puede encontrarse bajo “Settings” (Ajustes o Configuración), (iii) en la etiqueta en la parte trasera del dispositivo, debajo de la batería, si ésta se puede extraer, y (iv) en la parte externa del dispositivo si la batería no se puede extraer].

Como alternativa, puede optar por no participar en el procedimiento llamando al 1-888-987-4357 a más tardar 30 días de calendario a partir de la fecha de la compra de este dispositivo por parte del comprador original y proporcionando la misma información. Éstas son las dos únicas de formas de aviso que se pueden utilizar para optar por no participar en este procedimiento de resolución de disputas. Optar por no participar en este procedimiento de resolución de disputas no afectará su uso del dispositivo o el Software precargado, y usted continuará gozando de los beneficios de esta licencia.

17. **TOTALIDAD DEL ACUERDO; VALIDEZ**. Este EULA constituye la totalidad del acuerdo entre usted y Samsung en relación con el Software y toma precedencia sobre todas las comunicaciones, propuestas y representaciones anteriores o contemporáneas con respecto al Software o cualquier otro tema cubierto por este EULA. Si se llegara a determinar que alguna disposición de este EULA fuera nula, no válida o ilegal, o no pudiera hacerse valer judicialmente, las demás disposiciones permanecerán con vigor y efecto plenos. [050113]

Índice

A

Acceder a una función de menú 18
Acceso web
salir 61
Adaptador de viaje 8
utilizar 9
Adición de un nuevo contacto
añadir más campos 39
durante una llamada 40
eliminar campos 39
pantalla de espera 38
Administración de memoria 97
Ajustes de aplicaciones
calendario 97
Alarmas 74
programación de la alarma con Encendido automático 75
Alertas Amber 36
Alertas de emergencia
alertas Amber 36
configuración 36
Alimentación
apagar 10
encender 10
Altavoz, tecla del 24
Aplicaciones
Alarmas 74
calculadora 77
calendario 63, 76
conversor 78
cronómetro 79
Grabar audio 73
notas 76
Reloj mundial 78
Tareas 76
Temporizador 79
utilizar la cámara 47
utilizar la videocámara 51
AT&T Music
Listas de reproducción 68
reproducir música a través de un dispositivo Bluetooth estéreo 67
reproducir música al usar el teléfono 67
reproducir música transferida desde el teléfono 67
Audio 55
Audio grabado 55
crear 56

B

Batería
cargar 8
indicador de carga baja de la batería 10
instalar 7
Bloqueo automático de teclas 85
Bloqueo y desbloqueo de la pantalla 11
Bluetooth 92
información de mi Bluetooth 94
Mi dispositivo 93
Borrar memoria del teléfono 97
Buzón de voz
acceso a 11
configurar 11
desde otro teléfono 11

C

Calculadora de propinas 77
Calculadora ecológica 77

Calendario 63, 76
eliminar un evento 65
ver un evento 65
Cámara
acceder a la carpeta de fotos 50
carpeta de fotos 50
Opciones de la cámara 48
tomar fotos 47
Cambio de configuraciones 80
Carga de la batería 8
Cargador de viaje certificado por UL 110
Conexión de red
añadir una nueva 71
Configuración
aplicaciones 95
grabar audio 96
hora y fecha 84
libreta de direcciones 38
llamada, configuración de 90
pantalla 83
reproductor de música 96
sonido 80
teléfono 85
Configuración de aplicaciones
restablecer 89
Configuración de la pantalla principal
estilo de menú 83
fondo de pantalla 83
pantalla de marcación 84
Configuración del deslizador QWERTY 85
Contestación de una llamada 22
Cualquier tecla
contestación de una llamada 22
Cubierta de la batería
volver a colocar 5
Cuidado y mantenimiento 113

D

Descargas 56
Dispositivo Bluetooth
estéreo 67

E

Eco calculadora 77
Emergencia, llamadas de 112
Entorno de funcionamiento 116
Escuchar con responsabilidad 114
Espacio usado 59
Explicación del teléfono 12
características del teléfono 12
vista del teléfono abierto 12, 15
vistas laterales 15
Exposición a señales de radiofrecuencia 99

F

FCC, Parte 15 de la 105
FDN
cambio de estado 43
crear números nuevos 43

G

Garantía limitada estándar 121
Garantía, información de la 121
Gestión de memoria
borrar memoria del teléfono 97
espacio utilizado 98
GPS y AGPS 111
Grupo
añadir una entrada 44
cambio del nombre de un grupo 44
crear nuevo grupo 43
quitar una entrada 44

H

Hábitos inteligentes al conducir 106
Herramientas
alarmas 74
calculadora 77
calendario 63, 76
cámara 47
conversor 78
cronómetro 79
grabar audio 73
reloj mundial 78
tareas 76
temporizador 79
Hora y fecha 84

I

Iconos, descripción 16
Iluminación, configuración de
pantalla 83
Tiempo de luz de fondo 83
Internet 60
borrar caché 62
favoritos 62
introducir URL 62
navegación 61
Ir a
menú 19

L

Libreta de direcciones
adición de un nuevo contacto 38
administrar las entradas en la agenda telefónica 45
ajustes de grupo 43
añadir pausas a los números de contactos 40
buscar una entrada en la agenda telefónica 41
copiar entrada a la tarjeta SIM 45
copiar entrada al teléfono 46
copiar una entrada al teléfono 46
eliminar una entrada de contactos 46
marcar un número 41
modo FDN (número de marcación fija) 42
número de teléfono propio 42
opciones de las entradas en la agenda 41
utilizar la lista de contactos 41
Lista de Rechazados
añadir 25
Listas de reproducción
añadir canciones a una lista de reproducción 69
creación de una lista de reproducción 68
eliminar canciones de una lista de reproducción 69
Llamada internacional 20
Llamada, funciones de 20
añadir un número rechazado 26
contestación de una llamada 22
corregir el número 21
eliminar un número rechazado 26
eliminar una llamada perdida 26
enviar un mensaje a una llamada perdida 26
finalizar una llamada 21
guardar el número de una llamada perdida en la agenda telefónica 25
llamada en espera 27
llamada internacional 20

llamada tripartita (llamada multipartita) 27
llamadas recientes 24
marcación manual con pausas 20
realizar una llamada 20
utilizar el altavoz 24
ver llamadas perdidas 25
ver todas las llamadas 24
Luz de pantalla
descripción de 17

M

Memorándum 76
Memoria, instalación de tarjeta de 9
Mensajes
conectar a su correo electrónico móvil 37
Configuración 35, 96
crear y enviar mensajes de texto 32
tipos de mensajes 32
usar las opciones de mensajes 34
Menús, navegación por los
uso de números como acceso directo 18
Metro411
utilizar 70
MetroSTUDIO 66
Mi carpeta
Audio 55
Audio grabado 55
Espacio usado 59
Imágenes 56
Música 55
Otros archivos 59
Tonos 55
Videos 58
Multitarea 67
Música 55
comprar 66

N

Navegación por los menús 18
Niños y teléfonos móviles 103

O

Opciones de la videocámara 52
opciones de la videocámara después de grabar un video 53
Otra información importante sobre la seguridad 119

P

Pantalla
estilo de menú 83
fondo de pantalla 83
iconos 16
Iluminación, configuración de 83
luz de fondo 17
Pantalla de marcación
color de fondo 84
color de fuente 84
tamaño de letra 84
tipo de letra 84
Pantalla y pantalla táctil 111
Para comenzar 4
buzón de voz 11
Tarjeta SIM 6
Perfil de sonido
en el coche 80
exterior 80
silencio 80
Precauciones y aviso de la FCC 118
Productos móviles de Samsung y reciclaje 109

R

Reconocimiento de voz 72
Reducir la exposición
accesorios tipo manos libres y otros accesorios 102
Reloj mundial 78
eliminar una entrada 79
Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles 99
Reproductor de música 66
Configuración 96
Restringir el acceso de los niños al dispositivo móvil 118

S

Salud y seguridad, información de 99
Seguridad 86
cambiar código PIN2 88
cambiar contraseña del teléfono 88
verificar código de PIN 86
Selección de red 94
Silencio 24

T

T9, modo
adición de una palabra nueva 31
Tarjeta de visita
adjuntar a un mensaje 33
Tarjeta microSD
instalar 9
Tarjeta SIM
bloquear 86
extraer 7
inserción 6
Tasa de absorción específica (SAR), información de certificación de la 104
Teclado QWERTY 28
Teclas del teléfono 12, 15
Teléfono
encender/apagar 10
iconos 16
número propio 85
Teléfono, configuración 85
Texto predictivo T9 30
Texto, introducir 28
cambiar el modo de introducción de texto 30
uso del modo de símbolos (Sym) 30
Tonos 55

U

Uso de la batería y seguridad 107

V

Videocámara 51
acceder a la carpeta de videos 53
grabar video 51
Videos 58

W

Wi-Fi
acerca de 70
activar 70
conectarse a 71
desactivar 71